

la terre

DE CHEZ NOUS

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Port payé à Québec

VOL. XLVII — No 27 Montréal, 8 septembre 1976



Photo
Office national du film

Lait Classe I

**Les nouvelles ordonnances en
vigueur à compter du 1er octobre**

page 11

Les dissidents présentent "leurs griefs"

**Requête pour l'abolition de
plans conjoints dans le bois**

page 4

46e congrès UPA
Saguenay-Lac St-Jean

**Protéger
à tout prix
le revenu
du producteur**

page 12



L'opinion rurale

Le syndicat de gestion agricole : une formule d'avenir au Québec!

J'ai vécu, cet été, une expérience particulièrement intéressante, en ce sens que j'ai oeuvré dans un groupe unique au Québec, le Syndicat de Gestion Agricole Iberville-Missisquoi.

Le syndicat de gestion agricole est un organisme regroupant une vingtaine et plus d'agriculteurs qui se donnent les services d'un conseiller en gestion agricole dans le but d'améliorer la gestion de leur entreprise.

L'expérience nous apprend toutefois qu'un syndicat de gestion, c'est beaucoup plus que de disposer, en exclusivité, des services d'un conseiller qui assistera les agriculteurs dans la bonne tenue de leur comptabilité, celle-ci accompagnée d'une analyse de groupe; qui bâtira pour eux une banque de données précises et utiles; qui fera les calculs de rentabilité sur les projets d'investissement; qui assistera les agriculteurs dans leur demande d'emprunt pour le financement de ces projets; qui divulguera une foule d'informations et de conseils pertinents aux problèmes rencontrés par ces mêmes agriculteurs, etc., etc., etc.

Un syndicat de gestion, c'est beaucoup plus que cela: c'est aussi un milieu où les agriculteurs échangent entre eux l'expérience, les connaissances et le fruit des recherches de chacun; c'est un esprit peu commun de solidarité et de fraternité entre les membres; c'est aussi une source d'encouragement mutuel pour affronter les problèmes; un lieu où on parle d'agriculture, où on aime l'agriculture.

Malgré tous les avantages évidents du syndicat de gestion, celui d'Iberville-Missisquoi continue à oeuvrer seul, après huit ans, dans la province. Pourtant, le niveau de rentabilité des entreprises dans ce syndicat, de même que l'enthousiasme manifesté par ses membres, ne mettent nullement en doute l'utilité et l'efficacité d'une telle formule.

Cette formule est accessible à tous les agriculteurs de la province. Il y a même un programme au MAQ pour aider financièrement le syndicat. Ce programme stipule que le gouvernement contribue pour 90% du salaire du conseiller pendant la première année. Cette contribution diminue ensuite de 10% à cha-

que année pour demeurer à 50% après la cinquième année.

Pour partir un syndicat, il faut:

- recruter au moins une vingtaine d'agriculteurs intéressés.
- former un conseil d'administration
- demander son accréditation
- engager un conseiller et le syndicat est prêt à démarrer.

Pour être guidé dans la démarche à suivre, l'agriculteur intéressé à implanter un syndicat de gestion agricole dans son milieu, ne devrait pas hésiter à communiquer avec l'UPA, ou avec le conseiller du Syndicat de Gestion Agricole Iberville-Missisquoi.

M. Jean-Luc Leclair, agr.

574-B. Boul. Gouin,
St-Jean, Cte St-Jean
Tél.: 347-7442

Ces personnes vous indiqueront la démarche à suivre, et vous fourniront de précieux conseils.

Bernard Belzile, étudiant
Agro-Economie IV
Département d'Économie
Rurale, Université Laval

L'abeille et l'environnement

En tant que participant au récent congrès international sur l'apiculture, tenu à Grenoble, en France, j'aimerais apporter ici quelques commentaires. Lors de mes tournées d'inspection sur le contrôle des maladies des abeilles dans les ruchers, plusieurs apiculteurs m'ont en effet demandé des nouvelles de cet événement.

Tous les agriculteurs sont touchés par l'apiculture, car pollinisation égale récolte quadruplée, sans compter tous les produits de la ruche. Au congrès de Grenoble, la délégation du Québec fut un groupe très remarqué parmi les 47 nations représentées et les 2,000 auditeurs.

Le Canada a décroché une médaille d'argent.

Différentes excursions dans la région dauphinoise nous ont permis de visiter des ruchers, des exploitations apicoles. Il faudrait que le Canada se mérite une médaille d'or au prochain congrès qui se tiendra en Australie, en 1977. Pour cela, il faut que nous devenions de véritables apiculteurs. À l'heure où l'on parle constamment de prix de revient, de rentabilité, il faut que toute exploitation suffisamment importante soit conduite de façon rationnelle, selon des données bien définies. Ne confondons pas les véritables apiculteurs avec les "récolteurs de miel"...

Les pays du Tiers-Monde sollicitent notre aide, il faudra du temps, de l'imagination et du dévouement pour les résoudre. C'est sur place qu'il faudrait aller travailler avec eux. Du 17 au 20 novembre se tiendra un symposium sur l'abeille à Pretoria, en Afrique du Sud. On y discutera biologie, utilisation économique de l'abeille. Au congrès de Grenoble, 158 rapports furent présentés par des spécialistes de 43 pays.

Anselme Huot,
inspecteur de ruchers
St-Louis de France

Des agents de propreté vraiment dynamiques

Depuis des années, les composants de base de certains des agents de nettoyage les meilleurs au Canada provenaient de la division des produits chimiques de Canada Packers. Quand Shur-Gain a décidé de fournir à sa clientèle des agents de nettoyage et d'assainissement de qualité, il s'appuyait donc déjà sur une longue expérience. Avec un tel début, rien d'étonnant que notre gamme croissante

d'agents d'assainissement Shur-Gain se développe aussi rapidement. À l'heure actuelle, votre Centre de service Shur-Gain vous permet d'obtenir à un même endroit tous les produits qu'exige une bonne hygiène laitière. Il s'agit de produits supérieurs, reconnus, efficaces...et qui ont vraiment du dynamisme.

Nettoyeur chloré.

Excellent pour éliminer les résidus de matière grasse et de protéine, et particulièrement adapté au nettoyage des ustensiles laitiers et des refroidisseurs en vrac.



Germicide pour laiterie.

Germicide iodé pour laver le pis, nettoyer les mains, assainir et conserver les manchons, désinfecter les locaux.



Dissolvant des concrétions du lait et nettoyeur acide.

Ne mousse pas. Débarrasse les pipelines ou lactoducs et l'équipement laitier des concrétions du lait et des pellicules minérales.



Nettoyeur et assainisseur de canalisation.

Agent chloré de nettoyage et d'assainissement des installations à nettoyage sur place. Ne mousse pas. Séquestrant intégré. Son usage courant rend inutile le rinçage acide après chaque traite.



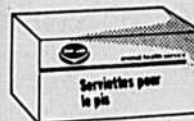
Bain de trayons.

Germicide iodé pour prévenir et réprimer la mammite. Efficace, d'action rapide, sans irritation.



Serviettes pour le pis.

Serviettes supérieures de papier kraft, absorbantes au maximum et de résistance maximale à l'état humide. Ces serviettes uniservice aident à combattre la mammite.



Le seul hebdomadaire agricole français d'Amérique

Fondé en 1929
Propriété de l'UPA

515, avenue Viger, Montréal H2L-2P2,
Tél.: 288-6141

DIRECTEUR:

Jean-Marc KIROUAC

RÉDACTEUR EN CHEF:

Pierre COURTEAU

RÉDACTRICE et MAQUETTISTE:

Mme Rosaline D.-LEDOUX

GÉRANT DE LA PUBLICITÉ:

J.-V. HENRY

Représentants à Toronto:

Collin C. King & Ass. Ltd.

32 ouest, rue Front, Toronto, Ont.



Composition Montage:
Rive-Sud Typo Service Inc.

Impression:

Les Presses Lithographiques 1965 Inc.

Publié le mercredi de chaque semaine
Abonnement: 1 an, \$5; 2 ans, \$8; 3 ans \$10.
Chèque ou mandat.
Non responsable de l'argent

Dépot légal — 5e trimestre 1976
Bibliothèque nationale du Québec

Enregistrement No 1661
Courrier de deuxième classe

Shur-Gain... pour le producteur moderne



service santé animale



Editorial

François DAGEAIS

La gestion agricole, ça commence où? À l'UPA

Depuis plusieurs années, on parle de gestion à l'Union des producteurs agricoles. Nous avons obtenu une politique de syndicats de gestion qui malheureusement n'a pas été utilisée par d'autres agriculteurs que ceux d'Iberville-Missisquoi. La dimension de certaines entreprises agricoles va demander une gestion complète, si ces entrepreneurs veulent aboutir à une efficacité maximale. L'UPA sent qu'il y a une évolution des structures agricoles dans toutes les productions pour répondre aux nouveaux besoins créés par cette évolution. L'Union propose un nouveau système de comptabilité simplifié qui vise à mieux gérer la fiscalité des agriculteurs et ce système a été élaboré en collaboration avec Canfarm.

Le ministre de l'Agriculture du Québec propose déjà un système de comptabilité et de gestion via Canfarm. Certains vont se demander pourquoi l'UPA propose le sien? Nous avons voulu simplifier le système et l'adapter à la préparation de rapports d'impôts. Un très grand nombre d'agriculteurs font préparer leurs rapport d'impôts par leur service régional d'impôt. Or, les données Canfarm, telles que recueillies par le ministère, ne sont pas transférables automatiquement dans un rapport d'impôt. C'est pourquoi l'UPA a voulu un système qui permette à l'agriculteur de pouvoir bénéficier de tous les avantages de la Loi de l'impôt. Pour pouvoir bénéficier de ces avantages, il faut souvent que l'agriculteur ait des chiffres préliminaires avant la fin de son année fiscale.

Le ministre de l'Agriculture du Québec a parrainé l'UPA comme agence auprès de Canfarm à la condition que nous nous limitions à une gestion fiscale avec les agriculteurs. À l'UPA, on pense que la gestion, ça commence par une comptabilité qui permette en premier de payer l'impôt réel, et pas plus. Par la suite, ce système permettra de planifier les investissements à long terme.

Le programme du ministère de l'Agriculture est excellent, mais il devrait s'adresser à des agriculteurs qui ont une formation et une expérience dans la gestion qui dépassent la moyenne, si on veut que le système soit réellement profitable. La différence fondamentale entre le système UPA et le système du ministre de l'Agriculture réside dans le fait qu'au ministère, il faut rapporter les quantités monétaires et les quantités physiques des transactions; ces deux formes de présentation doivent balancer entre elles pour que le rapport Canfarm soit complet. À l'UPA, nous demandons aux agriculteurs de fournir seulement les quantités monétaires d'où la simplicité du procédé. Autre avantage, l'agriculteur ou son épouse, selon le cas, n'a pas besoin de connaître le système des débits et des crédits car l'ordinateur se charge de placer les transactions aux bons endroits.

Un tel système va coûter quelque chose à l'agriculteur, mais ce dernier bénéficiera d'un rapport mensuel et d'un pré-rapport fiscal avant la fin de l'année. Nous croyons que l'UPA doit relever ce défi d'un meilleur service dans la préparation des rapports d'impôts. Si l'UPA ne répond pas aux besoins des agriculteurs du 20^e siècle, ce seront d'autres groupes qui le feront. Certains craignent quant à la confidentialité des données fournies à Canfarm. L'UPA croit que la loi et les règlements garantissent la confidentialité des données.

L'UPA encourage les producteurs agricoles à adhérer au service qui leur est offert et pour nous, c'est une première étape vers la formation de syndicats de gestion à l'intérieur desquels les agriculteurs avec le conseiller en gestion pourront pousser plus loin le contrôle de leur entreprise agricole. Afin de former un noyau de gens intéressés par la gestion agricole, nous demandons qu'il y ait des groupes d'agriculteurs intéressés qui soient formés dans chacune des régions.

Il faudra revenir à la raison dans le secteur des oeufs

Depuis plusieurs années quelques dissidents qui se sont regroupés au sein de l'Association des producteurs d'oeufs québécois perturbent ce secteur et empêchent une organisation démocratique, Fedco, de fonctionner adéquatement.

Pour le bénéfice de tous, il faut rappeler que le plan conjoint de la Fédération des oeufs de consommation a été accepté par les producteurs lors d'un référendum sanctionné par la Régie des marchés agricoles du Québec.

Il faudrait savoir en plus ce que cela implique pour les producteurs d'oeufs canadiens la dissidence de certains producteurs québécois. Premièrement cela remet en cause le plan national de commercialisation des oeufs qui garantit une méthode de fixation des prix basée sur les coûts de production et un contrôle des importations des oeufs américains sur la même base que le système de contingentement canadien. Il est facile de com-

prendre que le système de contrôle aux frontières est mis en cause lorsque quelques dissidents ne respectent pas les règlements.

Pour arriver à rationaliser la production des oeufs au Québec, la grande majorité des producteurs ont accepté des règles qu'ils jugeaient essentielles. Ils ont décidé de payer un prélevé pour administrer leur plan conjoint et de payer des frais de publicité. Parfois ces règlements ils les ont trouvés contraignants mais ils désirent les garder afin de conserver les avantages obtenus après tant d'années d'efforts.

Ces efforts ont permis d'offrir aux consommateurs un produit de très haute qualité. Il est faux de prétendre que le système de mise en marché de Fedco est moins efficace que celui d'un producteur indépendant. Sur l'ensemble du produit, il offre une garantie de plus grande qualité.

La mise en marché des oeufs au Canada est très souvent mal comprise par les organisations de consomma-

teurs. Il est normal que le prix des oeufs diffère entre le Canada et les États-Unis. Cependant, lorsque les prix sont plus élevés aux États-Unis qu'au Canada il est rare de voir ces organisations vanter le système canadien. Il faut en plus que les agriculteurs puissent obtenir un revenu adéquat dans un environnement difficile. Le système de contingentement peut sembler contraignant mais à long terme il vise à conserver des entreprises familiales en production ce qui est pour nous la meilleure protection contre l'envahissement des multinationales.

Fedco ainsi que l'UPA ont proposé un système de paiement des redevances échelonné sur plusieurs mois afin de faciliter l'intégration des producteurs qui auraient voulu se mettre en règle. Très peu de producteurs se sont prévalus de ces avantages et même certains ne respectent pas leurs engagements.

Le dynamisme de la Fédération

des producteurs d'oeufs de consommation du Québec s'est toujours maintenu dans ce secteur au Québec. Étant conscients que le Québec pourrait contrôler une plus grande part de son marché d'oeufs de consommation, Fedco étudie les mécanismes qui permettraient à tous les responsables de ce secteur agro-alimentaire de collaborer étroitement à la mise en marché des oeufs au Québec. Cette collaboration bénéficierait de l'aide de la Société québécoise d'initiative agro-alimentaire (SOQUIA). Les producteurs, les distributeurs et les détaillants uniraient leurs efforts tout en respectant leurs intérêts réciproques, afin de maximiser les intérêts du Québec à l'intérieur de l'entente nationale. Ces efforts de coopération permettront une meilleure compréhension des différents intérêts.

Communiqué
Fédération des producteurs d'oeufs
de consommation du Québec

Requête à la Régie pour exemption des plans conjoints de producteurs de bois

"Y'a rien là!"

Ce commentaire d'un producteur de bois au sortir de l'audience publique de la Régie des marchés agricoles, vendredi dernier, correspond assez fidèlement au simulacre de preuve présenté devant le Tribunal par l'As-

par Pierre COURTEAU

sociation des propriétaires de boisés privés (dissidents) de la province de Québec Inc.

L'audience, tenue dans la Vieille capitale à la demande de l'Association, visait essentiellement à faire exclure des plans conjoints de bois les membres actuels et futurs de cet organisme. Une autre demande de la requérante afin d'obtenir elle-même les pouvoirs de négociation et de mise en marché de tout bois de commerce a été retirée compte tenu de son irrecevabilité à cause des prescriptions actuelles de la loi. Le procureur des dissidents a fait savoir qu'il se proposait, dans une étape ultérieure, de tenter d'obtenir un amendement à la loi.

Les griefs invoqués par l'Association des dissidents portent surtout sur le mode actuel de commercialisation du bois en provenance de la forêt privée. Le système de "passes", on le sait, est sous la responsabilité des syndicats et offices de producteurs et les protestataires prétendent que ce "monopole" entraîne à leur endroit "discrimination et injustice." Le texte de la requête mentionne enfin qu'il y aurait chantage et menace de la part des offices et syndicats en ce qui con-

cerne l'adhésion à l'Association des dissidents.

On a donc tenté, tant bien que mal — plutôt mal que bien devrait-on dire — de faire la preuve des différentes allégations exposées au paragraphe précédent. On reproche donc aux syndicats de Québec-Sud et du Bas St-Laurent ainsi qu'aux Offices de La Pocatière et de Québec de ne pas suffisamment tenir compte du vieux bois dans les cédulas de livraison aux usines et, en particulier, de donner la préférence aux cordes de bois même fraîchement coupées des producteurs favorables aux syndicats et offices.

De l'avis de plusieurs observateurs, même s'il apparaît évident que le système d'exclusivité de vente rend malheureux les commerçants et un certain nombre de producteurs qui préfèrent agir seuls dans la mise en marché de leur bois, la preuve n'a pas démontré d'une manière satisfaisante qu'il y a discrimination ou injustice. Au contraire, quelques-uns des 10 témoins de l'Association requérante ont été forcés d'avouer ne pas avoir eu connaissance personnellement des menaces de chantage ou d'avoir été victimes d'injustice. Alors que certains témoins ont dit tenir mordicus à décider eux-mêmes de l'écoulement de leur produit, d'autres ont finalement admis que la conjoncture économique actuelle et les grèves dans l'industrie du papier expliquent le ralentissement de la demande et qu'ils ont tout de même eu leur part des "passes", compte tenu du marché.

La contre-preuve de la défense n'a

pu être complétée, faute de temps. Elle devrait se poursuivre au cours de la semaine du 13 septembre, à une date qui n'avait pas encore été arrêtée à la rédaction de ces lignes. Un sous-ministre adjoint et un attaché d'administration au bureau du sous-ministre sont les seuls à avoir été entendus jusqu'à date. Tous deux se sont bornés à répondre aux questions des procureurs en rapport avec des réunions auxquelles ont déjà pris part des représentants des deux parties. Or, on sait que ces rencontres ont avorté, n'ayant pu déboucher sur un consensus.

Si parmi les quelque 600 personnes qui s'étaient déplacées pour suivre de plus près le déroulement de cette querelle devenue juridique, il s'en trouvait qui espéraient des révélations fracassantes, elles auront été laissées sur leur appétit. D'où, peut-être, cette remarque désabusée du début: "Y'a rien là!"



Politique laitière

Québec s'apprête à intervenir

DERNIÈRE HEURE — Le gouvernement du Québec s'apprête à intervenir au moyen d'une subvention qui couvrirait jusqu'à 94,5% des quotas de mise en marché des producteurs de lait industriel. En plus de cette aide directe, une seconde mesure permettrait de protéger la marge de 5,5% des détenteurs de quotas de lait de transformation. Le tout serait chapeauté enfin par une compensation suite à la perte de 2,7 millions de livres de matières grasses subie par le Québec dans le partage inter-provincial des quotas de mise en marché.

Ces informations quoique non définitives découlent de l'importante rencontre tenue mardi, le 7 septembre, entre le ministre Kevin Drummond et les principaux responsables de l'UPA et des deux fédérations de producteurs de lait industriel et nature. Une autre séance de négociation a été cédulée pour vendredi, 10 septembre, alors que les différentes parties en cause espèrent pouvoir mettre au point une formule définitive de compensation. Cette formule devant corriger les inéquités de la politique laitière fédérale 1976-77 sera cependant sujette à l'approbation du Conseil québécois du Trésor et du Cabinet Bourassa, une fois qu'elle aura été acceptée par le ministre de l'Agriculture.

En résumé, donc, il y aurait intervention monétaire directe pour compenser le manque à gagner des producteurs ainsi que la perte de marché résultant de la réduction des quotas. La nature exacte de ces interventions n'est cependant pas encore déterminée en termes de dollars et de cents.

P.C.

Les événements à venir

ST-SÉVERIN: mardi, 14 septembre, congrès de secteur Normandie de la Fédération UPA de la Mauricie, en la salle paroissiale, à 8 h. p.m.

STE-GENEVIEVE: jeudi, 16 septembre, congrès de secteur Des Chenaux de la Mauricie, à la salle paroissiale, à 8 h. p.m.

PAGE 4 — LA TERRE DE CHEZ NOUS, 8 SEPTEMBRE 1976

Usine américaine de congélation de bleuets à St-Félicien

Les Américains viennent d'obtenir l'autorisation d'implanter une usine de congélation de bleuets à St-Félicien, au Lac-St-Jean. Cette compagnie de Cleveland, Ohio congèlera sur place ce produit bien québécois. Selon la loi fédérale sur l'examen de l'investissement étranger, la requête de "Les aliments congelés du Québec Ltée" a été soumise, pour avis, au ministère de l'Industrie et du commerce du Québec.

Free 1 x 50 ml PFIZER INJECTABLE IRON WITH THE PURCHASE OF MECADOX® SCOURS TREATER 100 ml FOR SCOURS IN BABY PIGS

Gratuit 1 x 50 ml DE FER INJECTABLE PFIZER AVEC L'ACHAT DE LA SUSPENSION MECADOX® CONTRE LA DIARRHÉE DES PORCELETS

Mecadox® SCOURS TREATER Suspension contre la diarrhée.

FIGHT ANEMIA AND SCOURS WITH THIS DOUBLE OFFER FROM PFIZER

COMBATTEZ A LA FOIS L'ANÉMIE ET LA DIARRHÉE AVEC CETTE OFFRE DE PFIZER

Plus FREE SYRINGE AND NEEDLE

pfizer

Une offre solide: 50 ml gratuits de Fer Injectable à l'achat de la suspension Mecadox® contre la diarrhée

Grâce à cette offre spéciale de Pfizer, vous pourrez maintenant combattre la diarrhée de vos porcelets, en même temps que leur anémie carencielle de fer. Car chaque fois que vous achèterez une bouteille de 100 ml de suspension Mecadox contre la diarrhée, on vous remettra gratuitement, tant que l'offre durera, une bouteille de 50 ml de Fer Injectable Pfizer.

Ce n'est pas tout: vous recevrez aussi une seringue et une aiguille gratuites.

Vous pourrez ainsi traiter et prévenir la diarrhée colibacillaire des jeunes porcs, tout en suppléant sans autres frais à leur carence habituelle de fer.

Avant que ne cesse cette offre avantageuse, obtenez vite votre bouteille gratuite de Fer Injectable chez le fournisseur de produits de santé animale de votre région. Pfizer peut vous aider à prendre soin de vos porcelets et peut aussi vous aider, vous! La preuve...



Division des produits agricoles
*Marque de commerce-Usager autorisé

pfizer

Lutte biologique contre la mineuse des légumes

Heureusement que plusieurs insectes sont eux-mêmes insectivores car la culture serait impossible en certains endroits.

Le cas de la mineuse des légumes est un exemple typique de lutte biologique. La mineuse, pratiquement inoffensive en pleine nature, est la petite "bête noire" des serristes. Un entomologiste d'Agriculture Canada élève actuellement des colonies d'un prédateur, le *Diglyphus isaea*, pour s'en servir plus tard comme agent de répression dans les serres.

Petits trucs pour la mise en conserve

C'est en plein le temps d'imiter les écureuils et d'emplir nos garde-manger de provisions pour l'hiver!

La mise en conserve n'est pas un procédé très compliqué. La sertisseuse et les boîtes de conserve ne sont pas des outils indispensables, on peut fort bien utiliser des bocaux de verre et réussir chez soi sa propre mise en conserve.

Manipulez les herbicides avec prudence!

N'oublions pas que si un produit chimique peut détruire des mauvaises herbes, il n'est certes pas sans danger pour l'homme, la faune et la flore. La prudence est donc de rigueur lorsqu'on manipule de tels produits.

Par exemple, ne jamais laisser un pulvérisateur sans surveillance au moment du remplissage, il pourrait s'ensuivre un reflux de l'herbicide dans le puits ou l'étang, ce qui contaminerait l'eau.

Le ballon et la télédétection

L'aérostat, utilisé à des fins militaires lors des deux dernières guerres mondiales, pourrait bientôt servir à la défense des cultures.

Des chercheurs d'Agriculture Canada se sont servis d'un ballon soufflé à l'hélium et porteur d'une caméra pour évaluer les pertes dues aux maladies et aux insectes dans un champ en culture.

En agriculture, la télédétection pourrait éventuellement se faire à l'aide d'un ballon plutôt qu'en avion ou en hélicoptère. Ce moyen est beaucoup moins dispendieux.

Nouveau directeur à Delhi

M. C. Frank Marks a été nommé directeur de la Station de recherches de Delhi (Ont.). Il succède à M. Lea Vickery qui a pris sa retraite en décembre dernier.

M. Marks détient un doctorat en phytopathologie (nématologie) de l'Université de la Californie, à Riverside. Il était chef de la section de nématologie à la Station de recherches de Vineland depuis 1973.

Les maladies de la luzerne

À voir l'acharnement avec lequel les producteurs cultivent la luzerne, il faut croire qu'elle est vraiment une petite merveille. En plus du problème de la résistance au froid, ils doivent faire face à tout un éventail de maladies

qui réduisent considérablement les rendements et les revenus.

Un inventaire des principales maladies du feuillage et des racines a été fait au Québec. Voyant l'ampleur des dégâts et les milliers de dollars perdus chaque année, des chercheurs d'Agriculture Canada ont commencé à travailler au développement de variétés plus résistantes.

Pommes de terre au menu

Un rythme de vie de plus en plus rapide nous oblige à modifier nos habitudes alimentaires. Et ces nouvelles habitudes, les agriculteurs doivent en tenir compte dans le choix de leurs cultures.

Ainsi les producteurs de pommes de terre doivent désormais répondre aux besoins de deux marchés: celui des produits en frais et celui des produits transformés. La consommation de pommes de terre fraîches est en effet passée de 98 à 58 lb au cours des 20 dernières années alors que celle des frites congelées a augmenté d'une à 30 lb.



"Oui, quand je suis au volant de mon tracteur White, je me sens vraiment en vacances. C'est un plaisir de conduire mon tracteur. Il a belle apparence, il est solide et il travaille bien. Il faut dire qu'on peut se fier à White. Cette compagnie s'est créé une excellente réputation pour la

qualité de ses produits. Voyez chez votre concessionnaire la gamme complète de tracteurs White qui répond aux goûts et aux besoins de chaque cultivateur. Et je suis convaincu que vous direz comme moi: en choisissant un White, je suis dans le bon sillon! Salut!"

Pierre Bouchard

Pierre Bouchard



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

SERVICE DES MACHINES AGRICOLES/1055 OUEST, RUE DU MARCHÉ CENTRAL, MTL, QUÉ.



Agriculture/Information



Pour Michel et Lise Lemire, la clé du succès en industrie laitière c'est une excellente Holstein enregistrées, dont 42 vaches laitières et 57 sujets de remplacement, à eu règle et des efforts de tous les jours. La réputation de M. Lemire comme éleveur Holstein une production totale de 666,000 livres de lait en 1975, ce qui représente une moyenne n'est plus à faire. En effet, son troupeau qui compte 100 têtes de bétail pur sang d'environ 15,500 livres de lait par vache.

(Photos Ministère de l'Agriculture du Québec)

**Après quinze ans
d'efforts soutenus**

Michel Lemire est couronné lauréat du concours du Mérite agricole de l'année 1976

par: Hélène Bellerose

QUÉBEC — C'est à St-Zéphirin, petit village agricole du comté de Yamaska, au coeur même d'une des meilleures régions agricoles du Québec, que nous avons rencontré le lauréat du concours du Mérite agricole 1976. Il s'agit de M. Michel Lemire, un homme de 38 ans, avantageusement connu dans le monde agricole en tant que président de la Coopérative agricole de Granby et membre de l'exécutif de la Coopérative fédérée de Québec.

Michel Lemire, c'est également un éleveur Holstein de tout premier ordre. Son troupeau, qui est composé de 100 têtes de bétail Holstein pur sang enregistrées (dont 42 vaches laitières et 57 bêtes de remplacement) a eu une production totale de 666,000 livres de lait en 1975, soit une moyenne d'environ 15,500 livres par vache. Ce troupeau, soulignons-le, fait la fierté de M. Lemire et il occupe une place de choix parmi les meilleurs troupeaux Holstein du Québec. Les nombreux prix remportés par M. Lemire aux expositions de Drummondville et Trois-Rivières depuis 1972, constituent des témoignages éloquentes de cette qualité.

Des débuts modestes et laborieux

Fils de cultivateur, Michel Lemire est né à Baieville dans la comté de Yamaska en 1937. Il est le sixième enfant d'une famille de treize qui, en 1964, a été proclamée "Famille terrienne de l'année". C'est donc sur la ferme paternelle que Michel Lemire a fait ses premiers pas en agriculture, en élevant du bétail laitier en vue de son propre établissement et en étant un membre actif du Cercle des jeunes agriculteurs de Baieville. De 1958 à 1960 d'ailleurs, il fut directeur de l'assemblée des jeunes ruraux (A.J.R.).

Toutefois, les véritables débuts de Michel Lemire comme producteur agricole datent de 1961, alors que son père, M. Georges-Henri Lemire, lui acheta une ferme à Baieville. Cette ferme, soulignons-le, comptait 72 acres en culture et le troupeau comprenait alors 16 vaches Holstein croisées et 10 têtes de remplacement (génisses et taures) dont le rendement moyen était de 8,000 livres de lait par vache avec un test moyen de 3.2 en lait et en gras.

C'est donc sur cette ferme que notre lauréat, secondé efficacement par son épouse Lise Desruisseaux, commença à améliorer son troupeau en achetant deux vaches Holstein pur sang en 1963. En effet, et comme il le dit lui-même, "Une bonne régie, c'est la clé du succès!"

Très vite cependant, soit en 1966, la ferme de Baieville devint trop petite pour la famille de M. Lemire qui comptait alors quatre enfants. Face à l'impossi-

bilité de s'agrandir, M. Lemire fut donc obligé de vendre et d'acheter MICHERET, sa ferme actuelle, située à St-Zéphirin de Yamaska. La superficie de MICHERET était et est toujours de 178.5 acres, dont 156.5 en culture et 21 en bois.

En mai 1966, M. Lemire transporta donc sur MICHERET sa petite famille et son troupeau qui comptait 50 têtes Holstein croisées et une vache pur sang enregistrée classée Excellente. La production moyenne du troupeau était alors de 11,000 livres de lait par vache avec un pourcentage moyen de 3.5 pour le lait et le gras.

La clé du succès: une excellente régie et des efforts de tous les jours.

L'année 1966 constitue un véritable tremplin pour Michel Lemire. En effet, grâce à MICHERET et à ses 156.5 acres en culture, il put dès lors pousser au maximum ses efforts pour améliorer la qualité de son troupeau et les rendements des cultures nécessaires à l'alimentation de ce dernier. Les moyens qu'il utilise sont ceux qu'une bonne régie met à la disposition des producteurs consciencieux, soit: l'insémination artificielle, le contrôle laitier, la classification du bétail, une alimentation équilibrée pour chacune des vaches du troupeau en fonction de la production et des besoins de chacune, une sélection poussée, une comptabilité sérieuse (GERA), des terres bien drainées, une utilisation rationnelle des engrais fertilisateurs (36 tonnes en 1976)

et une machinerie adéquate.

En effet, il suffit de converser quelques minutes avec M. Lemire pour constater qu'il connaît parfaitement chacune des vaches de son troupeau et qu'il peut déterminer avec précision les besoins de chacune grâce à des outils tels que: le cadran de régie du troupeau, les fiches individuelles de fertilité pour bovins laitiers et les registres alimentaires du R.O.P. De plus, soulignons qu'il utilise les taureaux du Centre d'insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) pour 9% des saillies effectuées sur sa ferme et qu'il a recours au programme officiel de contrôle laitier R.O.P. (Record of performance) pour améliorer la production laitière de son troupeau. Il utilise également le service SGTL de la Coopérative fédérée de Québec qui l'aide à analyser ses fourrages afin de pouvoir compléter adéquatement la rations de chacune de ses vaches.

Au cours des dix dernières années, Michel et Lise Lemire n'ont certes pas ménagé leurs efforts pour améliorer les rendements de leur exploitation laitière. À la fin de 1975, celle-ci comptait 100 têtes de bétail enregistrées Holstein, dont 42 vaches laitières produisant une moyenne de 15,500 livres de lait par année, avec un test moyen de 3.7 pour le lait et le gras. Toutes ces vaches, rappelons-le, sont des Holstein pur sang enregistrées, et en octobre 1975, elles ont été classées comme suit: 1 Excellente, 24 Très Bonnes, 18 Bonnes plus et 1 Bonne.

Par ailleurs, il ne faut pas oublier de mentionner que MICHERET est auto-suffisante à 75% pour ce qui a trait à l'alimentation du bétail. En effet, au cours des trois dernières années, la ferme a produit une moyenne de 16 à 18 tonnes d'ensilage et son rendement à l'acre pour le maïs-grain est de 3.2 tonnes. Pour ce qui est de 1976, notons qu'en dépit de dommages importants dus au gel, M. Lemire a déjà récolté (après deux coupes) un total de 4 tonnes de foin mélangé (luzerne et trèfle) et 2.7 tonnes de luzerne pure.

De plus, et depuis bientôt cinq ans, M. Lemire loue une terre de 35 acres à Baieville et chaque été, il y envoie paître son jeune bétail de remplacement.

Michel Lemire: un homme actif qui croit au coopératisme agricole

Aujourd'hui, Michel Lemire est un homme qui a réussi et sa réputation comme producteur laitier n'est plus à faire. En effet, au cours des dernières années, il a vendu quelque cinquante sujets pour l'exportation dans les pays suivants: Belgique, Italie, France, Allemagne, Tunisie, Trinidad, Cuba, Mexique et, tout récemment, Japon.

Cette réussite, il la doit à son épouse Lise qui l'a soutenu, aidé et encouragé depuis le tout début, à ses enfants (Gloria, Mathieu, Carmen, Pascal, Georges et même Martial) qui l'aident de leur mieux et à son employé depuis trois ans, Yves Côté. Il la doit aussi à son désir de se perfectionner sans cesse davantage et à son dynamisme extraordinaire. Pour illustrer ces deux derniers points, signalons qu'en 1973, M. Lemire a fait un voyage en France dans le cadre d'un stage de l'Office Franco-Québécois portant sur l'élevage et l'industrie laitière et qu'en 1976, MICHERET accueillait plus de 4,000 personnes à l'occasion du pique-nique annuel de l'Association Holstein du Québec.

Très actif, M. Lemire est membre de l'UPA, de la caisse populaire de St-Zéphirin, de la Société d'agriculture du comté de Yamaska et du GERA de St-Zéphirin. Toutefois, depuis 1961, c'est dans le secteur du coopératisme agricole qu'il s'est le plus fait connaître. En effet, il est actuellement président de la Coopérative agricole de Granby, membre de l'exécutif de la Coopérative fédérée de Québec et il fut aussi président de la Coopérative agricole du Lac St-Pierre de 1971 à 1975. Son but est de convaincre les producteurs agricoles du Québec de la nécessité d'unir leurs efforts afin d'obtenir une meilleure mise en marché pour leurs produits. Connaissant sa ténacité et sa foi en l'idéal coopératif, nul doute qu'il y parviendra.

Deux concours remplacent celui du Mérite agricole des Jeunes

QUÉBEC — Le service de la Relève agricole du ministère de l'Agriculture du Québec tient à aviser les jeunes de certains changements survenus au concours du Mérite agricole des Jeunes. On se rappelle que ce concours comptait trois classes: Établissement agricole, Futurs Agriculteurs et Jeunes Ruraux. On a jugé bon de séparer les deux premières classes de la troisième car la clientèle visée n'est pas la même. Il y aura désormais deux concours dont l'un d'intitulera Établissement agricole et l'autre, Agro-Jeunesse.

Le concours Établissement agricole, comme son nom l'indique, s'adressera aux jeunes qui ont l'intention de s'établir en agriculture dans un avenir plus ou moins rapproché. On y retrouvera deux classes. La classe "Mon dossier d'établissement" s'adressera au jeune qui s'établira en agriculture en 1977 et 1978. Le candidat sera invité à réaliser un travail personnel pour constituer le dossier de sa future exploitation. La deuxième classe, soit "Étude en groupe d'une ferme", s'adressera à des groupes de jeunes futurs agriculteurs, garçons et filles de 16 ans et plus, dont l'établissement agricole ne se réalisera qu'après 1979. Le groupe devra présenter un travail sur une exploitation choisie dans sa région.

Le concours Agro-Jeunesse a été spécialement conçu pour amener les jeunes à s'intéresser à l'agriculture. Des groupes de garçons et filles âgés de 12 à 18 ans seront invités à s'y inscrire. On leur proposera la réalisation d'un projet sur le thème général "Les productions agricoles de votre région."

Ces deux concours seront officiellement lancés à travers la province vers la mi-septembre.

Vermette et Fils, récipiendaires de la médaille d'argent en 1976

par: Chantal Roy

QUÉBEC — Depuis toujours au Québec, la fin de l'été signifie le temps des récoltes et du travail accompli, avec la satisfaction qui en découle. Pour Jean-Paul Vermette et ses fils, cette satisfaction est doublée cette année par la fierté d'avoir remporté la médaille d'argent du Mérite agricole. Cette entreprise familiale s'est distinguée dans la production du porc et c'est ensemble que M. Vermette et ses quatre fils, établis à Saint-Simon, dans le comté de Bagot, se racontent.

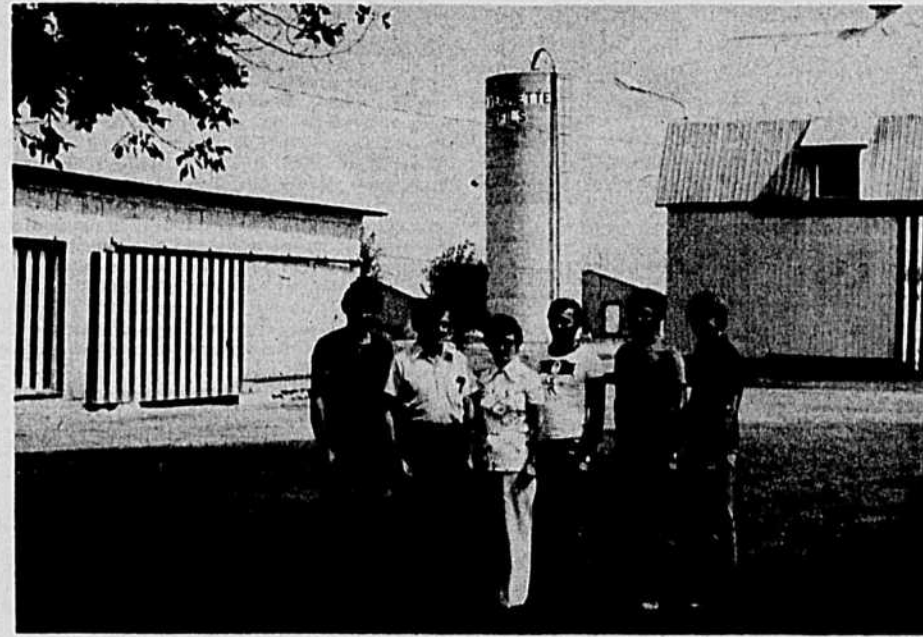
L'histoire de l'entreprise commence avec celle du père, né sur cette même terre. M. Vermette déclare, avec un éclair de fierté dans l'oeil, n'avoir jamais travaillé à l'extérieur. Il est devenu propriétaire, en 1944, d'un morceau de terre de 3 arpents par 30. L'époque de la spécialisation n'était pas encore commencée, et c'est avec 3 vaches, 3 truies, 12 poules et 2 chevaux que notre homme débutait en agriculture. Cette année-là en fut une d'importance pour M. Vermette, puisqu'il y épousa celle qui allait le seconder durant toutes ces années et lui donner une fille et cinq fils dont quatre forment aujourd'hui, avec leur père, une corporation prospère. C'est aussi en 1944 que Monsieur et Madame Vermette mirent sur pied une conserverie de tomates et de maïs qu'ils devaient exploiter jusqu'en 1948. Madame Vermette souligne qu'à cette époque, tout se faisait à la main, depuis la manipulation des légumes jusqu'à la mise en boîtes qui étaient, à cette étape, scellées automatiquement. Les Vermette produisaient aussi des céréales qu'ils revendaient.

Le fond de terre s'est agrandi peu à peu; en 1961, M. Vermette se portait acquéreur de 75 arpents chez un voisin. En 1962, il ajoutait 58 arpents, en 1973, 85 arpents et aujourd'hui il loue en plus 195 arpents.

Parallèlement, la production du porc s'est développée. D'où vient cet intérêt pour la production porcine? Monsieur Vermette hausse les épaules: "J'ai toujours aimé ça. En 1960-61, j'ai travaillé pour un voisin à garder 12,000 cochons, ça m'intéressait." Il faut dire qu'il avait déjà agrandi, en 1951, pour loger 100 porcs. En 1961, il avait refait son étable pour loger 24 vaches laitières, puis en 1970, il entreprenait l'engraissement de 700 porcs après avoir construit une porcherie et un silo de 20' X 60' pour maïs humide égrené. En 1973, c'était la cons-

truction d'une porcherie d'engraissement pour 1000 bêtes et la transformation de la grange-étable en maternité à deux étages. Il n'y a donc plus de vaches sur la ferme Vermette depuis 1973. En 1974 on construisait un autre silo de 20' X 72' pour maïs humide égrené et on entreprenait pour la terminer en 1975, la construction d'une autre maternité pour 200 truies, ce qui porte le cheptel actuel à 300 truies et 2000 porcs d'engraissement.

Et cette association? Les quatre fils sourient et Monsieur Vermette enchaîne: "Réjean manifestait le désir de travailler et de s'établir sur la ferme. Mais il fallait acquérir une certaine scolarité et mani-



Monsieur et madame Vermette, accompagnés des quatre fils qui ont pris la relève.

festé du sérieux." C'est donc un homme sage qui demandait à son fils de faire ses preuves. Réjean avait déjà, en 1969, acheté une dizaine de truies. En 1972, il en possédait trente et démontrait beaucoup d'aptitudes. Depuis 1970, Michel et Yvon louaient une terre qu'ils cultivaient pour leur profit, en revendant le grain à leur père. On est d'affaires, chez les Vermette!... Michel étant technologiste en machinerie agricole, c'était un atout supplémentaire dans l'équipe. Le 1er mai 1972, on s'est mis à investir ensemble en poursuivant un but commun et Denis, technologiste en option laitière,

vint se joindre au groupe en octobre 1975. Il faut dire que ces hommes avaient un goût inné de la terre et du travail et qu'ils avaient appris à bonne école.

Depuis décembre 1975, monsieur Vermette et ses quatre fils dorment officiellement une corporation. Et les heurts, les frictions qui peuvent survenir? "On est en affaires, de rassurer Yvon, nous sommes des actionnaires et les problèmes se règlent comme au sein d'une compagnie." On semble d'ailleurs surpris par la question; dehors, quatre solides maisons, alignées l'une à côté de l'autre, témoignent de l'entente qui règne dans l'entreprise. Trois des jeunes femmes travaillent à l'extérieur, tandis que la quatrième se consacre à l'éducation de sa petite fille. Cette union comporte d'ailleurs bien des avantages. Le travail est partagé de façon homogène et quand vient le temps de la récolte, on ne cherche pas de main-d'oeuvre. Cela permet aussi de prendre un certain repos; ainsi, depuis 1972, il

y a toujours deux hommes en congé la fin de semaine et chacun a droit à quelques jours de vacances annuelles, ce qui est fort appréciable dans un domaine aussi accaparant que l'agriculture.

Tous les acrages sont consacrés à la culture du maïs, de sorte que l'on est auto-suffisant pour l'engraissement des porcs et que l'on achète seulement la moulée pour les truies. Les porcs engraisés sont vendus à l'abattoir de Saint-Valérien. Cette forme d'exploitation s'avère fort rentable puisqu'on élimine les intermédiaires en produisant les porcelets et en étant auto-suffisant en maïs-grain pour l'engraissement des porcs.

Comme dans toute entreprise prospère, on a des projets d'expansion. On doit bâtir incessamment une autre porcherie pour 1250 animaux avec un poste de meunerie pour nourrir tous les porcs.

Quand il est question des problèmes qu'ils rencontrent, Michel lance spontanément: "C'est le temps qui manque!" Pour ce qui est de l'équilibre du marché, on est plutôt réaliste: le marché est assez instable, mais on peut, d'une certaine façon, composer avec cette instabilité. D'autant plus qu'en exploitant de façon auto-suffisante, le coût de production demeure assez bas. Les maladies sont

Agriculture/Information

- Rédaction: 100, rue Saint-Jacques, Québec, P.Q. G1R 1A5
- Représentant: M. Vermette et Fils
- Représentant: M. Vermette et Fils

rares chez les bêtes: ce sont des animaux issus de croisements de races pures, donc des descendants hybrides, qui ont un meilleur taux de conversion alimentaire.

Mme Vermette détient un rôle très important, puisque la tenue des livres lui incombe; monsieur Vermette supervise les comptes et ils sont assistés occasionnellement par un comptable. De plus, les jeunes femmes étant retenues à leur travail pendant le jour, c'est belle-maman qui prépare le dîner des hommes. Elle voit à l'entretien des abords de la ferme, cultive un petit potager l'été. Membre de l'AFEAS, elle y détenait jusqu'à tout récemment un poste de conseillère.

La famille Vermette manifeste, d'après les trophées alignés dans la maison, de bonnes dispositions pour le sport. La pétanque, le hockey, le ballon-balai de même que le rallye automobile comptent des adeptes et même des champions dans la famille.

Monsieur Vermette mène également une vie sociale assez active. Il fut président local de l'U.P.A., ainsi qu'administrateur du syndicat des producteurs de porcs: Il abandonna son poste à l'U.P.A. au début de 1976, après avoir été nommé président du syndicat des producteurs de porcs, fédération Saint-Hyacinthe, qui compte plus de 25% des porcs vendus au Québec. Il a déjà occupé un poste de commissaire d'école, de président du club de pétanque de Saint-Simon et de directeur de la ligue régionale de pétanque de Saint-Hyacinthe.

Nul n'est à l'abri des épreuves et c'est avec une douloureuse surprise que Réjean, resté seul à la maison un dimanche d'octobre dernier, entendit un grand bruit et se précipita pour voir s'effondrer le silo que l'on avait fini de remplir la veille. Il contenait 650 tonnes de maïs égrené. Il fallut donc récupérer la récolte et envisager la reconstruction du silo qui fait partie, avec la porcherie et la meunerie, des projets immédiats.

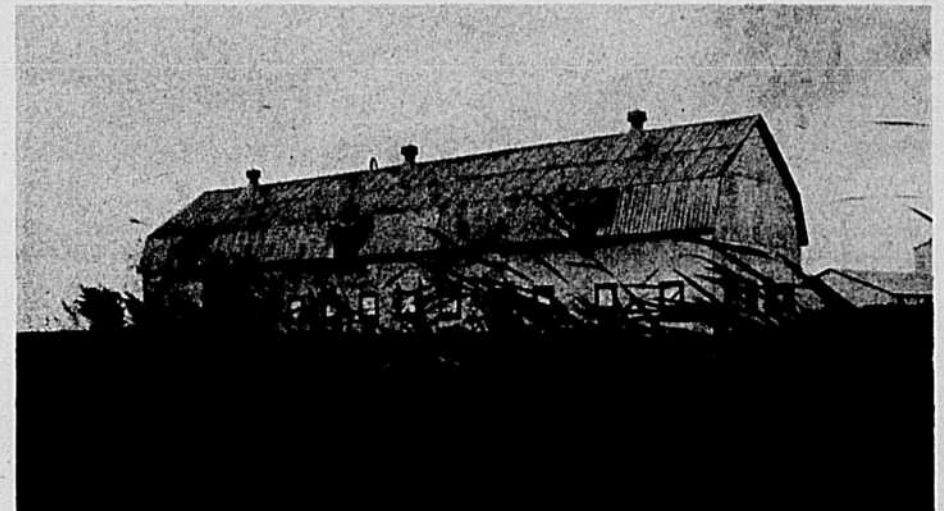
Mais la vie n'est pas faite que de contrariétés et au début de l'été, monsieur et madame Vermette effectuaient un séjour de deux semaines en Bretagne, rendant ainsi, avec d'autres agriculteurs, la politesse aux Bretons qui avaient déjà séjourné dans la région de Saint-Hyacinthe. Ils ont constaté que ce coin de terre jouit d'une saison de végétation plus longue; par contre, les terres y sont plus rares et plus petites. Les entreprises sont donc de moindre importance et l'auto-approvisionnement n'y est pas aussi répandu qu'ici.

Et l'avenir de l'agriculteur du Québec? Monsieur Vermette se dit confiant "en autant que les individus se groupent et consolident efforts et capital, puisque ce sera la seule façon de s'établir à l'avenir."

Avec plus de 450 acres en culture et 31,000 pi² de bâtiments qui deviendront 41,000 pi² avec les améliorations prévues, le présent et l'avenir sont prometteurs pour l'entreprise Vermette. En ce sens, on peut donner écho à une sentence jadis populaire et dire qu'une famille qui investit est une famille unie."



C'est mardi le 17 août dernier qu'avait lieu en Mauricie la journée régionale de parcelles de démonstration. Le programme de la journée consistait en des visites de parcelles comportant de nouvelles variétés de luzerne et de céréales, de même que des semis hâtifs effectués par avion. Il fut également question de méthodes de récoltes de foin. Deux agriculteurs de la région, M. Claude Montour de Yamachiche et M. Cyrille Frigon de Louiseville avaient ouvert leur ferme pour accueillir les visiteurs. Les commentaires et les réponses aux questions étaient donnés par les agronomes Jean-François Bertrand du service des Productions végétales au MAQ, Maurice Hardy des Engrais Chimiques du Québec, Jean-Paul Jacob, conseiller régional en grande culture et Louis Camirand ingénieur, conseiller régional en génie rural. Profitant de la belle température, les agriculteurs s'étaient rendus nombreux à cette intéressante journée.



Pourquoi ne pas servir plus de porc?

Même si les Canadiens consomment en moyenne environ 5 livres de porc pour 10 livres de boeuf, ce rapport n'est plus que de 2 à 10 dans les hôtels ou les cafétérias.

Une enquête effectuée par la Division des circuits alimentaires d'Agriculture Canada auprès de l'Association canadienne des restaurateurs a révélé que:

- pratiquement tous les restaurants servent du bacon, du jambon et des saucisses au déjeuner et au dîner, mais rarement au souper;
- le porc ne figure pas au menu des restaurants chic de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver;
- plusieurs établissements se sont spécialisés dans le service de biftecks, hamburgers et poulet frit, mais aucun dans le porc.

Y a-t-il des raisons logiques expliquant l'impopularité du porc?

"Il semble bien que non! Ce ne serait qu'une question psychologique, de dire M. T.S. Cochrane, de la Direction des circuits alimentaires."

Le problème remonte à plusieurs années alors que les gens avaient toutes sortes de notions erronées au sujet du porc. Plus d'un pensait que c'était une viande malsaine, trop grasse, peu savoureuse et difficile à cuire.

Malheureusement, ces idées persistent encore, même si la plupart des porcs sont inspectés par le gouvernement fédéral au moment de l'abattage et que des normes rigoureuses régissent la quantité de nitrite dans le bacon et les autres viandes fumées.

Cependant, le porc peut être un

fardeau pour certains restaurants. En effet, il ne se conserve pas très longtemps à l'état frais et offre moins de manières d'apprêter les restes que le boeuf.

Le manque de promotion et les faibles marges de profit sont deux autres facteurs négatifs. Les cafétérias réalisent habituellement un profit de 50% sur le coût des aliments, alors que celui des restaurants atteint 70%. L'utilisation d'un produit comme le porc peut réduire les marges de profit, ce qui le rend moins intéressant que le boeuf.

Un homme d'affaires des États-Unis a réussi à intégrer un établissement qui vend des saucisses à sa chaîne de restaurants. Cette idée pourrait bien prendre au Canada.

La solution à ce problème, c'est avant tout la promotion. Il faut convaincre les gens que le porc est aussi délicieux et nourrissant que les autres viandes.

M. Keith Weeden, président du Comité de promotion du Conseil canadien du porc ajoute qu'on travaille en ce sens.

"Nous préparons des documents destinés à dissiper les craintes du public et nous avons une collection de livres de recettes accessibles à tous."

"Nous comptons aussi rencontrer les chefs cuisiniers afin de les convaincre des grandes possibilités du porc et leur prouver qu'il est rentable. En somme, s'il ne figure pas à leur menu, les gens n'en demanderont pas."

Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada ont dressé une liste de quelques qualités du porc.

RALSTON PURINA



Récemment, quelque 160 personnes, producteurs agricoles, agronomes et vétérinaires du Québec, se sont rendus visiter la fameuse Ferme de Recherches Purina à St-Louis, Missouri. Sur la photo, quelques personnalités du ministère de l'Agriculture du Québec ainsi que du secteur universitaire et bancaire. De gauche à droite: M. Roméo Baril, gérant des ventes, secteur ouest du Québec, Ralston Purina; Dr Gustave Faniel, M.V., de Rock Forest, Québec; M. Yvan Charland, agronome, ministère de l'Agriculture du Québec, Rock Forest, Québec; Dr Gaston St-Laurent, Ph. D., professeur de zootechnie, Université Laval, Ste-Foy; M. Clément Plante, agronome, chef, division des bovins laitiers, ministère de l'Agriculture, Québec; M. Jean-Marie Boucher, agronome, directeur, division alimentaire et nutrition, ministère de l'Agriculture, Québec; M. Jean-Louis Maréchal, gérant du marketing, secteur porcin, région du Québec, Ralston Purina, Brossard; M. Gérard Pelletier, agronome, directeur adjoint, service Agri-plan, Banque Royale du Canada, St-Hyacinthe, Québec; Dr Noël Lapierre, M.V., directeur adjoint, département de l'hygiène vétérinaire, ministère de l'Agriculture, Québec; M. François Keller, producteur spécialisé en élevage porcin, Vaudreuil, Québec; M. J. Bruno Blackburn, agronome, directeur du marketing, région du Québec, Ralston Purina, Brossard.

Il fournit des protéines essentielles à la croissance et à la santé. C'est une excellente source de thiamine, de niacine, de phosphore et de fer. Le foie de porc contient de précieux minéraux, ainsi que des vitamines A, riboflavine et niacine. De plus, le maigre du porc a à peu près la même quantité de calories que celui des autres viandes.

Brevets d'invention
Marques de Commerce

ROBIC, ROBIC
ET ASSOCIÉS

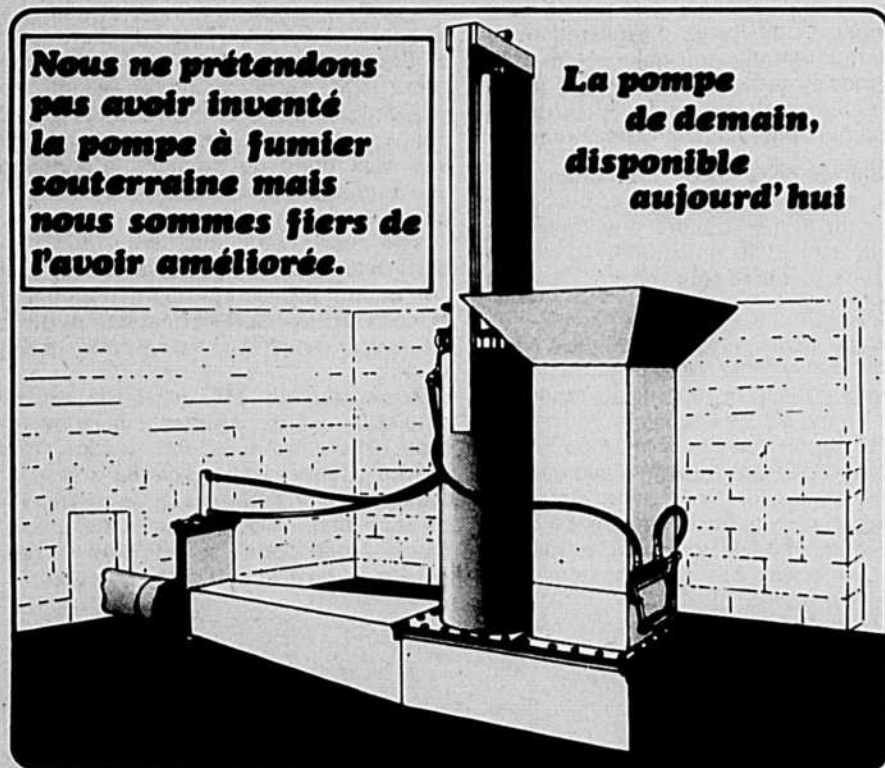
2100 DRUMMOND
MONTRÉAL, H3G 1X5 TÉL.: 288-2152

Houle équipements de ferme PROGRES D'ABORD

pompe à fumier

Nous ne prétendons pas avoir inventé la pompe à fumier souterraine mais nous sommes fiers de l'avoir améliorée.

La pompe de demain, disponible aujourd'hui



- Pompe aussi bien l'eau que le fumier solide ou semi-solide.
- Tuyau en acier 14 pouces de diamètre par 1/4 pouce d'épaisseur: moins de restriction et à l'épreuve de l'éclatement.
- Le fumier est aspiré par vacuum pour l'introduire dans la pompe.
- Trappes anti-retour à la sortie et à l'entrée de la pompe: ce qui assure un meilleur pourcentage d'efficacité.
- Déclenchement mécanique.
- Capacité: huit pieds cubes à toutes les 25 à 35 secondes selon l'installation d'un moteur 5 forces ou 7 1/2 forces et selon la longueur du tuyau d'évacuation.
- Le piston lubrifié à l'huile ne coupe pas la paille et ne sort pas du tube de pompage: de cette façon le piston ne peut être endommagé par un objet métallique qui pourrait s'introduire dans la pompe.

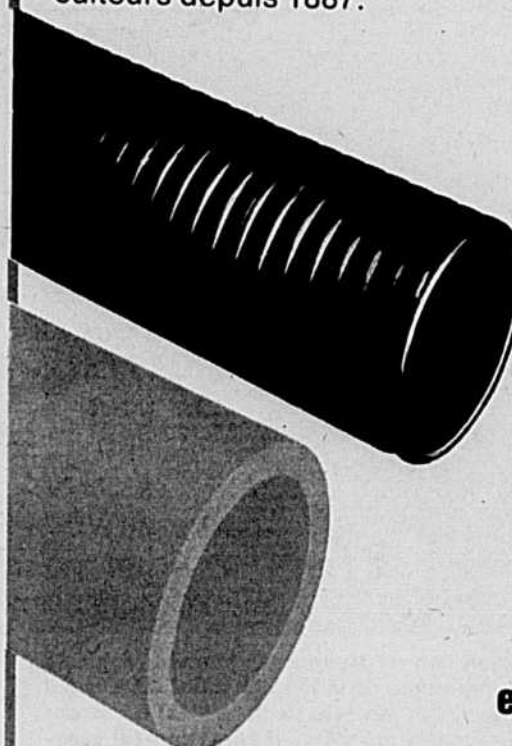
J. HOULE ET FILS INC.
Route 13, Wickham, Co. Drummond

P. Qué., JOC 1S0
Tél. (819) 398-6365

LE CHOIX EST À VOUS

M.T.C. est la seule compagnie qui fabrique le drain en terre cuite et en plastique ondulé pour fins agricoles.

Notre compagnie dont les installations sont situées à Deschaillons, Cté. Lotbinière possède une vaste expérience en drainage et a été au service des agriculteurs depuis 1887.



Les systèmes complets de drainage ont maints avantages.

- Flexibilité maximale avec à la fois la terre cuite et le plastique
- Fiabilité depuis longtemps reconnue
- Un personnel de ventes expérimenté vous aide dans vos plans et vos achats
- Service efficace et rapide.

Un bon drainage est une mesure sage

Pour de plus amples informations, écrivez ou téléphonez à:

MTC

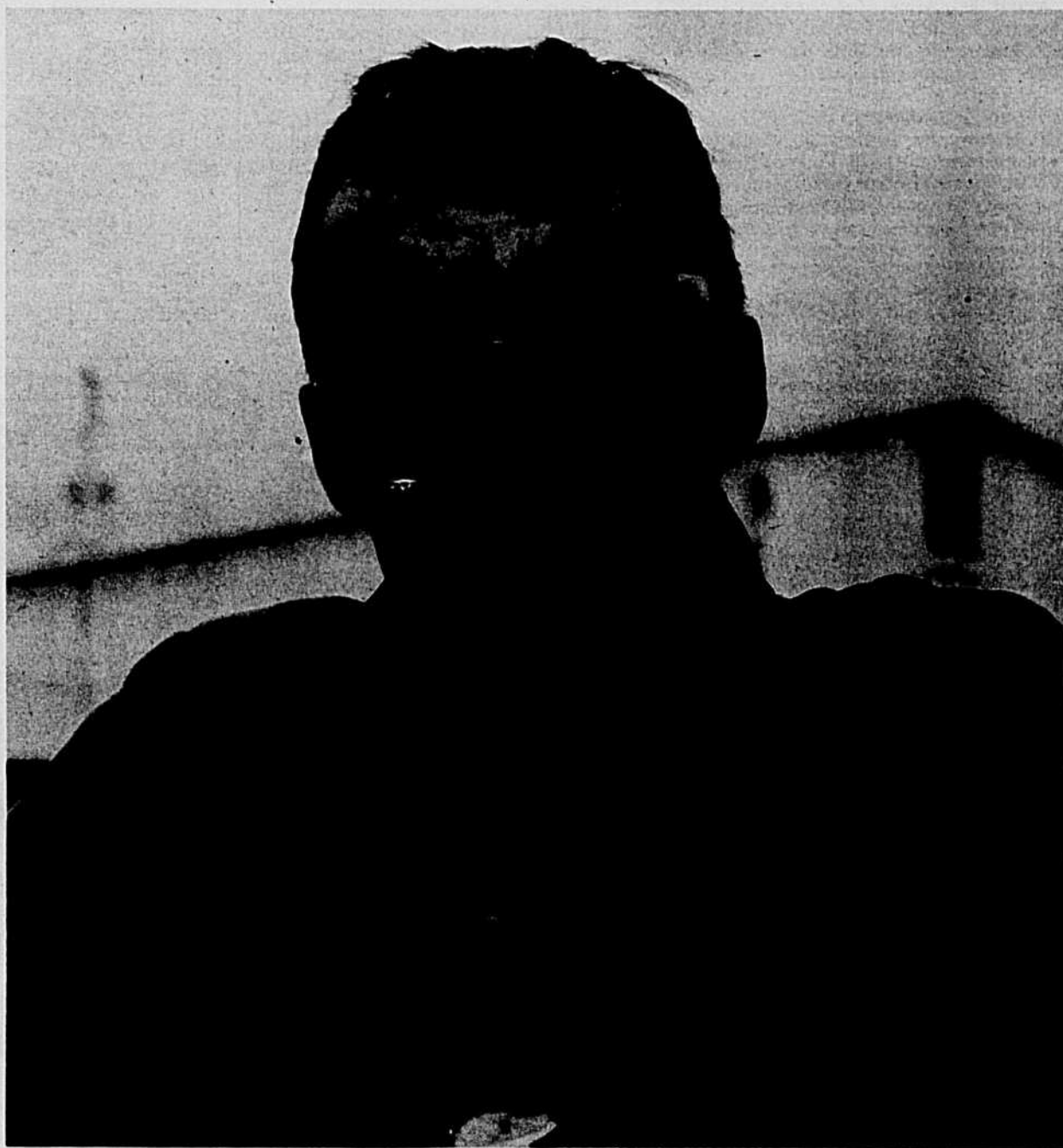
Montréal Terra Cotta Ltée,
1010 ouest, Ste-Catherine, Suite 1110,
Montréal, Qué. (514) 866-9467

Produire ou non...

**ceci vaut pour les vaches et
le programme d'hygiène & de santé animale**

***C'est le mot d'ordre chez Yves Lapointe, St-Maurice, Cté Champlain, avec une production annuelle moyenne du troupeau de 14,600 livres... et IOSAN et BOVADINE font partie du programme d'hygiène et de santé animale.**

D'abord une gestion de la production laitière de tout premier ordre, tenant compte des problèmes inhérents, constitue la meilleure méthode et probablement la seule garantie de succès. Un point faible dans la gestion, que ce soit l'élevage ou la sélection du troupeau, l'équipement et autres facilités, l'alimentation ou l'hygiène, et le résultat peut être tout à fait différent. Aucun aspect en particulier n'est nécessairement plus important qu'un autre. Cependant, l'hygiène demeure la partie de la gestion sur laquelle vous avez un contrôle complet. Plusieurs de nos producteurs de lait les plus méritants exercent ce contrôle à l'aide des produits West Agro-Chemical pour l'hygiène et la santé animale incluant...



IOSAN . . . le premier détergent-assainisseur à base d'"Iode Maîtrisé", fait le travail . . . si on l'utilise comme lave-pis avant la traite, pour aider au contrôle d'organismes responsables de la mammite.

On peut facilement croire que la répression de la mammite et un comptage bactériologique peu élevé font partie de vos objectifs. Alors, adoptez **Iosan** pour atteindre ce degré d'excellence en hygiène et en santé animale, essentiel à la production d'un lait de haute qualité.

BOVADINE . . . le bain de trayons à base d'"Iode Maîtrisé" qui peut être

très efficace dans le contrôle des organismes de propagation de la mammite. Lorsque tout le monde sait que près de 50% des vaches sont atteintes de mammite sous-clinique ou mammite cachée, à un coût annuel estimé de \$200.00 par vache en production de lait perdue, peut-on encore douter de la valeur du bain des trayons aussitôt après la traite?

Si votre réponse est "non", et c'est là la seule réponse, alors il ne vous reste plus qu'à changer pour le bain de trayons non dilué **Bovadine** . . . et vous en servirez tous les jours pour le contrôle de la propagation des organismes responsables de la mammite.



West Agro-Chemical (Canada) Ltd.

5623 Avenue Casgrain, Montréal, Québec H2T 1Y1

Ce qu'est CANFARM

L'UPA propose depuis un an, un système simplifié de comptabilité afin de mieux gérer l'impôt des agriculteurs et de savoir quand et comment investir. Ce système a été préparé conjointement par l'UPA, services d'études et de recherches et CANFARM.

Ce service est offert sur une base individuelle aux agriculteurs par les régions qui ont accepté de le proposer à leurs membres. Pour mieux comprendre comment il fonctionne, nous avons demandé à M. Claude Laliberté, responsable de CANFARM au Québec de signer une série d'articles afin d'expliquer le système CANFARM-UPA. Les lecteurs de la Terre de Chez Nous retrouveront cette série d'articles pendant un peu plus d'un mois.

CANFARM est un service canadien de gestion des exploitations agricoles qui peut aider tous les producteurs. CANFARM utilise l'ordinateur pour analyser et compiler les données comptables qu'on lui fait parvenir, cela

confidentiellement et à un coût minime.

Depuis une dizaine d'années, plusieurs agriculteurs ont abandonné l'agriculture et ceux qui ont décidé d'y demeurer ont dû relever plus d'un défi. Plusieurs moyens sont mis à la disposition de l'agriculture pour le conduire vers la réussite et l'un de ceux-là, c'est la bonne gestion.

Le succès dépend de décisions justes, suivies d'actions prises en temps voulu. Pour cela, des renseignements sûrs, proprement interprétés sont essentiels. C'est ce que l'on peut appeler la clé de la gestion.

Le système canadien de gestion agricole "CANFARM" peut devenir votre principal outil de gestion. Il vous fournira les éléments essentiels pour prendre vos décisions.

À partir de vos registres, CANFARM établit un système complet et souple de comptabilité qui vous permet de planifier: achats, comptes de crédit, impôts, etc...

Dans des articles subséquents, nous traiterons des objectifs d'un bon système comptable afin de pouvoir planifier son impôt.



UPA-CANFARM

Votre système de comptabilité agricole

AGRICULTEURS: pour nous aider à recueillir de l'information et à l'utiliser pour résoudre vos problèmes de gestion fiscale, l'UPA vous propose un système complet de traitement financier (UPA-Canfarm).

Hâtez-vous:

La date-limite pour s'inscrire cette année est le 15 octobre 1976.

Vos responsables:

Beauce:

M. Gaétan Beaudry
318, 27e rue
St-Georges est
418-228-5588

Joliette:

M. Luc St-Jean
110 Beaudry Nord
Joliette
(514) 753-7486

Laurentides:

M. Florent Lapierre
c.p. 210
St-Eustache
(514) 472-0440

Mauricie:

M. Serge Brière
93 boul. St-Louis
Cap-de-la-Madeleine
(819) 378-4033

Nicolet:

M. Luc Jacques
79 Place 21 mars
c.p. 99 Nicolet
(819) 293-5828

Les événements à venir

DORCHESTER NORD: congrès de secteur UPA Québec-Sud, à 8 h. p.m., le 9 septembre.

JARO: congrès secteur UPA Québec-Sud, à 8 h. p.m., le 9 septembre.

BEAUCE CENTRE: congrès secteur UPA Québec-Sud, à 8 h. p.m., le 13 septembre.

FRONTENAC: congrès secteur UPA Québec-Sud, à 8 h. p.m., le 13 septembre.

DES COTEAUX: congrès secteur UPA Québec-Sud, à 8 h. p.m., le 13 septembre.

WOTTON: le 13 septembre, salle municipale de Wotton, à 8 h. p.m., congrès secteur UPA de Sherbrooke.

LES PAROISSES ASSOCIÉES: le 13 septembre, à 8 h. p.m., salle municipale de la Conception, congrès de secteur Fédération UPA Laurentides.

BEAUCE SUD: le 14 septembre, congrès secteur Québec-Sud, à 8 h. p.m.

MONT-LAURIER ET FERME NEUVE: le 14 septembre, salle Cabane à sucre Léopold Bélanger, congrès secteur UPA des Laurentides, à 8 h. p.m.

LA POCATIÈRE: le 14 septembre, à 9h.30 a.m., assemblée générale annuelle Fédération UPA de la Côte-du-Sud, à l'ITA.

SAWYERVILLE: le 14 septembre, sous-sol église, congrès secteur Sherbrooke, à 8 h. p.m.

DORCHESTER CENTRE: le 15 septembre, à 8 h. p.m., congrès secteur Québec-Sud, à 8 h. p.m.

DE L'ÉRABLE: le 15 septembre, à 8 h. p.m., congrès secteur UPA Québec-Sud.

HAUTE-GATINEAU: le 15 septembre, École Notre-Dame-du-Désert de Maniwaki, à 8 h. congrès secteur Laurentides.

HAM-NORD: le 15 septembre, salle paroissiale, congrès secteur UPA Sherbrooke.

BUCKINGHAM ET THURSO: le 16 septembre, École Maria-Goretti, à 8 h. p.m., congrès secteur UPA Sherbrooke, à 8 h. p.m., congrès secteur Laurentides.

MAGOG: Centre communautaire, à 8 h. p.m., congrès secteur UPA Sherbrooke, le 16 septembre.

l'investissement le plus rentable...

le nettoyeur automatique

LAJOIE

Se construction extra robuste, comme celle d'un pont, vous assure des années d'excellent service sans ennui.

L'espace d'empilement du foin est plus vaste et l'absence de supports évite l'encombrement.

C'est meilleur marché d'acheter un nettoyeur LAJOIE, grâce à l'économie d'installation et d'entretien.

ROBUSTE CHAÎNE LAJOIE L-700

Bloc central acier forgé trappé électroniquement

Palettes soudées plus épaisses

Chaîne démontable à chaque palette

LE NETTOYEUR D'ÉTABLE, C'EST L'AFFAIRE LAJOIE !

R.A. LAJOIE LIMITÉE, ST-PIE, CTÉ. BAGOT, P. QUÉ.

Les nouvelles ordonnances en vigueur à compter du 1er octobre?

Si elle peut s'ajuster à l'intérieur des délais légaux, la Régie des marchés agricoles rendra sa décision de telle sorte que ses nouvelles ordonnances régissant les prix du lait de classe 1 entrent en vigueur à compter du 1er octobre prochain. Ces ordonnances de-

par **Pierre COURTEAU**

vront tenir compte d'un ajustement de prix en fonction des nouveaux formats métriques (litre, demi-litre, etc.) et des hausses réclamées par l'industrie et les producteurs de lait nature.

À l'issue de l'audience publique tenue le 1er septembre, au cours de laquelle furent entendues les deux parties requérantes, la Fédération des producteurs de lait du Québec et le Conseil de l'Industrie laitière du Québec, le président de la RMA, M. Benoît Lavigne, a tenu à indiquer que la décision de la Régie ne s'inspirerait pas nécessairement de la même formule que celle défendue par la FPLQ. On sait que la formule Gervais dont s'inspire le Tribunal para-gouvernemental diffère quant aux taux de rémunération du salaire de l'exploitant, de la gestion ainsi qu'en ce qui concerne la période de base.

Grosso modo, la demande des producteurs vise une récupération de l'ordre de \$2.86 le 100 livres, ce qui porterait le prix à la ferme de \$12.21 à \$15.07 pour du lait titrant 3.4%. Les calculs englobent les données du 1er trimestre de 1976 et couvrent la hausse des coûts de production depuis la dernière ordonnance du 1er mars 1975, plus le différentiel entre les calculs de la Régie et ceux de la Fédération. Comme elle l'indiquait déjà à l'automne 1974, la FPLQ désire toujours rejoindre l'objectif d'"un prix de lait de classe 1 correspondant au coût de production". Elle ajoute que "les producteurs continuent de croire qu'un jour la Régie de même que le Gouvernement responsable reconnaîtra la logique qui inspire cet objectif, le seul à pouvoir permettre une rémunération adéquate pour les producteurs."

À l'appui de son argumentation pour la hausse des prix du lait de classe 1, la FPLQ rappelle les semences difficiles et coûteuses de 1976 ainsi que les récoltes inférieures en qualité et en volume. Ces facteurs, ajoutés à l'inconscience de la politique laitière 1976-77 et aux effets des politiques anti-inflation grugent les gains de productivité qui pouvaient bénéficier aux producteurs. La Fédération réclame par ailleurs que la valeur de la matière grasse pour chaque dixième de 1% en plus ou en moins de 3.4% soit portée de .09 à .13 cents. Elle ne s'objecte pas par ailleurs pour que la base soit portée de 3.4 à 3.5 comme le désire le Conseil de l'industrie laitière dans le but d'uniformiser les prix. La requête de la Fédération mentionne enfin que les nouvelles ordonnances de la Régie devraient s'appliquer dès le 15 septembre.

En bref...

La culture des légumes de serre a pris un essor considérable ces dernières années au Québec et tout indique qu'elle se développera à un rythme accéléré dans un proche avenir. Des quelque 25 producteurs du début des années 60 on est passé à près de 250 en 1974. Le producteur moyen possède actuellement 2 ou 3 serres qui occupent une superficie moyenne de 8,400 pieds carrés. En se basant sur une étude de M. Marc J. Trudel, de la Fac. des Sciences de l'Agriculture et de l'Alimentation à Laval, la mise en marché des produits de serres représente à peine 12% des besoins de la consommation québécoise, ce qui laisse donc encore beaucoup de place à ceux qui veulent concurrencer l'actuel marché d'importation des légumes frais.

De son côté, le Conseil de l'industrie laitière a fait valoir que la marge des laitiers sur le prix de vente du lait de consommation n'a pas véritablement changé depuis novembre 1974. Soulignant les hausses continues de ses coûts d'opération et de commercialisation, le Conseil réclame un ajustement de .02½ cents la pinte, plus .01 cent pour les régions éloignées de l'Abitibi, Gaspésie, Chibougamau et Côte Nord. La requête des industriels s'inspire pour la première fois d'une formule d'indexation de ses coûts qui s'apparente à peu de détails près à celle défendue depuis trois ans par l'UPA et la FPLQ. À noter que le Conseil considère sa nouvelle formule comme "un instrument de mesure sérieux, objectif, à l'abri de distorsions".

À titre d'information, le passage de la pinte au litre de lait signifie que chaque nouveau contenant aura un volume moindre de 12%. Cette dimi-

nution se traduirait par un prix moindre de 9.18%, s'il n'en tient qu'aux industriels laitiers. Toutefois, en réponse à la représentante de l'Association des consommateurs qui s'inquiétait d'un facteur de conversion défavorable, le porte-parole du CILQ a indiqué que dans le cas des emballages de 4 litres, par exemple, la conversion proposée représenterait une économie par rapport au format actuel.

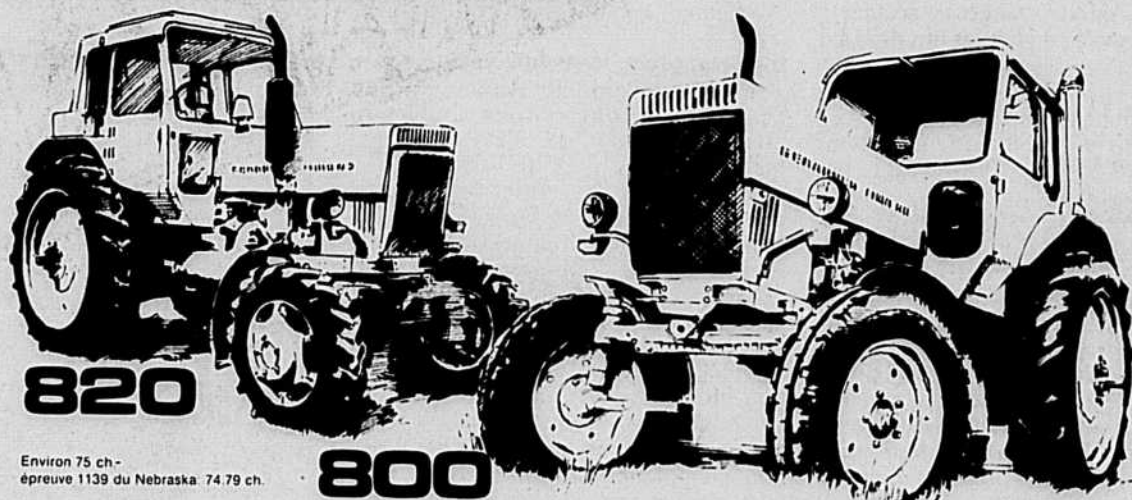
Les industriels ont fait part à la Régie de leur inquiétude d'une certaine confusion qui pourrait résulter dans l'esprit des consommateurs par suite des prochaines ordonnances. Puisque celles-ci porteront à la fois sur les nouveaux prix des contenants métriques (ce qui signifie en principe une réduction des prix par rapport à la pinte) et sur les demandes d'ajustements des prix dues à la hausse des coûts de production, on préférerait que la RMA procède en deux étapes.



Belarus

MODÈLES 800/820

Tracteurs à 4 et 2 roues motrices



Environ 75 ch -
épreuve 1139 du Nebraska 74.79 ch.

Les Équipements A.C. St-Théodose (514) 583-3777	Dorchester Equipement St-Marguerite Cité Dorchester (418) 935-3336	Lamontagne Equipement St-Prime (418) 251-3210	Garage Léonard Ménard Lachute (514) 562-4124	Rioux Machinerie St-Simon Cité Rimouski (418) 738-2868
Ber-Vac Equipement R.R. 3 Thetford Mines (418) 335-7589	Fortier Service Station C.P. 401, Route 111 est Amos (819) 732-6296	Maurice Lefebvre 8410 boul. Taschereau Ville Brossard (514) 659-1098	Garage Léonard Ménard Plaisance (819) 427-6448	J.M. Thibodeau St-Alexis Cité Montcalm (514) 839-2811
Biasotto & Hardy Inc. Portneuf Station Cité Portneuf (418) 286-3163	Garage Jean-Baptiste Gauthier Route 138 Baie St-Paul (418) 435-2347	Les Machineries Lema Ltée 41 Plaisance Missisquoi Cité Bedford (514) 248-7308	Morin & Neveu Lorrainville (819) 625-2100	Les Tracteurs de l'Est Inc. St-Angèle de Méridi Cité Rimouski (418) 775-4319
Les Équipements Bromptonville Inc. Bromptonville (819) 846-4343	Garage Germain Gagnon 179 St-Laurent Maskinongé (819) 227-2016	Pierre-Paul Lussier 321 rue Principale Racine (514) 532-2721	Honoré Palardy Rue Principale St-Damase (514) 797-3325	Hilaire Tremblay 155 Rang St-Joseph Baguville (418) 544-2430
Equipements Agricoles Castonguay St-Edouard Cité Lotbinière (418) 796-2411	Guilbault Hydraulique Inc. 481 rue St-Pierre Drummondville (819) 477-2211	Maheu & Frères Equipement 970 Notre-Dame est Victoriaville Cité Arthabaska (819) 752-5575	Joseph Palardy, R.R. 2 Alburg Vermont, U.S.A. (802) 796-3389	R. Viens Equipement Inc. 822 Principale Granby (514) 378-9891
Garage Yvon Chartier 1280 Chemin St-Ours Sorel (514) 742-4928	Les Équipements Howick 2054 Rang Tollajhorum Howick (514) 825-2535	Maritime Farm Equipment C.P. 94 Edmunston Nouveau-Brunswick (506) 735-4706	Plante Moto Sports C.P. 330 136 Boul. Labelle St-Jovier Mirabel (514) 435-3504	Clifford Williams 653 Browlee N. Hemmingford (514) 247-2583
Desjardins & Fils 455 ave du Phare est Matane (418) 562-0823	Garage J.C. Hudon R.R. 3 La Pocatière (418) 856-2427	Garage Charles Marois Enr. R.R. 1 Cap St-Ignace Cité Montmagny (418) 246-5262	Garage Rheault McWatters Cité Rouyn (819) 762-1271	



Belarus Sales of Canada Ltd.

1200 De Nobel, Boucherville, P.Q. J4B 5L2 (514) 871-8450
43 Goldthorne Avenue, Toronto, Ontario (416) 259-8496/7/8

ALBANEL — L'objectif premier des 2.000 agriculteurs du Saguenay Lac-St-Jean regroupés dans l'UPA c'est d'obtenir des prix pour leurs produits basés sur les coûts réels de production. C'est sans équivoque que les quelque 400 congressistes réunis à Albanel le 31 août dernier ont ratifié cette proposition. "Si c'est par la Loi de stabilisation qu'on peut y parvenir, on doit y souscrire immédiatement, en s'habituant à agir vite et à suivre le tempo que les événements exigent" a souligné le président Xavier Fortin.

On en a profité pour demander l'appui de l'UPA aux requêtes de l'AFEAS pour que le travail de la femme sur la ferme soit reconnu par l'impôt et pour l'accessibilité de ces travailleuses au régime de sécurité sociale.

Le président Xavier Fortin a tenu à souligner l'absence de la Fédération canadienne de l'agriculture et de la Fédération canadienne des producteurs de lait dans la lutte contre la politique laitière nationale. Devant ce fait, on s'interroge au Lac St-Jean sur la nécessité de continuer d'alimenter ces "clubs

46e congrès du Saguenay Lac St-Jean

Protéger à tout prix le revenu du producteur

La lutte contre la politique laitière fédérale a été particulièrement vive dans cette région où les agriculteurs manifestent une agressivité et une solidarité remarquables. Le secrétaire de la Fédération M. Jean-Marie Couët rappelait que pour la manifestation d'Ottawa, en deux ou trois jours, tout était réglé et les producteurs prêts à partir. Les affiches dénonçant la politique laitière y sont nombreuses plus que partout ailleurs; on en compte des dizaines par rangs, dans chacune des paroisses. Bien conscients d'avoir échoué, partiellement du moins, dans les demandes vis-à-vis d'Ottawa, les congressistes ont résolu d'accepter la proposition de Québec d'alléger le fardeau des producteurs de lait par le biais du régime de stabilisation. "Si le gouvernement intervient qu'il puisse le faire immédiatement par une avance aux producteurs. Ensuite, on aura plus de temps pour étudier à fond le plan précis. Il faut quand même continuer à aller chercher le maximum de prix sur le marché."

L'unité, mais pas à tout prix

Les études en atelier ont permis de dégager, concernant l'unification des deux Fédérations de producteurs de lait, que l'unité était plus que souhaitable. Cependant, elle ne doit pas s'opérer n'importe comment et à tout prix. De l'avis des congressistes, il faudrait commencer par la fusion des organismes administratifs, quitte ensuite à dégager les principales modalités d'application. L'intégration graduelle pourrait être une formule souhaitable. Certains ont demandé que la Confédération de l'UPA prenne une position claire là-dessus. Les 11 syndicats de base, très actifs là-bas, peuvent contribuer à créer un climat favorable à ces fusions. Des membres de l'ACL, Association coopérative laitière, qui ont eu maille à partir avec la Fédération des producteurs de lait ont souhaité que la Régie rende au plus tôt sa décision dans cette affaire.

Certains jeunes agriculteurs de la région sont particulièrement touchés par les politiques fédérales que le président Fortin qualifie de "suicidaires." Une jeune agricultrice d'Albanel n'a pas craint de brandir son chèque de paie qui était passé de \$2,500 à \$800 après les coupures: "Nous allons en faillite, mais nous allons crier notre révolte avant de mourir..." Incidemment, une nombreuse participation féminine ajoutait vie et piquant à ce congrès.

sociaux" qui manquent singulièrement de vigueur syndicale.

Deuxième plan agro-forestier

Le plan agro-forestier dont l'application débutait en 1973 a semble-t-il été utile à l'ensemble des cultivateurs de la région et aux propriétaires de boisés privés. Ce plan que l'on considère comme un de démarrage a préparé les mentalités et mis des structures en place. Le second plan, que les congressistes ont dit vouloir encore plus en accord avec les besoins réels des producteurs, amènerait plus de \$21 millions dans la région. L'UPA insiste sur la revalorisation des sols, sur les cultures sans sol et sur l'aménagement de chemin d'accès à la forêt privée.

Une place plus importante devra être consacrée aux travaux de drainage, les producteurs veulent en voir augmenter les quantités et les longueurs. On demande que les subventions s'ouvrent jusqu'à 75% des coûts.

Importance des plans conjoints

Les plans conjoints demeurent dans l'esprit des congressistes un instrument privilégié de développement, même si sur le plan de l'efficacité, on s'interroge sur les initiatives de quelques Fédérations. La volaille en particulier, où l'on souhaiterait voir maintenir une production suffisante pour alimenter un abattoir. La même chose pour le porc, on aimerait que les partages de production tiennent davantage compte des besoins des régions, que chacune puisse assurer son auto-suffisance.

On souhaiterait également le regroupement de quelques productions, pour leur assurer une plus grande efficacité. Il ne devrait jamais y avoir de contingentements dans la Province, sans Loi nationale pour protéger nos productions.

Les agriculteurs du Saguenay-Lac-St-Jean tiennent à ce que les plans conjoints s'occupent de mise en marché, mais qu'ils s'arrêtent au moment où le produit sort de leurs mains, on ne doit pas toucher le champ de la transformation.

Bien individuel vs bien collectif

S'il est une question où le bien individuel peut souvent entrer en conflit avec le bien général, c'est bien celui du zonage agricole et de la sauvegarde des terres arables. Certains cultivateurs, il faut le dire, voient d'un assez mauvais oeil la venue de lois rigides



en ce domaine. Comme le signalait un congressiste: "Si j'ai la chance de vendre ma terre \$200,000 à un agent, je ne veux pas voir un gars de l'UPA venir se mêler de ça..." Par ailleurs, la sauvegarde du territoire agricole demeure dans l'esprit de tous les gens clairvoyants le seul moyen de contrer l'action des spéculateurs. Les congressistes se sont dit d'accord sur le principe d'une Loi provinciale de zonage agricole, le problème ne devant pas être laissé aux seules municipalités. Les terres achetées pour d'éventuels lotissements ne devraient pas être laissées en friche, mais bien cultivées.

Concernant, les nouvelles lois sur l'environnement et la pollution, le congrès d'Albanel a demandé qu'un laps de temps de 10 ans soit accordé aux producteurs qui doivent procéder à des changements et à des améliorations. On ne voit pas pourquoi non

plus, on n'accorderait pas de subsides pour ce faire, alors que les industries en disposent depuis longtemps pour cela.

La Confédération était représentée par MM. Armand Guérard, 1er vice-président général et par le secrétaire Jean-Marc Kirouac. M. Guérard a tenu à souligner l'agressivité de bon aloi dont font preuve "les gens du Lac", disant qu'on pouvait toujours se fier sur eux pour recevoir un bon coup de collier, quand c'était le temps. M. Kirouac a dénoncé ceux qui s'attaquent aux réalisations de l'UPA, surtout dans le domaine des plans conjoints et les accointances politiques souvent douteuses de beaucoup de pêcheurs en eaux troubles. Comme ils en ont l'habitude, les participants au 46e congrès du Saguenay-Lac-St-Jean ont tenu à clôturer la journée par une soirée sociale très réussie.

Rosaline LEDOUX



Ces champignons peuvent détruire 15% de votre récolte pendant l'entreposage.

'Mertect'* peut en venir à bout.

Les pommes de terre peuvent entraîner avec elles dans l'entrepôt tous ces micro-organismes pathogènes. C'est un problème difficile à éviter. C'est aussi difficile d'éviter d'endommager les pommes de terre tant au moment de la récolte qu'au moment du triage et de la manutention et, on le sait, la moindre meurtrissure peut ouvrir la voie à ces champignons qui porteront atteinte à la pomme de terre.

Il y a pourtant un moyen de prévenir cet état de choses. C'est 'MERTECT' (thiabendazole, norme de MSD) utilisé en application aérosol avant l'entreposage (1). 'MERTECT' contribue en effet à protéger votre récolte contre ces champignons durant l'entreposage et la livraison.

Quand 'MERTECT' est utilisé conformément au mode d'emploi, il ne peut nuire ni à votre récolte, ni à vos employés ou aux consommateurs.

'MERTECT' est pratique. Un appareil aérosol standard est tout ce qu'il vous faut pour vaporiser le produit sur votre récolte pendant la manutention courante. Bref, une simple application de 'MERTECT' sur vos pommes de terre avant de les entreposer et vous aurez davantage de pommes de terre à mettre à la disposition du consommateur à leur sortie de l'entrepôt.

(1) Les pommes de terre destinées à l'exportation ne doivent pas être traitées avec 'MERTECT' afin d'éviter qu'elles soient refusées aux douanes.

* Marque déposée

MERCK SHARP & DOHME CANADA LIMITED

DISTRIBUÉ AU CANADA PAR
CHIPMAN CHEMICALS LIMITED



8 SEPTEMBRE 1976, LA TERRE DE CHEZ NOUS – PAGE 13

Mise au point du syndicat des producteurs de bois de Québec Sud

Depuis quelque temps, l'Association des Propriétaires de Bois Privés de la Province de Québec Inc. fait publier différents communiqués dans le but de tromper le public et les producteurs de bois en général.

Le temps est venu de faire le point une fois pour toutes sur cette ASSOCIATION.

D'abord il ne faut pas la confondre avec le SYNDICAT car cette ASSOCIATION travaille dans un but totalement opposé au Syndicat. Pour sa part le SYNDICAT travaille pour le bien de l'ensemble des 7,800 propriétaires de boisés couverts par le plan conjoint alors que l'ASSOCIATION de son côté travaille pour une infime minorité, soit quelques centaines de producteurs tout au plus répartis à travers la province. Certains producteurs de bois de bonne foi trompés par de fausses informations sont devenus membres de cette association.

Les membres de l'Association sont en général des gens qui se spécialisent dans la coupe de lots boisés, des anciens courtiers ou commerçants ou encore des camionneurs sans emploi.

On se souvient que le 1er janvier 1974, fut appliqué un règlement d'exclusivité de la vente du bois obligeant tout producteur à vendre son bois par l'entremise du SYNDICAT. Auparavant les commerçants ou coupeurs de lots vendaient leur bois directement à l'usine ou par l'entremise de courtiers. Ils coupaient autant de lots qu'ils voulaient, ils avaient les contrats en main et livraient leur bois avant celui des autres producteurs.

On comprend donc leur mécontentement dû au fait qu'avec la venue de l'exclusivité, ne détenant plus les contrats, ils ne sont plus les seuls à manger le gâteau, ils doivent le partager avec les autres producteurs.

C'est pour cette raison qu'ils ont formé une association dans le but de se regrouper et de lutter contre le SYNDICAT. Leur but principal était de faire abolir le règlement d'exclusivité et de retourner à l'ancien système qui les favorisait grandement et avec lequel ils accaparaient la priorité de livraison. En diffusant de l'information fausse ou incomplète, ils se sont alliés certains politiciens dont le député de Bellechasse, M. Pierre Mercier.

En vue d'en venir à une entente, le SYNDICAT leur a offert à plusieurs reprises la garantie de livraison de la possibilité de pousse de leur boisé basée sur la quantité vendue aux compagnies de même qu'à tout producteur qui en ferait la demande. A chaque fois ils ont refusé. Est-ce qu'en plus de leur part ils voudraient la part des autres? La réponse est facile. Le mot d'ordre qu'ils se sont donné est de détruire le Syndicat pour ensuite faire la pluie et le beau temps comme par le passé. Aujourd'hui ils ne peuvent tolérer de limiter leur coupe comme le font les autres producteurs.

Dernièrement, le ministère des Terres & Forêts a incité certaines compagnies à acheter des quantités supplémentaires de bois. L'Association a affirmé être responsable de cette vente de bois et elle a accusé le SYNDICAT d'incompétence. Il faut être MALHONNÊTE pour faire de telles déclarations. L'on sait qu'un individu peut dire n'importe quoi dans le but de sauver sa POCHÉ, dans le but d'abattre un système qui l'empêche d'exploiter les gens. Si toutes les actions de l'ASSOCIATION sont comme certaines de leurs déclarations ou affirmations ça ne vaut pas cher même s'ils essaient par tous les moyens de se donner de l'importance.

La réalité est que le SYNDICAT et la Fédération des Producteurs de Bois ont multiplié les démarches auprès du M.T.F. dans le but de faire vendre plus de bois. Nous avons copie des mémoires présentés lors de ces rencontres prouvant nos énoncés. Lors des rencontres avec les représentants du M.T.F. de même qu'avec le Premier Ministre, les représentants de l'Asso-

ciation n'étaient pas là et ils n'avaient même pas été invités.

De son côté l'ASSOCIATION a multiplié les démarches auprès du gouvernement avec l'aide de certains politiciens (députés), non pas dans le but de faire vendre du bois mais dans le but de faire tomber le règlement d'exclusivité. Nous avons aussi en main le mémoire de l'ASSOCIATION présenté le 23 juin 1976 qui ne demande nullement au Gouvernement de faire vendre du bois.

Donc c'est du vol pur et simple que tente de faire l'ASSOCIATION aux dépens du SYNDICAT en essayant de s'approprier les réalisations du Syndicat et de la Fédération. Ceci dénote qu'ils sont en perte de vitesse.

Dans son communiqué du 18 août 1976, l'ASSOCIATION dit qu'elle tiendra responsable le Syndicat des pertes que pourront subir les propriétaires de bois. Nous pouvons répliquer en disant que les producteurs de boisés qui exploitent rationnellement leur forêt tiendront responsables les cou-



peurs de lots qui même après avoir été invités à plusieurs reprises à diminuer la coupe du bois à cause des difficultés ont continué et continuent encore à piller des lots.

Le SYNDICAT désire, par l'entremise des media, faire ressortir le peu d'importance de cette association. **Ce ne sont pas les propriétaires de boisés qui contestent le syndicat, mais ce n'est qu'une très petite poignée d'indi-**

vidus qui veulent sauver leur vache à lait au détriment de l'ensemble de producteurs qui eux appuient leur syndicat et en sont solidaires.

Nous espérons que cette mise au point sera comprise une fois pour toutes des producteurs et du public en général.

*Communiqué
Syndicat des producteurs de bois
de Québec-Sud*

Pour le
financement de votre
production agricole
la Banque Royale est
toujours à vos côtés



Le temps des moissons approche...
Êtes-vous prêt?

Avez-vous tout l'équipement et les installations nécessaires pour effectuer les travaux qui vous attendent... andaineuse, moissonneuse-batteuse, séchoir, matériel de drainage ou de manutention, silos, entrepôts, camions ou tout autre matériel motorisé?

Dès que vous aurez déterminé vos besoins pour l'immédiat ou pour la période des moissons, nous vous suggérons de vous mettre en rapport avec le directeur de votre succursale de la Banque Royale. Il se fera un plaisir d'évaluer avec vous vos besoins de crédit pour mener à bien la récolte et préparer la saison prochaine.

A la Banque Royale, on vous fera connaître Agriplan... un programme complet de services financiers spécialement conçu pour l'agriculteur. Pour vous en donner une petite idée, précisons que le Crédit Agriplan prévoit, entre autres, des modalités de remboursement adaptées aux objectifs particuliers de votre exploitation. A cette époque de l'année, vous n'avez certes pas de temps à perdre. Le directeur de votre succursale le sait d'ailleurs parfaitement. C'est pourquoi il s'empresse de vous aider à être prêt... rapidement.



BANQUE ROYALE
au service de l'agriculture

La nature ralentit son tempo et flamboie de tous ses feux, c'est l'automne. Quelle chance de tourner le dos aux contraintes de l'ère moderne et de vivre quelques heures à la manière des anciens coureurs de bois! Terre de prédilection, le Québec offre généreusement ses 896 000 km² de forêt giboyeuse. Lièvre, perdrix européenne, gelinotte huppée, tétras des savanes, faisan, ours noir, chevreuil, caribou, orignal, les espèces sont nombreuses. De leur côté, les lacs et battures du Saint-Laurent attirent des pléiades d'oiseaux que les sportifs peuvent chasser lors de leur migration, à l'automne seulement: oies, outardes, bernaches, canards, bécassines, etc. Il suffit d'avoir son permis bien en poche, et la chance fait le reste...

En automne

La chasse au Québec

Mais chasser suppose aussi discernement, jugement, prudence! Étourdi, l'homme, *petit roi de la création*, néglige quelquefois ses devoirs... Le gouvernement du Québec a dicté des lois et règlements afin d'éviter les abus et protéger un riche patrimoine récréatif. Ainsi, tout chasseur doit d'abord passer les examens inhérents aux cours de sécurité dans le maniement des armes à feu, sanctionnés par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, et se mériter le certificat de chasseur. Grâce à ce document, il se procure ensuite un permis de chasse auprès des dépositaires agréés: agents de la conservation de la faune, quincailleries, débits de tabac, et comptoirs d'articles de sport.

Le tableau suivant indique le coût du permis, qui varie selon l'espèce de gibier et le lieu de résidence du chasseur:

La saison de chasse à l'orignal, au chevreuil et au caribou s'étale du 23 août au 24 novembre, selon les zones; celle à l'ours commence dès le premier mai. Le loup, le coyote, le renard, la moufette et le porc-épic se chassent à l'année longue, ainsi que le lynx (sauf dans certaines zones). Pour le petit gibier — lièvre, lapin, gelinotte, perdrix, tétras des savanes, lagopède, etc. — la saison varie entre le 23 août et le 30 avril. Le nombre des prises est limité selon les espèces et les zones.

Tous les renseignements concernant la chasse sportive au Québec sont consignés dans les répertoires *Résumé des règlements de la chasse aux oiseaux migrateurs*, *Parcs et réserves Québec*, *Activités et tarifs parcs du Québec 1976*, et *Pourvoyeurs en chasse et pêche*, publiés annuellement par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. On se les procure en écrivant au Service des renseignements touristiques, 150 est, boul. Saint-Cyrille, Québec, G1R 4Y3, ou en se rendant à l'une des sept salles permanentes d'accueil:

12, rue Sainte-Anne, Québec
2, Place Ville-Marie, Montréal
Aéroport international de Montréal à Mirabel
Notre-Dame-du-Portage, r. 20
Parc de la Vérendrye, r. 117
Rivière-Beaudette, r. 20
Saint-Bernard-de-Lacolle, r. 15

ESPÈCES PERMISES

PERMIS DE CHASSE

ESPÈCES PERMISES	COÛT		
	Résidents	Résidents du Canada (hors du Québec)	Non-résidents du Canada
*Petit gibier et autres espèces ⁽¹⁾	\$ 4.25	\$ 25	\$ 25
Orignal, ours noir et autres espèces ⁽²⁾	13.50	125	200
Chevreuil, ours noir et autres espèces	5.25	50	75
Chevreuil, ours noir et renard (île d'Anticosti)	5.75	50	75
Caribou, ours noir et autres espèces	13.50	175	250
Ours noir et autres espèces	5.25	25	25



Impitoyablement repoussé au nord par la colonisation, le caribou a survécu en dépit de la chasse excessive dont il fut longtemps l'objet; son régime alimentaire particulier, sa constitution robuste et ses habitudes vagabondes lui font occuper une place que ne peuvent lui disputer les autres cervidés. Géant des mammifères d'Amérique, l'orignal demeure un gibier de choix en raison de sa prestance et de la qualité de sa chair;

il vit de préférence dans un milieu ouvert, voisinant les marécages et les étangs. La chasse à l'ours noir s'ouvre, au Québec, dès le 1er mai; recherché pour sa fourrure épaisse et un peu rude dont on fait le plus souvent des tapis, il grimpe et nage fort bien malgré sa masse lourde et trapue.

Photos: Direction générale du tourisme

*PETIT GIBIER: sauvagine (oiseaux migrateurs), gelinotte huppée, gelinotte à queue fine, tétras des savanes, perdrix européenne, lagopède, faisan, corneille américaine, étourneau sansonnet, moineau domestique, carouge à épaulettes, mainate rouilleux, mainate bronzé, vacher, lièvre américain, lapin à queue blanche, lièvre arctique.

AUTRES ESPÈCES: loup, coyote, renard, lynx roux, lynx du Canada, moufette, raton laveur, marmotte, porc-épic.

(1) Pour chasser les oiseaux migrateurs il faut, en plus du permis du Québec, satisfaire aux exigences du gouvernement fédéral et obtenir un permis spécial émis par les bureaux de poste.

(2) La chasse à l'orignal dans les parcs et réserves est permise aux seuls résidents québécois qui se sont inscrits et dont le nom est tiré au sort par ordinateur.

Se bien nourrir, un double défi

C'est sous ce thème, *se bien nourrir un double défi*, que se tiendra, cette année, à la Place Bonaventure de Montréal, du 2 au 7 novembre prochain, le 22e Salon international de l'Agriculture et de l'Alimentation.

En 1974, l'enquête Nutrition Canada nous démontrait que bien se nourrir offre aux Canadiens un défi de taille, quand il s'agit de faire un choix judicieux des aliments susceptibles de les nourrir adéquatement. Cette année, le coût de plus en plus élevé des aliments pose aux Canadiens un double défi celui de se bien nourrir et cela au coût le moins élevé possible.

Pour le Salon 1976, dans le domaine de l'alimentation, en plus des stands de différents pays, des ministères tant fédéraux que provinciaux, de nombreux organismes universitaires et commerciaux de tous genres, les organisateurs ont prévu des initiatives dans le but de fournir au public visiteur des renseignements qui l'aideront à solutionner ce problème: *Se bien nourrir un double défi*.

Il n'est pas trop tôt pour inscrire à votre programme, du 2 au 7 novembre prochain votre visite au Salon international de l'Agriculture et de l'Alimentation, à la Place Bonaventure de Montréal.

La "maladie" des vétérinaires pourrait entraîner de graves conséquences

Le ministère fédéral de l'Agriculture ne voit peut-être rien d'alarmant dans l'"épidémie" dont souffrent certains de ses vétérinaires du Québec mais il ne devrait pas être sans savoir que cette situation a des répercussions directes sur plusieurs productions animales.

La paralysie des abattoirs qui utilisent normalement le sceau "Approuvé Canada" n'affecte pas, en effet, les consommateurs ni les commerçants puisque ces derniers peuvent toujours s'approvisionner à mêmes des réserves en provenance de l'Ontario et des Prairies. Ses conséquences pour l'agriculture du Québec sont toutefois très graves, ce qu'évite évidemment de mentionner un porte-parole du ministère fédéral, dans une déclaration rendue publique cette semaine.

L'UPA dénonce donc cette attitude de laisser faire d'Ottawa. Sans vouloir dramatiser, elle explique par exemple qu'au cours de la seule journée de lundi, quelque 125.000 volailles en cage, réparties principalement en poulets de gril et en gros poulets, n'ont pu être abattues à cause de la "maladie" subite

des fonctionnaires. Or, on sait que les productions avicoles, pour ne nommer que celles-là, nécessitent des abattages à dates bien précises sous peine d'une déclassification ou même de mortalité, dans le cas d'un délai de trois ou quatre jours.

L'approche utilisée par le porte-parole d'Agriculture Canada est caractéristique du "penchant naturel" d'Ottawa en faveur des autres provinces. Sans se prononcer sur le fond du conflit qui oppose les vétérinaires et leur employeur, l'UPA ne cache pas son inquiétude devant les conséquences à court, moyen et long termes que ne manqueront pas d'entraîner une telle situation. En plus de la perte immédiate de revenus des producteurs de volailles à cause de la déclassification et des mortalités, on pourrait ajouter les prises de poids imprévues, les pénalités qui s'ensuivent parce que les quotas (en livres) seront défoncés, le "non-respect" du quota l'année suivante en guise de représailles, l'incapacité pour les producteurs québécois d'alimenter le marché provincial l'an prochain, etc. En somme, les aviculteurs québécois perdront par les deux bouts alors qu'entre temps, on joue à l'autruche du côté d'Ottawa. Est-il nécessaire d'ajouter que cette situation vaut à différents degrés pour d'autres secteurs de productions tels le porc, le bœuf, etc.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC
201 est, boulevard Crémazie
Montréal H2M 1L3

AVIS D'AUDIENCE

Requérant(e): Compagnie Fromagère Vaudreuil
415, boulevard Roche
VAUDREUIL

Sujet: Demande de permis pour la fabrication de fromage des types Camembert, Brie et autres fromages spéciaux à pâte molle, dans une usine à être située dans le comté de Vaudreuil-Soulanges.

Avis est par les présentes donné, que la Régie entendra la demande du (de la) requérant (e), lors d'une audience qu'elle tiendra aux date, heure et lieu ci-après:

Date: 23 septembre 1976

Heure: 10.00

Lieu: Aux Bureaux de la Régie
201 est, boulevard Crémazie
5e étage
Montréal

Toute personne ayant des représentations à faire lors de cette audience est priée d'en informer la Régie quelques jours à l'avance.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

Par: Me Gilles Le Blanc
secrétaire

AVIS

Conformément à l'article 28 de la Loi sur l'assurance-récolte (1974, ch. 31), avis est donné que la Régie de l'assurance-récolte du Québec a établi pour l'année d'assurance 1977 les prix unitaires et taux de cotisation suivants:

RÉCOLTES DE GRANDE CULTURE ASSURÉES SELON LE SYSTÈME INDIVIDUEL

CATÉGORIES	Prix unitaires	Taux de cotisation
A) Plantes fourragères:		
Prairie de légumineuses	\$35 la tonne	\$1 l'acre plus
1ère année		\$1.50 la tonne
Semis direct en 1977	\$35 la tonne	\$1 l'acre
(rendement moyen maximum = 1 tonne)		
* Semis avec plante abri en 1977	—	—
B) Plantes fourragères:		
Autres prairies et foin	\$30 la tonne	\$0.25 l'acre plus
de céréales non grainées		\$0.50 la tonne
C) Céréales:		
Avoine, orge, grains mélangés	\$4 le 100 lb	\$1 l'acre plus
et blé de printemps		\$0.15 le 100 livres
D) Maïs à ensilage (seul)	\$30 la tonne	\$0.75 la tonne
E) Plan combiné:		
Maïs à ensilage plus tout	\$30 la tonne	\$0.50 la tonne
le foin		

* Pour toute assurance en 1978 de prairie de première année, la Régie s'en tiendra à l'étendue déclarée en 1977 en semis de plantes fourragères avec plante abri à la demande d'assurance, au certificat ou à la modification de programme.

A) N.B. Un escompte est applicable sur la cotisation exigible lorsque le producteur signe sa demande d'assurance avant le 31 mars de l'année ou la protection sera en vigueur. Cet escompte est calculé à raison de 2% par mois complet de paiement, par anticipation, sans toutefois dépasser le 31 mars de l'année où la protection sera en vigueur.

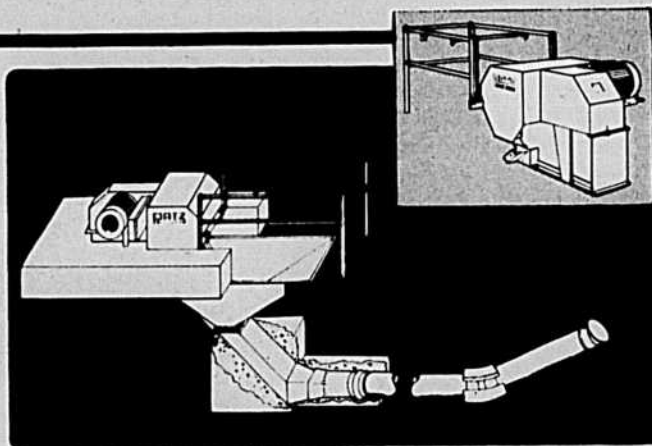
B) N.B. Les taux de cotisation indiqués ci-dessus représentent la partie payable par l'assuré, soit 50% de la prime totale.

Jean BLANCHET,
vice-président et directeur général adjoint.

ATTENTION CULTIVATEURS

PATZ

vous présente
sa POMPE À FUMIER liquide
ou semi-liquide qui est un
complément à la gamme de ses
produits de qualité.

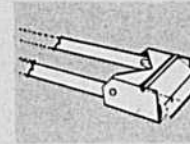


La nouvelle pompe à fumier Patz est l'ultime solution à l'entreposage à distance du fumier liquide ou semi-liquide pour étables, porcheries ou poulaillers.

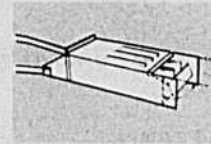
Le fumier est acheminé dans la trémie de la pompe à l'aide d'un nettoyeur de rigoles, d'un tracteur, ou d'une grappe et est poussé dans un tuyau P.V.C. de 12" de diamètre par l'action du plongeur de 8" x 15".



Le réducteur à chaîne à rouleau exclusif à PATZ active le plongeur à un rythme de 21 poussées minute. La course du plongeur peut être ajustée à 14", 17" ou 21".



Le plongeur de 8" x 15" pousse le fumier dans un tuyau P.V.C. jusqu'à l'aire de retenue.



La chambre de compression peut être enlevée de la cellule de compression pour le service sans bris de béton.

SI VOUS RECHERCHEZ LA QUALITÉ, AVEC PATZ VOUS L'AUREZ

Contactez le concessionnaire le plus près de chez vous

PIERRE LÉGER

Agent manufacturier

C.P. 170

Ste-Thérèse

Cité Terrebonne, Qué.

J7E 4J2

Serge Léger, représentant

MAHEU & FRÈRES LTÉE

Victoriaville

Cité Arthabaska

GEORGES ALEXANDRE

St-Camille

Cité Bellechasse

VICTORIN SAVOIE

St-Barthélemy

Cité Berthier

JEAN-MARIE BÉLANGER

Ste-Anne-de-la-Pérade

Cité Champlain

LÉO-ANDRÉ LACOSTE

Châteauguay

Cité Châteauguay

MARCEL NEPVEU

Mirabel

Cité Deux-Montagnes

MACHINERIE SIMARD INC.

Drummondville

Cité Drummond

COMPTOIR AGRICOLE ENR.

Sabrevois

Cité Iberville

EUGÈNE COURSOL

Mont-Laurier

Cité Labelle

MAILLOUX ÉQUIPEMENT INC.

Normandin

Cité Lac-St-Jean

JOS MORIN & FILS LTÉE

Alma

Lac-St-Jean Est

Cité Lac-St-Jean

E. DESJARDINS & FILS INC.

Matane

Cité Matane

BER-VAC INC.

Thetford Mines

Cité Mégantic

GARAGE ALFRED CHAREST

Laurierville

Cité Mégantic

RÉGINALD MARSAN

St-Esprit

Cité Montcalm

JEAN-PAUL BONNEAU

St-François

Cité Montmagny

HERVÉ LACHARITÉ

Nicolet

Cité Nicolet

GARAGE LÉONARD MÉNARD

Plaisance

Cité Papineau

BIASOTTO & HARDY INC.

Portneuf

Cité Portneuf

S.C.A. RÉGIONALE

St-Casimir

Cité Portneuf

A. BELLAVANCE

459 St-Germain Ouest

Rimouski

LÉO JETTÉ

St-Césaire

Cité Rouville

GARAGE LOUIDA PAYEUR

Ascot Corner

Cité Sherbrooke

JEAN TRUDEL

Ville-Marie

Cité Témiscamingue

SILOS BEAUDRY INC.

St-Marc

Cité Verchères



Mon nez dans votre cuisine

Pour prouver qu'un repas peut être à la fois agréable et appétissant tout en étant bien équilibré nutritivement, nous vous présentons une version neuve d'un plat classique: **LE PAIN AU SAUMON ET AUX CÉRÉALES "GRANOLA"**. Celles qui cuisinent pour une grosse famille seront contentes de savoir que cette recette pour quatre se double facilement afin de servir huit personnes.

PAIN AU SAUMON ET AU GRANOLA

1 boîte (7 1/4 oz/220g) de saumon
1 1/4 tasse de granola
1 carotte moyenne, râpée
1 oignon moyen, haché
1 cuil. à table de persil haché séché
1 cuil. à table de germe de blé
Sel et poivre au goût
1 cuil. à thé de muscade râpée
1 oeuf, battu
1 boîte de 10 oz de soupe crème de céleri

Émietter le saumon dans son jus et écraser les arêtes. Ajouter tous les autres ingrédients moins la moitié de la boîte de soupe. Bien mélanger. Tasser légèrement dans un moule à pain beurré de 7-7/8" x 4-1/2". Cuire 35 minutes à four de 350 degrés F. Faire chauffer le reste de soupe pour le verser sur les portions servies, comme une sauce. Pour 4 personnes.*

* Pour 8 personnes — simplement doubler la recette et faire cuire de 35 à 40 minutes dans un moule à pain beurré de 9" x 5".

Un plat complet, dont le prix de revient d'établit de 49¢ à 57¢ selon l'espèce de saumon utilisée.

Note: la recette se coupe en deux très facilement et l'on choisit alors un plat de grandeur appropriée. Cependant il faut la même quantité de pâte.

Tout le contenu de la boîte de saumon doit être employé. Le jus et les arêtes contiennent d'excellents éléments nutritifs - ne les jetez pas.

TARTE RENVERSÉE AU SAUMON

2 boîtes (de 7 1/4 oz/220g chacune) de saumon
1 boîte de 19 oz de pommes de terre entières
1 boîte de 14 oz de pois et carottes
1 boîte de 14 oz de petites tomates entières
1 boîte de 10 oz de soupe crème de légumes
1/4 de c. à thé de muscade
1/2 c. à thé de marjolaine
Sel de céleri au goût
Pâte pour une croûte à tarte de 9 pces.

Égoutter et émietter le saumon, y compris l'arête, et réserver le jus. Bien égoutter tous les légumes, séparément, et disposer en couches alternées avec le saumon, dans un plat à four beurré, de 2 pintes de contenance. Mélanger parfaitement la soupe, le jus de saumon et les condiments et verser sur le saumon et les légumes. Rouler la pâte à tarte et étaler sur le dessus du plat. Faire cuire au four de 450 degrés F. de 20 à 25 minutes, jusqu'à bien chaud et bien doré. Donne 6 à 8 portions. (Voir note ci-dessus pour réduire les proportions).



Le prix de revient de ce plat s'établit de 49¢ à 57¢ par portion.

Note: cette recette se coupe bien en deux - prendre un moule à tarte de 8 pces.

Tout le contenu de la boîte de saumon doit être employé. Le jus et les arêtes contiennent des éléments nutritifs fort importants — ne les jetez pas! Quand le jus n'entre pas dans la recette, ajoutez-le à une soupe, à une sauce, ou... buvez-le!

PIZZA AU SAUMON

2 boîte (de 7 1/4 oz/220g chacune) de saumon
3 tasse de mélange commercial pour biscuits
1/4 de tasse d'eau
1/2 tasse de fromage Parmesan râpé
1 boîte de 28 oz de tomates
1 boîte de 10 oz de champignons
1/2 c. à thé d'origan (oregano)

1/2 c. à thé de basilic
2 c. à table d'huile de cuisson
1 oignon moyen, râpé
6 oz de fromage Mozzarella en tranches

Égoutter et émietter le saumon, écrasant l'arête. Faire une pâte avec le mélange à biscuits et l'eau, pétrissant pendant 1 minute sur une surface saupoudrée avec de la poudre du mélange. Rouler et faire un grand rond d'environ 1/4 de pce d'épaisseur. Installer dans un moule à pizza de 12 pouces, pinçant les bords pour faire un bourrelet. Commencer par déposer le saumon sur la croûte. Puis le parmesan, puis les tomates (très bien égouttées) et les champignons (égouttés), les herbes, l'huile, l'oignon, et enfin le Mozzarella, découpé en languettes avec lesquelles on arrange un dessin de croisillons. Passer 20 minutes à four chaud (425 degrés F). Couper en pointes et servir. 8 portions.

J'avais 19 ans, une expérience toute nouvelle de monitrice pleine de bonne volonté et d'illusions. Depuis, j'ai moi-même beaucoup de petits enfants et j'ai appris à raconter des histoires. Voici comment :

La leçon d'un enfant de 7 ans

Un petit garçon de 7 ans à qui j'avais raconté la fable du lièvre et de la tortue et qui m'avait dit que mon lièvre était idiot et mon histoire comme une leçon de morale, me dit : "Moi, je vais te raconter une histoire de mon école". C'était un monsieur très pauvre qui dirigeait un petit cirque. Il avait un lion à nourrir et pas d'argent pour acheter de la viande. Aussi rapporta-t-il de la rue un chien perdu et le mit-il dans la cage du lion. Le lion ne mangea pas le chien. Leurs yeux s'étaient compris. Ils étaient malheureux tous les deux. L'un parce qu'il avait faim, l'autre parce qu'il était perdu. Ils devinrent amis. Le maître du chien vint visiter le cirque, reconnut son chien et voulut le reprendre. Le chien et le lion ne voulaient plus se quitter, le lion montra les dents et le visiteur ne put approcher. Quelques jours plus tard le chien mourut, six jours après ce fut le lion.

"Elle est belle n'est-ce pas mon histoire?" dit le petit garçon. Oui, elle était belle, simple, noble et bien comprise. J'imaginai facilement (je n'ai jamais eu l'occasion d'en avoir le texte exact) que le récit contenait des détails, des descriptions que mon jeune narrateur avait omis. L'essentiel y était. Il faisait inconsciemment



l'éloge de l'amitié. Son récit bref était clair.

Les règles à respecter

Depuis, j'ai lu beaucoup d'histoires, j'en ai raconté beaucoup aussi et j'ai tiré ces quelques remarques que je vous livre comme étant le fruit d'une expérience personnelle. Il faut avoir tout son temps pour raconter une histoire. Vous êtes tentées de profiter d'un instant entre deux occupations ménagères, peut-être même voulez-vous conter tout en repassant ou en conduisant votre petit à l'école. Sachez que ces conditions ne sont pas bonnes. Votre enfant a besoin de votre présence tout entière. Il faut qu'il soit près de vous, qu'il vous voit, qu'il suive vos gestes si vous en faites, que rien d'autre ne puisse distraire son attention. Il va tout capter : votre sourire,

vos grimaces, le froncement de vos sourcils, tout ce qui va exprimer votre joie, votre peur ou votre émerveillement. Les meilleurs moments sont un temps d'arrêt pour vous où votre petit enfant viendra se blottir sur vos genoux; à son chevet s'il est malade; le soir au coucher en vous limitant aux histoires merveilleuses.

"MAMAN, RACONTE UNE HISTOIRE"

Pas trop de détails. Ce qui intéresse l'enfant c'est l'histoire vécue, vraie ou fausse. Plus l'enfant est petit, plus le conteur doit limiter ses détails. De toute façon sachez que l'histoire est quelque chose en soi qui n'a d'autre but que de distraire, ramener d'apprendre. Si vous noyez votre récit dans trop de détails votre enfant perdra le fil de la narration. Vous aurez beau faire, le charme sera rompu. De même si vous oubliez un élément du récit, ne revenez pas en arrière, votre petit mélangerait tout. Il a besoin de clarté.

Choisissez bien votre histoire.

Puisque nous pensons spécialement aux petits, sachez qu'ils les préfèrent courtes, meublées d'animaux familiers ou de petits enfants comme eux. Parmi ces histoires vous en choisissez une,

une qui vous plaît à vous, une qui vous fait vibrer, une que vous allez lire, relire, relire encore afin de bien la posséder jusque dans ses moindres détails. Puis vous allez vous la raconter tout haut. Rien de tel pour s'apercevoir de ce qui ne va pas : le détail important oublié, le ton que vous allez adopter, l'intonation que vous mettrez à certains moments, le

vocabulaire qui vous manque, les hésitations qui gâcheraient la continuité du récit.

Et, tenez-vous en là. Si une histoire ne vous touche pas, ne cherchez pas à la raconter coûte que coûte, ce serait un échec. Faites-vous un répertoire, racontez-le simplement, en y mettant tout votre cœur. Là est votre succès. Si vous voulez, plus tard, vous proposerez à votre enfant de faire un dessin de l'histoire. C'est par le dessin que les enfants s'expriment le mieux. Vous verrez ainsi comment le vôtre se représente votre histoire.

Un exemple

Voici une histoire toute simple et délicieuse de Pol Méra, voulez-vous la raconter?
"Dans la classe, il fait très chaud. Danielle a fini sa copie. Elle croise

ses bras, les appuie sur le bureau. Elle pose sa tête sur ses bras. On dirait qu'elle a du sable dans les yeux. Elle fait de grands efforts pour les tenir ouverts. Puis, tout à coup, elle se trouve dans une grande pièce claire. Elle est très étonnée de ce qu'elle voit : le long des murs, il y a de grandes armoires vitrées avec de beaux papillons peints de couleurs vives et fraîches. Dans le coin, elle voit d'énormes corbeilles remplies de papillons morts, dont les ailes sont décolorées, sales et froissées. Un petit homme très vieux, avec une longue barbe pointue qui tombe jusqu'à ses pieds, la regarde en souriant. Il dit à Danielle :

"Tu es ici dans le pays des rêves. Je suis le peintre des papillons qui ont perdu leurs couleurs.

— Oh! par exemple!

— Oui. Les lutins des champs et des forêts ramassent les papillons morts et les apportent ici, dans ces corbeilles. Moi, je colore les ailes.

— Mais ils sont morts!

— Ils sont morts parce qu'ils n'ont plus leurs belles couleurs. Dès qu'ils les ont retrouvées, ils reprennent vie. Regarde!"

Le peintre des papillons en choisit un, et, avec un pinceau très fin, pose des teintes vertes et jaunes sur les ailes fragiles. Aussitôt, le papillon se met à voler dans la pièce, comme une fleur ailée!

"Monsieur, monsieur, crie Danielle, laissez-moi essayer..."

Mais une main la secoue fermement et le beau rêve disparaît.

"Allons, allons, dit la maîtresse à Danielle. Il ne faut pas dormir en classe et, surtout, il ne faut pas crier!"

J. Vaz



Le Courrier de Marie-Josée

CONDITIONS DU COURRIER: Se présenter — âge, sexe, situation — Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels — pas plus de 5 pages — Pseudonyme court et original — Pas de service d'échange — Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent — Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale; pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée.

Adresser vos lettres ainsi: COURRIER DE MARIE-JOSÉE
LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 VIGER, MONTRÉAL H2L 2P2

"Marie-Josée, votre réponse m'a révoltée..."

Q/Je suis une de vos lectrices dans la vingtaine. Votre réponse à la lectrice qui signe "malheureuse à 40 ans" me révolte. Vous lui dites d'accepter son sort, "de tenter de raccommoder les pots cassés, étant intelligente pour deux et raisonnable pour deux" puisque son époux "n'est pas trop responsable de ses actes". Vous l'encouragez à rester avec un imbécile sous prétexte qu'il lui fournit "assez d'argent et une maison chaude". Et vous osez lui demander comment elle a pu épouser cet homme, comme si la grâce sacramentelle du mariage avait pour vertu d'ouvrir les yeux des jeunes filles. Vous lui dites de trouver du bonheur auprès de ses enfants, alors que ses enfants ne la rendent heureuse que quand son mari n'est pas là et qu'elle a déjà fait deux dépressions.

Marie-Josée, avez-vous déjà fait une dépression? Je crois que cette dame aurait intérêt à frapper à une autre porte que la vôtre pour obtenir du secours. Il existe des organismes d'aide juridique et générale pour les femmes, qu'elles soient de la ville ou de la campagne. Il est temps que la résignation, le refoulement et la dépression disparaissent de nos rangs. L'épanouissement de la femme, c'est l'épanouissement de la moitié de la population.

Lison.

R/S'il y en a une qui est pour l'épanouissement de tous les êtres c'est bien moi. Cette dame de 40 ans, avec ses 5 enfants peut très bien trouver matière à séparation en allant consulter un avocat. Ensuite, qu'advient-il? C'est peut-être la question qu'il faut se poser avant de vouloir rompre tous les liens: il faut juger de la balance des inconvénients.

Rares sont les foyers où la femme est obligée d'élever complètement seule ses enfants où règne beaucoup plus une atmosphère épanouissante. Les difficultés matérielles, certains rejets fréquents par les parents, les amis, obligent ces foyers à vivre repliés sur eux-mêmes. Ces familles mono-parentales sont assez souvent plus ou moins heureuses.

Loin de moi l'idée de prêcher la résignation à tout prix. Il y a des cas, où seule la séparation peut améliorer la vie. Mais dans le cas qui nous occupe, j'en doute. Je continue de me demander comment on peut épouser un imbécile? On peut épouser un jaloux, un alcoolique, sans le savoir, mais un imbécile, un véritable imbécile, l'est autant à vingt ans qu'à quarante. Cette épouse de 40 ans, après une vingtaine d'années de mariage et cinq enfants ne doit pas venir de découvrir ce malheur.

Bien sûr qu'elle peut très bien aller consulter l'Aide juridique pour tenter d'améliorer son sort, pourvu qu'elle l'améliore vraiment. C'est elle qui est encore la plus capable d'en juger.

Marie-Josée

JE PASSE POUR DÉMODÉE

Q/Je suis une jeune fille de 20 ans travaillant sur la ferme de mes parents. Je suis bouleversée de voir comment agissent certains jeunes aujourd'hui. Parce que je n'agis pas comme eux, je passe pour une démodée. Mais je préfère passer pour une démodée, plutôt que de jouer à leurs jeux. Je me dis que si un jour, je me marie, je n'appartiendrai qu'à mon mari.

Je sais qu'il doit exister encore de bonnes gens et j'espère que je rencontrerai un jeune homme qui saura me respecter.

Loulou qui espère.

R/Vous agissez suivant votre ligne de pensée profonde, personne ne peut vous en faire de reproche. Vous préférez vous garder intacte jusqu'au mariage, c'est une valeur que l'on ne saurait déprécier. La plupart des jeunes gens d'ailleurs tiennent à la virginité de leur épouse. Vous rencontrerez probablement un jeune homme qui saura apprécier vos qualités. Pourvu que vous entouriez cette rigueur morale

de sourire, de sérénité. Que vous ne portiez pas votre virginité comme on porte une couronne d'épines. Soyez vous-même et fidez-vous de l'opinion des autres.

UNE DE BAIE ST-PAUL:

Cette correspondante aimerait avoir un livre de modèles de courtpointes. Je ne sais si quelque lectrice pourrait en disposer. Cette personne qui se dit très pauvre fabrique des courtpointes pour en vendre. Si possible, envoyer votre adresse au journal et je mettrai les âmes généreuses en communication avec notre amie de Baie-St-Paul.

FIDÈLE AU COURRIER: Cette lectrice aimerait apporter un commentaire à la lettre publiée le 14 juillet par la jeune fille qui redoutait d'épouser un cultivateur.

"J'ai 21 ans et je suis épouse de cultivateur. Ça fait trois ans que nous sommes mariés. Durant nos fréquentations, mon ami me parlait souvent de la terre, comme j'ai été élevée sur une ferme, je connaissais ça. Ensuite, j'avais vécu

un bout de temps en ville, je préfère de beaucoup rester à la campagne. Il y a de l'air pur, de la liberté. Je sais que ce qu'il y a de pire, c'est de devoir rester sur place sept jours par semaine, mais on n'est pas poussé dans le dos par personne. Personne pour nous dire quoi faire et nous engueuler. C'est à mon avis le plus beau métier qui existe au monde."

ILS PARLENT TOUS EN MAL DE MOI

Q/Je suis une étudiante de 15 ans. Tout le monde parle en mal de moi: mes amies, mes oncles, mes tantes. Je me demande parfois ce que je suis venue faire sur la terre. Ils pensent tous que je n'ai que des défauts. Ce n'est pas vrai. Ils me prennent pour une paresseuse, ils ont l'impression que je ne suis pas débrouillarde.

Par contre, ma sœur ne reçoit que des éloges. Tout le monde l'aime et ne lui trouve aucun défaut. Quelquefois, on lui parle en cachette. Mais c'est du mal de moi qu'ils disent. J'ai l'impression qu'elle est plus aimée que moi, même les garçons agissent comme ça. Je vous dis merci pour le changement que vous allez apporter dans ma vie.

Quelqu'un dans la misère.

R/ Faisant la part de l'exagération normale à votre âge, où il semble un moment donné que l'univers entier est dressé contre nous, je veux bien admettre que pour vous c'est terrible de penser qu'on ne vous aime pas. On vous aime c'est sûr, mais il est bien possible qu'on vous aime mal. Vous êtes sensible, avez besoin d'éloges, d'encouragements. On se trompe en pensant que c'est en critiquant les autres qu'on les améliore. C'est en les félicitant de leurs bons coups et en les encourageant, que l'on parvient à changer quelque chose.

Il est faux que vous ne soyez pas capable de réussir quelque chose. Disons que pour une fille de 15 ans, vous écrivez presque sans faute. Cela est si rare, que je le souligne. Vous exprimez simplement votre cas, sans entrer



Doigts agiles, cœurs légers

7467 — Duo charmant pratique en automne. Tailles 8 à 16 inclusivement. Prix: \$1.00

4946 — Robe classique pour toutes les occasions. Demi-tailles: 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 24½. La taille 14½, buste 37 prend 2 vgs ¾ dans le 45 po. Prix: \$1.00

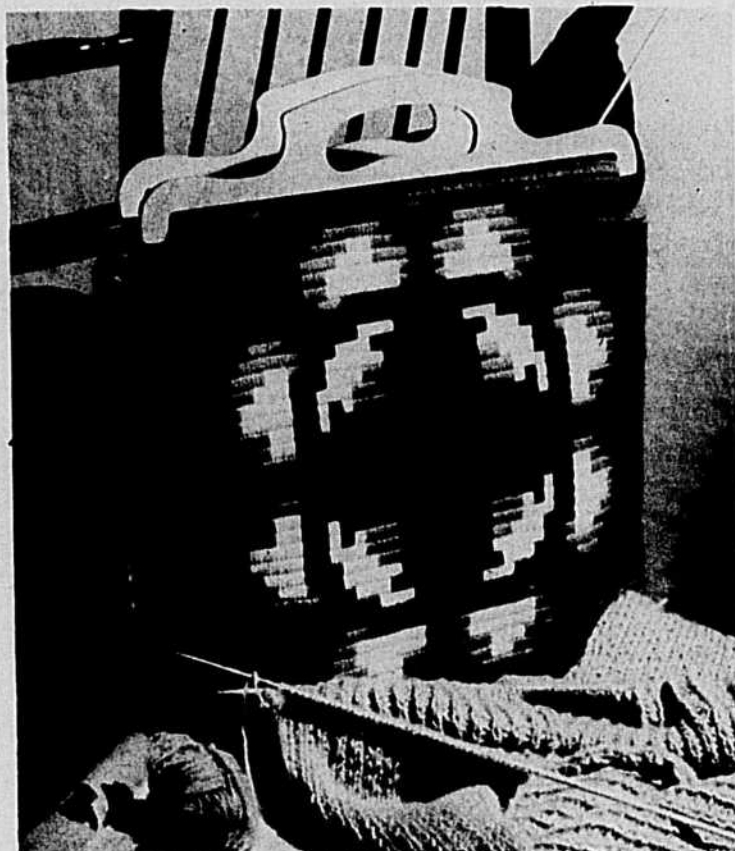
7192 — Pensez à l'hiver et à vos moussaillons. Tailles 4 à 10, inclusivement. Prix: \$1.00.

Adressez vos commandes à La Terre de Chez Nous, Service des Patronnes, 60 ave Progress, Scarborough Ont. M1P 4P7. S.V.P. écrire en LETTRES MOULÉES, vos NOMS et ADRESSES. Les patrons ne sont disponibles que dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas de spécifier le numéro. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé tel quel, dans les enveloppes, S.V.P. utiliser un mandat de poste. Nos patrons sont en anglais, avec lexique français. IMPOR TANT: Les timbres-poste ne sont pas acceptés.

dans des détails inutiles, signe que vous êtes capable de synthèse.

Vous devez être une fille charmante quand vous souriez et que vous vous montrez disponible et ouverte aux autres. Si les autres autour de vous ne veulent pas changer, essayez donc de changer un peu pour vous. Vous allez voir que les choses vont prendre une allure plus souriante. Pour vous, vous êtes la personne la plus importante, la plus précieuse. Aimez-vous avec intelligence, en ne vous dépréciant pas. Ce qui n'est souvent que de l'orgueil subtil. Soyez vous-même avec aisance et confiance. Bonne chance.

Patron à 50 sous



SAC À OUVRAGE À MOTIFS NORVÉGIENS: Sac utile pour emporter vos travaux de fil ou d'aiguille. Modèle no E.N. 605-F.

Adressez vos commandes à Patron à cinquante sous, La Terre de Chez Nous, 515 ave Viger, Montréal H2L 2P2. S.v.p. écrire en LETTRES MOULÉES vos NOMS et ADRESSES. N'oubliez pas le cinquante sous pour frais de poste et le numéro du patron. Nos patrons sont en français.

MOUTON NOIR: Les duvets sous le nez sont fréquents, il est délicat pour une jeune fille de voir à les faire disparaître. Certains procédés sont pires que rien: les couper par exemple, cela fait repousser le poil dru et noir. Ne jamais raser le poil à cet endroit. Le peroxyde fait parfois bonne affaire, il pâlit le poil et le rend presque invisible. Certaines cires à épiler sont aussi parfois employées, de même que le Neet ou autre crème à épiler. S'il y a surabondance de poils, le procédé le plus radical c'est l'électrolyse. Pour la figure, cela vaut la peine d'y mettre le prix.

JO: La chirurgie plastique du nez est l'une des plus fréquemment employées. L'intervention se fait à l'hôpital sous anesthésie générale ou en clinique externe sous anesthésie locale. L'âge minimum requis est de 15 ans pour les filles et 16 ans pour les garçons. Plusieurs cliniques et chirurgiens la pratiquent régulièrement dans les grandes villes du Québec, dont le Dr Guylaine Lancôt, 1 Place Ville-Marie, Montréal, 871-9754.

QUE FAIRE? J'espère que depuis le temps où tu m'as écrit ta longue lettre à propos de tes démêlés avec tes copains de la Polyvalente, tous les problèmes sont rentrés dans l'ordre. Si tu avais été plus brève et plus concise dans ton exposé, probablement que j'aurais trouvé le temps de te répondre plus tôt. Je ne donne pas de réponse personnelle pour ce genre de question.

UNE DE L'ABITIBI: Cette jeune fille de cultivateur âgée de 16 ans dit que la majorité des cultivateurs seraient peut-être mieux sur le bien-être social. "Recevoir des chèques avec des zéros et des comptes à payer au gouvernement, cela n'avance pas. Où trouver l'argent qu'il faut? Les cultivateurs ont raison de chialer quand on leur enlève d'une main ce qu'on leur a donné de l'autre."



RADIO-TÉLÉVISION

pour les grands
et les petits

DES HÉROS À CINQ CENNES

Les séries du genre "pom-pom" se font plus rares que celles du genre "policier". Pompier pris dans son sens véritable. À Télé-Sélection, lundi soir, une tranche de vie brûlante dans une caserne new-yorkaise. L'intrigue reposait sur l'intégration difficile d'un pompier noir dans un groupe de blancs. Avec tout le paysage de quartiers noirs qui flambent souvent et souvent volontairement. C'était intéressant par le côté documentaire. La vie de pompiers a ses hauts et ses bas. C'est évidemment plus facile d'être pompier à Granby que de l'être à New-York. Pour des journées plates à jouer aux cartes, il y a des heures chaudes à se promener dans les six étages en feu, en fumée et en risques d'explosion.

Semaine dernière

P	O	T	A	G	E	R	C	H	O										
O	I	L	L	E	A	I	R	A	I	N									
U	S	G	R	A	I	N	E	S	I										
L	E	G	U	M	I	E	R	E	O	R									
I	L	E	O	N	I	R	A	N											
C	L	E	I	S	O	A	G	R											
H	E	P	A	R	I	N	E	R	O	I									
E	R	I	N	E	D	U	G	O	N	G									
I	N	E	R	T	E	I	N	O											
R	E	A	H	A	T	O	L	L											
U	R	A	V	O	I	R	M	I	E										
A	N	D	A	I	N	C	R	E	T										

Tout cela pour dire que ces histoires télévisées peuvent parfois nous amener à admirer des hommes pour lesquels jusqu'à maintenant, on n'éprouvait qu'une certaine indifférence. À Télé-Sélection, de temps en temps on nous ramène l'oeil de verre et l'imperméable frippé de Colombo. Comme son confrère Kojack, il est l'un des policiers les plus connus d'Amérique. C'est un mythe.

Colombo, c'est l'anti-héros. Il est laid, mal fichu, mal empaqueté, mal ficelé, maladroit, tout va mal dans son affaire, sauf le cerveau. Qu'il a fort bien huilé et bien mis au point. Les histoires où il est mêlé ne sont pas toujours d'un intérêt prodigieux, mais on est toujours amusé de savoir comment il va s'en sortir. Ce qui étonne dans son personnage c'est qu'il n'utilise jamais la violence. Il ne frappe pas, il ne tue pas. Il contourne, il simule et il trouve quand même la fêlure du pot.

À l'opposé, Kojack, c'est le héros impeccable d'allure, séducteur professionnel. Il paraît que Tony Savalas — Kojack — détient un pouvoir d'attraction sexuelle fort élevé, son plus grand charme viendrait de ses grandes oreilles... J'aurais pensé qu'il pou-

Télévision Agricole à Radio Canada

LA SEMAINE VERTE,
dimanche 12 septembre,
de midi à 13 h.

- Le Dossier: bilan de dix ans de la politique laitière nationale, commentateur André Laprise, réalisateur Gilles Perron.
- La chronique horticole: les arbres décoratifs, avec Denise Ouellet.
- Court sujet: élevage des lapins.

vait surtout plaire aux Dames Éléphant. Ce n'est pas vrai. Il séduit les petites libellules.

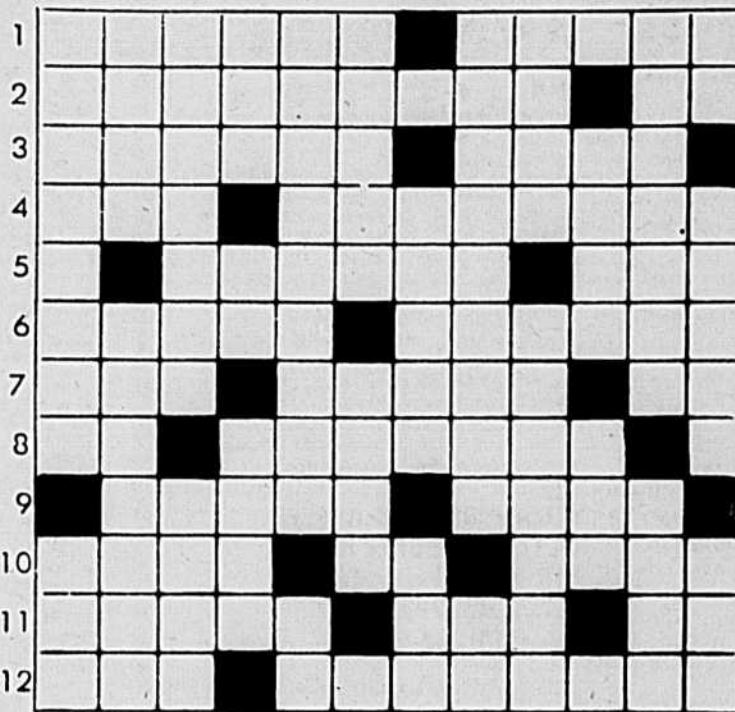
Kojack, lui, c'est la violence, le revolver au poing, le poing vite décoché. C'est la brutalité qui s'oppose à la brutalité. Lui aussi résout les intrigues, mais entouré de dizaines de policiers armés de pied en cap. Où l'on voit que la police moderne pour arriver à ses fins pilonne comme l'artillerie en rase campagne.

Toutes ces histoires policières où "le bon triomphe infailliblement du méchant" nous rassurent. On s'habitue à la télévision à voir le policier venir en une heure ou une heure et demie à bout de ses opposants. Ce n'est pas ainsi que cela se passe dans la vie. Notre vol de la Brinks aurait besoin que Colombo s'en mêle! La télévision nous maintient ainsi dans une attitude infantile de simplification à outrance. Elle nous endort et nous amuse en nous montrant pourtant ce qu'il y a de moins bon et de moins beau chez les hommes. Nous sommes de drôles d'animaux.

Marie-Stéphane

MOTS CROISÉS de la Terre

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1 — Mâle de la brebis. - Fruit.
- 2 — Science qui traite de la connaissance des terres cultivables. - Quatre saisons.
- 3 — Moquerie. - Quote-part de chaque convive.
- 4 — Pièce où s'emboîte le soc de la charrue. - Rouge et gonflé, en parlant de la face.
- 5 — Ville de Roumanie. - Colère.
- 6 — Errai. - Donner une gifle. - Colère. - Gorge de boisson. - Parcourir des yeux.
- 8 — Éminence. - Genre de plantes de la famille des solanacées.
- 9 — Image de la Madone. - Irlande.
- 10 — Furoncle. - Éminence. - Tout animal autre que l'homme.
- 11 — Force à garder le lit. - Patrie d'Abraham. - Astate.
- 12 — Unité monétaire d'Extrême-Orient. - Blé dont l'épi est dépourvu de barbes.

VERTICALEMENT

- 1 — Usine où l'on traite le maïs. - Événement fortuit.
- 2 — Géant vorace. - Très jeune orme.
- 3 — Dernier appendice abdominal des crustacés. - Angle.
- 4 — Expression de la voix. - Coups de baguette. - Vin doux qui n'a pas encore fermenté.
- 5 — Récolte des olives. - Sert à lier.
- 6 — Repli du corps du serpent. - Lisière d'un bois.
- 7 — Donne par testament. - Sans consistance.
- 8 — Ensemble des soldats qui se déplaçaient à pied. - Usages.
- 9 — Quittance. - Poète ou prosateur de langue d'oc.
- 10 — Organe de la vue. - Époque.
- 11 — Conforme à l'ordre de la nature. - Boutique de boucher.
- 12 — Dans. - Voisin de l'écureuil. - Saison.

LES FILMS À LA TV, SEMAINE DU 11 AU 17 SEPTEMBRE

Explication: les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. - L'appréciation du film commence après le tiret placé à peu près au centre du texte. - À la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes; (e) enfants; (a) adolescents.

MONTREAL

Canal 2 — CBFT

LUNDI, 13 SEPTEMBRE

14h.30 — LE GENDARME DE SAINT-TROPEZ (5) — Fr. 1964. Comédie de J. Girault avec Louis de Funès, Geneviève Grad et Michel Galabru. - Les aventures d'un gendarme de village muté à Saint-Tropez au milieu de la colonie des estivants.

21h.00 — L'INTERMÉDIAIRE (The Connection) (4) — E.U. 1973. Drame policier de T. Gries avec Charles Durning, Ronny Cox et Zohra Lampert. - Un ancien journaliste sert d'intermédiaire entre des voleurs de bijoux et une compagnie d'assurances.

MARDI, 14 SEPTEMBRE

14h.30 — LE CHEVALIER DE PARADISE (5) — Fr. 1962. Film de cape et d'épée de B. Bordenave avec Gérard Barry, Michèle Grollier et Jean Topart. - Un chevalier se fait le défenseur d'une jeune bohémienne.

19h.00 — LA CANE AUX ŒUFS D'OR (The Million Dollar Duck) (4) — E.U. 1971. Comédie de V. McEvety avec Dean Jones, Sandy Duncan et Joe Flynn. - Un jeune savant cherche à profiter du fait qu'une cane soumise à des radiations se met à pondre des oeufs contenant de l'or.

JEUDI, 16 SEPTEMBRE

19h.30 — LE PELICAN (3) — Fr. 1973. Drame psychologique réalisé et interprété par Gérard Blain avec Dominique Rivest et César Chauveau. - Après avoir fait de la prison, un musicien dont la femme s'est remariée cherche à revoir son fils.

MONTREAL

Canal 10 — CFTM

SAMEDI, 11 SEPTEMBRE
15h.00 — LES HORS-LA-LOI DE CA-SA GRANDE (5) — Esp. 1962. Western de R. Rowland avec Alex Nicol, Jorge Mistral et Diana Lorys. - Un chef de bande gagne au jeu une hacienda qu'il occupe au dépit de ses voisins.

DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE

20h.30 — LA RENCONTRE DE LAUREL ET HARDY (The Further Perils of Laurel and Hardy) (4) — E.U. 1967. Film de montage de R. Youngson. - Extraits des premiers films de Stan Laurel et Oliver Hardy.

LUNDI, 13 SEPTEMBRE

13h.30 — DE L'OR DANS LA VALLÉE (6) — Esp. 1950. Drame policier de A. Santillan avec Claudine Dupuis, Frank Latimore et Danielle Godet. - L'Interpol recherche des voleurs d'or.

MARDI, 14 SEPTEMBRE

13h.30 — SUR LE PONT DES SOUPIERS (5) — It. 1953. Film de cape et d'épée de A. Leonviola avec Françoise Rosay, Frank Latimore et Maria Frau. - Un imposteur est démasqué par un brave chevalier.

MERCREDI, 15 SEPTEMBRE

13h.30 — LA STRIP-TEASEUSE EFFAROUCHÉE (Gri Happy) (6) — E.U. 1965. Comédie musicale de B. Sagal avec Elvis Presley, Shelley Fabares et Harold J. Stone. - Un chanteur de cabaret est chargé par son patron de surveiller sa fille au cours de vacances à la mer.

JEUDI, 16 SEPTEMBRE

13h.30 — LES BIJOUX DU PHARAON (Cairo) (5) — G.B. 1963. Drame policier de W. Rilla avec George Sanders, Richard Johnson et John McIlion. - Un escroc arrive au Caire où il veut organiser un vol dans un musée.

19h.30 — LA FOLLE DE CHAILLOT (The Madwoman of Chailiot) (4) — E.U. 1969. Comédie dramatique de B. Forbes avec Katharine Hepburn, Yul Brynner et Danny Kaye. - Une vieille dame excentrique entreprend de combattre des profiteurs qui veulent exploiter le sous-sol de Paris.

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE

13h.30 — ABATTEZ DJANGO LE PREMIER (6) — It. 1971. Western de S. Garrone avec Giacomo Rossi Stuart, Krista Nell et Aldo Sambrell. - Les manœuvres ambitieuses d'un banquier véreux associé à un hors-la-loi se tournent finalement contre lui.

QUÉBEC

Canal 4 — CFCM

SAMEDI, 11 SEPTEMBRE

14h.00 — LA CHAÎNE (The Defiant Ones) (3) — E.U. 1958. Drame social de S. Kramer avec Tony Curtis, Sidney Poitier et Théodore Bikel. - Deux détenus qui se haïssent, l'un Noir, l'autre Blanc, s'évadent tout en étant rivaux à la même chaîne.

DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE

10h.00 — CAPITAINE SINDBAD (Captain Sindbad) (5) — E.U. 1963. Conte fantastique de B. Haskin avec Guy Williams, Jeidi Bruhl et Pedro Armendariz. - Sindbad revient au Baristan pour déli-

vrer la princesse qu'il aime des mains d'un tyran.

14h.00 — L'AMI DE LA FAMILLE (5) — Fr. 1957. Comédie de J. Pinoteau avec Darry Cowl, Raymond Bussières et Annette Poivre. - Une famille tente de dissuader un jeune homme de se suicider.

20h.30 — LA ROULOTTE DU PLAISIR (The Long Long Trailer) (4) — E.U. 1954. Comédie de V. Minnelli avec Lucille Ball et Desi Arnaz. - Un couple fait son voyage de nocces dans une roulotte géante.

LUNDI, 13 SEPTEMBRE

14h.00 — LE DANUBE BLEU (5) — Fr. 1940. Comédie musicale de E.E. Reinert avec Alfred Rode, Marguerite Moreno et Madeleine Solange. - Les tribulations d'une bohémienne et d'un homme faussement accusé de meurtre.

MARDI, 14 SEPTEMBRE

14h.00 — CLEO DE 5 À 7 (2) — Fr. 1962. Étude psychologique de A. Varda avec Corinne Marchand, Antoine Bourseiller et Dominique Davray. - Une jeune chanteuse qui attend le résultat d'un examen médical est obsédée par l'idée de la mort.

MERCREDI, 15 SEPTEMBRE

14h.00 — LA LONGUE MARCHÉ (3) — Fr. 1965. Drame de guerre de A. Astruc avec Jean-Louis Trintignant, Maurice Ronet et Robert Hossein. - Un groupe de maquisards délogés par les Allemands essaie de rejoindre leurs compagnons de lutte.

JEUDI, 16 SEPTEMBRE

14h.00 — MAMAN COLIBRI (5) — Fr. 1937. Comédie dramatique de J. Dréville avec Huguette Duflos, Jean-Pierre Aumont et Jean Worms. - Délaissée par son mari, une femme s'prend d'un ami et de ses grands enfants.

14h.00 — LA FOLLE DE CHAILLOT (The Madwoman of Chailiot) (4) — E.U. 1969. Comédie dramatique de B. Forbes avec Katharine Hepburn, Yul Brynner et Danny Kaye. - Une vieille dame excentrique entreprend de combattre des profiteurs qui veulent exploiter le sous-sol de Paris.

23h.05 — LE DÉMON DES FEMMES (The Legend of Lylah Clare) (5) — E.U. 1968. Drame de R. Aldrich avec Kim Novak, Peter Finch et Milton Selzer. - Un metteur en scène s'prend d'une vedette, sosie de sa femme morte mystérieusement.

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE

14h.00 — CONTRE LA LOI (5) — It. 1950. Drame politique de F. Calzavara avec Marcello Mastroianni, Fulvia Mammi et Renato Malavasi. - Un jeune homme, faussement accusé de meurtre, s'évade et entreprend de se disculper.

CHICOUTIMI

Canal 6 — CJPM

SAMEDI, 11 SEPTEMBRE
16h.30 — UNE SACRÉE FRIPOUILLE (The Flim Flam Man) (4) — E.U. 1967.

Blasetti avec Aldo Fabrizi, Gaby Morlay et Lucien Baroux. - Le désarroi causé dans une famille au sujet d'une robe de première communion.

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE

17h.00 — LA MISSION DU CAPITAL-

NE BENSON (Seventh Cavalry) (5) — E.U. 1956. Western de J.H. Lewis avec Randolph Scott, Barbara Hale et Jay C. Flippen. - Le capitaine Benson est tenu responsable du massacre des troupes de Custer.

La sécurité en dehors de la maison

• Quand le bébé se traîne encore par terre, il jouera dans son parc. Plus tard, la clôture solide, sans support où mettre les pieds, l'éloignera de la rue. Éliminez de la cour les éclats de verre et les boîtes ébréchées.

• Assurez-vous que le terrain de jeu n'a ni fossé profond, ni mare d'eau, ni puits non couvert, ni citerne contenant de l'eau.

• En promenade, le bébé est mieux protégé dans une voiturette ou dans une poussette, ou si on le tient en laisse.

• Montrez que lorsque vous dites "non", c'est sérieux. Cet ordre, réservez-le aux moments où l'enfant court un réel danger pour lui-même ou pour d'autres.

Suivez strictement la dose prescrite

Quand vous prenez un médicament, suivez-vous exactement la posologie? C'est très important.

Prenez, aux moments indiqués, les quantités prescrites, ni plus ni moins. "Une cuiller à thé (ou une capsule) par quatre heures", signifie pas 2 cuillères à thé (ou deux capsules) par huit heures, quand vous avez oublié de prendre vos médicaments!

ANNONCES CLASSÉES

COÛT DE L'INSERTION: 17 cents le mot. Prix minimum \$3.40. Titre en 8 points noirs capitales: \$2.00. Annonces classées commerciales avec ou sans cadre: \$1.10 la ligne agate. CASE: 50 cents. RABAIS de 20% pour 5 insertions consécutives ou plus du même texte. DONNEZ CLAIEMENT vos instructions: nom, adresse, nombre d'insertions, etc. Les annonces classées sont STRICTEMENT PAYABLES D'AVANCE. Le paiement et les textes doivent être rendus aux bureaux de la T.C.N. le VENDREDI PRÉCÉDENT. Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES LA TERRE DE CHEZ NOUS
515, avenue Viger, Montréal,
Québec H2L 2P2
Tél.: (514) 288-6141.

AGRICULTEURS: gratuit 2 jeux aiguillés gratuitement avec toutes réparations de tondeuses à vaches, aiguillage garantie à l'huile \$1.50 le jeu. Vente de lames neuves, réparations de tondeuses électriques Stewart, vente de broches électriques Stewart. Travail garanti. Adressez LA MAISON D'AIGUILLAGE STEWART, Casier Postal 24, Sorel J3P 5N6.

AGENTS DEMANDÉS

IMPORTANT maison de semences recherche représentants jeunes et ambitieux pour servir une clientèle d'agriculteurs déjà établis dans diverses régions de la province de Québec. Connaissances techniques agricoles et expérience de la vente indispensables. Bilingue de préférence, doivent posséder leur auto. Excellente rémunération sur une base de commission. Écrire à La Terre de Chez-Nous (Case 116) 515, avenue Viger, Montréal.

ANIMAUX À VENDRE

LES VACHES SONT À MEILLEUR MARCHÉ MAINTENANT

Le seul commerçant de la Province qui achète directement, des mêmes éleveurs de l'Ontario depuis 40 ans et NON PAS DES ENCANS. Nous avons toujours un vaste choix de croisés et pur-sang. Échanges acceptés. Conditions de paiement jusqu'à 24 mois. De plus, nous avons 200 vaches et taures qui vièleront au printemps. Livraison gratuite. Pour plus amples détails:

LOUIS PINSKY
54 CÔTE SUD
STE-THERÈSE-DE-BLAINVILLE
Tél.: (514) 435-0220.
LES PLUS IMPORTANTS VENDEURS AU QUÉBEC DE VACHES ÉPROUVÉES

BELLES jeunes vaches et taures Holstein fraîches ou devant vèler. Livraison gratuite, frais d'interrurban acceptés. Aussi acheteur de troupeaux. ALBERT MAURICE, Windsor, Cte Richmond. Tél.: (819) 845-2149.

VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et taures Holstein vèlant en tout temps, provenant du Québec ou de l'Ontario, croisées ou pur-sang. Acheteur de troupeau laitier. Paierais comptant. JEAN-MARC LEBLANC INC. St-Sylvestre, Comté Nicolet. Tél.: 285-2929, 285-2040, 285-2322.

VACHES et génisses Charolais pur-sang à vendre. FERME RICHARD DUFOUR, Les Éboulements, Comté Charlevoix, Tél.: Ferme: Raymond Bouchard (418) 635-2883, bureau: Richard Dufour (418) 549-1474.

DUROC enregistrés pur-sang prêts pour le service. S'adresser à GUY LABONTE, St-Gilles, Comté Lotbinière. Tél.: (418) 888-3395.

HEREFORD enregistrés, boeufs, primables; génisses éprouvées; porcs Tamworth enregistrés; truies, verrats, prêts pour service. AIME LABONTE, St-Gilles, Comté Lotbinière. Tél.: (418) 888-3395.

AMÉLIOREZ la qualité de votre élevage avec des sujets de race Landrace, GEO. E. MAYRANG, 226, Quintal, Laval des Rapides. 669-7724.

À VENDRE. Truies et mâles classés de race Yorkshire ou Landrace. Truies Hybrides primées de premier croissement. S'adresser à COOPÉRATIVE AGRICOLE DE GRANBY. Tél.: (514) 378-7981.

CHAROLAIS

À VENDRE: vaches, génisses et jeunes taureaux de 7 mois. Aussi, taureaux 100% Français ou pur-sang primables et prêts pour le service. Prix raisonnable. FERME LE CHAROLLES, La Plaine. Tél.: (514) 478-0555. JON 180.

VACHES LAITIÈRES

Un des plus importants vendeurs de vaches laitières du Québec. Toutes ces vaches laitières du Québec. Toutes ces vaches proviennent des meilleurs éleveurs de l'Ontario. Vaches de choix vendues au plus bas prix. OMER MAISON-NEUVE & FILS, 521 boul. Lacombe, St-Paul-L'Érmitte, Cte l'Assomption, route 48; tél.: ferme de 7 hres à 6 hres p.m. 581-5670. Résidence: 722-0956.

VACHES et taures Holstein pur sang ou croisés venant de l'Ontario, pesant de 1200 à 1400 lb, vèlant en tout temps, camion à votre disposition pour la livraison. S'adresser à FERNAND CHOUINARD Ste-Flavie, Cte Rimouski. Tél.: (418) 775-7018.

VACHES et taures Holstein vèlant en tout temps, provenant du Québec et de l'Ontario. DENIS TRUDEAU, Ste-Julie, Cte Verchères. Tél.: 649-1169.

CHOIX taures holstein pur sang ou croisés venant Ontario vèlant août et septembre. Ces taures sont vendues livrées. Prix spécial pour plusieurs. S'adresser FERME EMILIE CHOUINARD R.R. 1, Lucville, Cte Rimouski. Tél.: (418) 739-4505.

À VENDRE: taures et vaches de choix vèlant sous peu. Conditions faciles. CLEMENT CHOINIERE, sortie 37, autoroute des Cantons de l'Est, St-Alphonse de Granby. Tél.: (514) 378-1842.

VACHES à lait pur-sang ou croisées, fraîches vèlant ou devant vèler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à PHILIPPE OUMET, 3805, Côte Terrebonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344. Tél.: 471-8181.

À VENDRE: Verrats "Landrace" classés beau choix bons indices. MARIUS LA-ROCHELLE, St-Jean Chrysostôme, comté Lévis. Tél.: 839-9878.

À VENDRE: 4 chevrettes Toggenbourg pur-sang enregistrées. Demandez Lisette ou John. St-Adrien de Ham (819) 828-2171.

À VENDRE: Hereford Polled enregistrés 100%, sans cornes, taureaux avec prime \$200. EDDY DIAMOND, 461, Notre Dame N., Louisville. Tél.: (819) 228-4022.

À VENDRE: troupeau Holstein enregistré contrôle R.O.P. claires, fédéral, vèlant novembre, décembre, janvier etc. très bon B.C.A. S'adresser à CHARLES MILOT (819) 296-3006 ou (819) 296-3247.

VERRATS Yorkshire classés jusqu'à 130; sujets garantis pour le service avec indice de progéniture 140. CHRISTOPHE TURGEON, St-Anselme. 885-4740.

À VENDRE: 15 taures Holstein, extra choix de 2^{es} ans, issues de l'insémination artificielle, vèlant en octobre. LUDOVIC PELLETIER, 40 R.R.1, St-Hyacinthe.

ABERDEEN Angus pur-sang non enregistrés; taures et bouillons. DOMINIQUE LANDRY, Mont-Carmel Valmont (891) 376-1911.

VERRATS et truies Duroc et Landrace enregistrés, classés prix raisonnable. GILLES NADON, Ste-Hélène de Bagot. 791-2175.

HEREFORD à vendre, taureaux enregistrés; un de deux ans, deux de six mois, deux poneys et harnachements. (418) 338-0683.

À VENDRE: troupeau Holstein 48 vaches avec quota 1115 lb de consommation, \$454 transformation. Ce troupeau à vendre en bloc seulement (514) 562-3686.

Un étalon Percheron 1½ an pur-sang; 10 étalons Belges 1½ an pur-sang; pouliches Percheronnes 1½ et 2½ ans pur-sang. J.P. DEMUY, Verchères. Tél.: (514) 583-3561.

À VENDRE: 15 taures Hereford 2½ ans, 1 boeuf, GERMAIN LAVIGNE, St-Sylvestre, Comté Nicolet. Tél.: (819) 285-2848.

À VENDRE: une vache fraîche vèlée et 5 taures dont 3 devant vèler à l'automne et les deux autres au printemps, aussi trayeuse Surge comprenant 2 chaudières en bon ordre. Tél.: (514) 588-3517.

ENGLISH Large Black, British Saddleback, Berkshire, Hampshire, Duroc, Tamworth, Swedish Landrace, Lacombe, Yorkshire, Chester White, Hybrides tachetés bleus. Catalogue gratuit de 13 pages illustrant des races enregistrées. TWEDDLE FARMS Fergus, Ontario.

DISPONIBLE: éleveur de volaille et poulailler 9,000 pi. Tél.: (514) 885-3613.

ÉLEVEURS: profitez des bas prix du moment, pourrions disposer d'environ 15 jeunes sujets de 12 à 18 mois Holstein enregistrés provenant d'un troupeau classé et contrôlé depuis 25 ans bon b.c.a. FERME LA SAPINIERE, M. Gaetan Laurin, Ste-Benoit, Mirabel. Tél.: (514) 258-3739.

À VENDRE: vache Limousin ¼ née 11 juillet 1973, génisse enregistrable 7/8 née le 3 juin 1976. (514) 346-3262.

POULES-PONDEUSES à vendre en pleine production, 975, Fresnière, St-Eustache. (514) 473-9373 après 6h. p.m.

TRES belles taures Holstein descendant de sujets de choix, âgées 2½ ans vèlant bientôt. GILLES LACOURSE, Ste-Monique, Nicolet. (819) 289-5325.

TROUPEAU Ayrshire pur-sang enregistré, 48 têtes, 25 vaches à lait, 35 descendant de fils de Selwood Betty's Commander, LOUIS PLANTE, Ste-Agnès de Dundee JOUS ILLO. Tél.: (514) 264-5723.

CHAROLAIS

VENDRAIS génisses et jeunes vaches saillies par Epagnol, jeunes taureaux pur-sang français, bovins reproducteurs sélectionnés, excellente santé et belle conformation. ANDRÉ BRIAND, Bedford, Mississquoi, Québec. Tél.: (514) 248-7167.

À VENDRE: troupeau Holstein enregistré classe contrôle R.O.P. comprenant 7 vaches à lait vèlant en différents temps, 7 génisses d'un mois à 12, moyenne de production du troupeau 14,000 lb de lait avec 3.7% B.C.A. moyenne du troupeau 138-139 avec quota de lait en nature 607 lb par jour et quota annuel de transformation 2701 lb de matière grasse, aussi équipement laitier, Raison de la vente: partie de terre vendue. S'adresser à PAUL-ÉMILE CÔTÉ, 4646, Grand Rang, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe. Québec (514) 796-3266.

À VENDRE: 15 taures et vaches de choix pur-sang et croisées vèlant septembre et octobre. Téo.: (514) 245-3574.

JEUNES Verrats 3 à 6 mois croisés descendants de très bons verrats pur-sang, Yorkshire, Landrace, Duroc, très bonnes jeunes truies croisées. PORCHERIE SYLVESTRE & FILS, St-Jacques, Comté Johnson. Tél.: (514) 548-2551.

ATTENTION CULTIVATEURS

AVIS aux cultivateurs que Forier & Frères, Ste-Claire (Dorchester) a maintenant un dépôt d'animaux morts ou malades pour conserverie de canna à chiens et à chats. Tél.: Rés. (418) 883-3190. Bureau (418) 883-3947.

ANIMAUX MORTS

Entreprise de récupération d'animaux morts ou malades.

DESMET & FRÈRES

Rang Fleury, St-Jude.
Cte St-Hyacinthe
Tél.: 792-3834
(frais virés)

GRATUIT. Des informations vous permettant des profits plus importants grâce à "La Championne en Carcasse". La race Limousine est la championne mondiale pour la production maximum de viande aussi bien en race pure qu'en croisement avec les races laitières ou les autres races à viande.

ASSOCIATION CANADIENNE LIMOUSINE
1,6804 Macleod Trail
CALGARY
Alberta T2H 0L3
Tél.: (403) 253-7309

ABERDEEN-ANGUS ENREGISTRÉS, 60 têtes, vaches, veaux, génisses, taureaux, bouillons. Vendrais en bloc ou séparément. Tél.: (514) 253-2238 entre 9h et 4h, ou fin de semaine. St-Zotique (514) 267-9793.

MÂLES et femelles Yorkshire, Landrace, Duroc, Hampshire et autres ainsi que femelles Hybrides toujours disponibles. LA SOCIÉTÉ DES ÉLEVEURS DE PORCS DU QUÉBEC, Denys Fillion, secrétaire (418) 661-8944.

À VENDRE DIVERS

Tuyaux de ciment seconde qualité en béton de 6 po. à 96 po. Aussi fosses septiques en béton 700 à 1300 gallons. S'adresser à: Luc Lagüe Inc., 825 Boul. St-Luc, St-Luc. Tél.: 348-2773.

BOIS de construction à vendre Brute ou plané no 1, prix spécial pour construction de granges-étable ou remise, etc. livré direct du moulin aussi matériaux complet de construction. S'adresser à GREGOIRE & FILS, Rue Principale, Ste-Clothilde de Horton. Tél.: 336-5591.

ATTENTION SPÉCIALITÉ

PORTE de garage usagé, divers matériaux démolition. Adresse: St-Ursule, 4 miles au nord de Louisville, Comté Maskinongé Québec. Tél.: (819) 228-2569.

VITRES pour serre 16 x 16, \$20.00 la caisse de 57 vitres. Tél.: 688-5824.

À VENDRE: fenêtres extérieures et inférieures moustiquaires de maison complète, aussi un 6 logements à St-Jérôme nos 147 à 157 rue Brière, \$65,000.00. S'adresser à NOEL PILON, St-Benoit, 258-2226.

ENTREPÔT-LÉGUMES

CAMION 10 roues; tracteur Allis Chalmers avec équipement; convoyeur et classeur à patates. Tél.: 689-5761.

ABEILLES

30 ruches 10 cadres matériel pour 40 ruches etc. ADRIEN LEBLANC, 347 Alexandre Pont-Viau, Laval. Tél.: (514) 667-0914.

RUCHES avec abeilles, 2 hausses, plateau couvrable, protégée magasin, exempt de maladie. S'adresser ÉVARISSE BRETON, St-Paul, d'Abbotsford. 379-9776.

1,000 lb quota lait nature classe no 1. Tél.: (514) 245-3574.

QUOTA de lait nature 900 lb par jour, classe 1. Tél.: (514) 652-2334.

À VENDRE: CAMION G.M.C. 4 tonnes, pompeuse, en parfaite condition; frigidaire à légumes 12 x 12, 8 pi. haut, presque neuf. JOSEPH LACASSE (514) 478-2478.

OPPORTUNITÉ BOIS & PLYWOOD

Matériaux à très bon prix. Livraison disponible. Jour (514) 725-9144 (M. Albert).

À VENDRE

RIPE de bois pressé en sacs de 50 lb. REAL HEBERT INC., 70, Route 139, Wickham. Tél.: (819) 398-6905.

CORRESPONDANCE

RÉGION des Apalaches, homme, 45 ans, 5 pi. 6 po., 150 lb, belle apparence, bien éduqué, veut rencontrer femme dans la trentaine. Écrire à La Terre de Chez-Nous (Case 121) 515, avenue Viger, Montréal.

RÉGION Trois-Rivières, agriculteur, 23 ans, bonne éducation, compréhension, aimant dialoguer, désire rencontrer jeune fille aimant la campagne, très sérieux. Écrire à La Terre de Chez-Nous (Case 122) 515, avenue Viger, Montréal.

COUPLES DEMANDÉS

COUPLE avec expérience de préférence anciens cultivateurs pour entretien de domaine, jardinage, chevaux, etc, maison fournie, salaire selon compétence. R. POTIER, Ste-Thérèse. (514) 430-1400, voir 435-1937.

DES TISSUS CHOISIS

LAINE à tricot: Orion: domestique: laine à tapis; Poly-on: Coton à tisser; lisières de Jersey: couleurs assorties, échantillons gratuits sur demande, bas culottes "One Size" \$6.50 la douz. L. THERRIEN INC. C.P. 131, Victoriaville, Qué. G6P 6S8.

FIL À TISSER "Wabosso" % - lisières de Jersey pâle et foncé, nylon - Fil de fantaisie. G. LEGAULT, 5960 Alphonse, Brossardville.

FOIN GRAIN PAILLE

JE suis acheteur de paille pressée. S'adresser à 258-3867.

À VENDRE: foin et paille en grande quantité. S'adresser 258-3538.

À VENDRE sur le champ, 12 arpents de belle avoine très propre. C. BORDELEAU, 36 Rang de l'Église St-Eugène, Grantham. Tél.: 396-5610.

1,300 balles de beau foin à vendre, R. LAVOIE, St-Esprit. Tél.: (514) 839-3541.

JE suis acheteur de sarrasin, fèves blanches et pois soupe. Je paie le prix du marché. Pour informations: (514) 773-1253.

CLAUDE Beauchemin, Commerçant de foin et paille, Notre-Dame du Bon Conseil (819) 336-2186.

À VENDRE: graine de lin, Redwood 65, 30c la livre. Tél.: (819) 986-6309.

À VENDRE: 15 arpents maïs ensilage sur champ. S'adresser RAYMOND OSTIGUY, 1334 Du Cordon, Richelieu. Tél.: 658-0380.

FOIN de mil et luzerne; aussi bon pour chevaux directement du producteur. (514) 467-0000. Belleil.

À VENDRE: foin de 1ère qualité, trèfle, luzerne, mil 6000 balles au-delà 50, 60 lb ayant pas pris de pluie. Amqui. Tél.: (418) 629-3935.

PRODUCTEURS DE BLÉ

Si vous voulez vendre votre récolte de blé, pour consommation humaine et animale, consultez VALCIDE LTÉE, 4572, Marie-Victorin Varennes, 652-9681 ou M. Roger Dubuc, St-Isidore 454-3725 ou M. Maurice Daoust, St-Louis de Gonzague 371-4530.

FOIN ET PAILLE

François Savaria, Commerçant de foin et paille 606 De Lorraine, Boucherville. Tél.: (514) 655-5392.

HOMMES DEMANDÉS

2 hommes demandés pour récolte de légumes, maison meublée fournie, bon salaire. JOSEPH LOHE, 266, Rang Ste-Mélanie, Sherbrooke. 646-5267.

HOMME demandé travail à l'année sur ferme laitière, logé, nourri, DORIS BRETON, St-Alexandre, Comté Iberville. Tél.: (514) 296-4727.

MACHINES OUTILLAGE

MACHINERIE À VENDRE

MOISSONNEUSE batteuse Case 1060, avec barre de faux 12 pi.; pick-up, bat on dinde, table à maïs 4 rangs (40 heures de travail); séchoir à maïs, modèle 600 B. Mathews commande avec moteur électrique ou par prise de force de tracteur; tracteur Case 1470, quatre roues motrices; tracteur Case 930; tracteur Case 580 industriel avec pelle industrielle; tracteur HL 414 diesel; charrette 6 versoirs 16 po. avec cylindre automatique; charrette 4 versoirs 14 po. avec cylindre déclencheur automatique; charrette Ford 2 raies hydraulique; broyeur à maïs pour hacher les cotons, Case 12 pi.; 3 Rotatives 8 pi.; presse à foin John Deere avec moteur Wisconsin; brillon 8 pi.; épandeur à chaux 12 pi.; grubber à dents 10 dents, 9 pi. de large; herse à ressorts, 48 dents; herse à finir 16 pieds; herse à disques 24 disques; rouleau 10 pi.; arroseuse Calsa 100 gallons; 2 silos Rosco, à capacité 10,000 minots avec moteur ventilation; wagon de ferme 18 pi.; REAL MONDOU, 565, Petit Brulé, St-Augustin, Mirabel, Deux Montagnes. Tél.: 258-2817, 258-2531.

VIDEURS DE SILOS

NOUS avons en inventaire plusieurs vide-silos Patz usagés en très bonne condition et remis à neuf qui comporte une garantie. Avons aussi des videurs Patz neufs modèle 98-A à des prix défiant toute compétition. Nous pouvons installer partout dans la province. MACHINERIE SIMARD INC. R.R. 4, Drummondville. Tél.: (819) 472-2507 ou 3224.

UNE andaineuse New-Holland modèle 903 moteur Ford industriel, barre de faux 12 pi., rabatteur avec dents usagés. BERTRAND BENOIT, Ste-Brigitte des Saults, Comté Nicolet. Tél.: (819) 334-2922.

FOURRAGÈRE New-Holland modèle 1890 autotrice, moteur Caterpillar 210 forces, 4 roues motrices, cabine, nez à maïs 3 rangs, ramasseur d'andains neuf. BERTRAND BENOIT, Ste-Brigitte des Saults, Comté Nicolet. Tél.: (819) 334-2922.

À VENDRE: séchoir à grains Fox-O-Wik modèle 370, 350 minots. Tél.: (514) 793-2648.

AUBAINE

TRAYEUSE magnétique DeLaval 2 chaudières; réservoir en vrac Craft 300 gallons; nettoyeur d'étable Houle 180 pi. Comté Drummond. Tél.: (819) 397-2766.

RÉSERVOIR en vrac 400 gallons, saut-pas à vendre. Rigaud (514) 451-4692.

FOURRAGÈRE à blé d'Inde New-Holland 717 super, 9 coupeaux, 1 rang, ensilé 80 arpents. S'adresser à LUCIEN LE BOEUF, St-Timothée, Comté Beauharnois. 373-4979.

ÉPANDÉUR à fumier Inter, 150 minots, très bon état. Mascouche soir (514) 588-5012.

AVONS une très grande quantité de pneus neufs et usagés de différentes marques et grandeurs pour tracteur de ferme et industriel. Prix spéciaux. S'adresser LOUIDA PAYEUR INC. R.R. 4, Sherbrooke. Tél.: (819) 569-6141.

ATTENTION CULTIVATEURS

NOUS avons en main un choix exceptionnel de machinerie agricole usagée tel que: fourragères de toutes marques avec attachements désirés; boltes d'ensilage de toutes marques; souffleurs à silo; planteurs à blé d'Inde de 2 à 4 rangs; faucheuses-conditionneuses motorisées ou traitantes de toutes marques; combinés motorisés à grain et avec attachement maïs-grain; semoirs à grain; épandeurs à fumier de toutes grandeurs; aussi pipeline DeLaval et maisons mobiles; vendons, achetons et échangeons tracteurs usagés. CHARTIER & NOEL Inc. Équipement de ferme, 571, boul. Est, Louisville. Tél.: (819) 228-5117 ou 228-2759. Abitibi: Fernand Lemieux. Tél.: (819) 787-2531.

NOUS FAISONS l'achat, la vente et l'échange de machinerie telle que "loader" de 2 à 5 verges, "skidder" de toutes marques, "pulp-iac", "backhoe" sur roues, bulldozer, camion 10 roues avec chargeur, chenille avec remorque, "hv-hoe", droit, de toutes marques, remorques, de toutes dimensions. Communiquez Notre-Dame du Lac. Tél.: (418) 899-6840.

SPECIAL FOURRAGÈRES

2 New-Holland modèle Super 717; 2 New-Holland modèle 616; 1 Case modèle 350; 1 New-Holland portée modèle 707; 1 Camper; 1 fourragère Dion. Ces machines sont en parfaite condition et ont des équipements à maïs et à foin si désiré. Nous avons aussi une moulange New-Holland modèle 350, 1 andaineuse New-Holland modèle 905. MACHINERIE SIMARD INC. R.R. 4, Drummondville. Tél.: (819) 472-2507 ou 3224. Nous livrons partout dans la province.

MOISSONNEUSE batteuse Massey-Ferguson 82; fourragère New-Holland 707. (514) 454-3625.

À VENDRE: fourragère New-Holland 717, tête à blé d'Inde et banc de coupe à foin en très bonne condition. Tél.: (514) 346-3910.

TRACTEUR Oliver White 2255, 600 heures d'ouvrage, 150 forces, 4 roues motrices, charrette Overum 5 rangs 14 à 18 po. semi-portée; semoir à maïs Inter Cyclone 6 rangs à vendre. Toutes ces machines sont comme neuves. GEORGES HASSENBERGER, 308, Grand Chenal, Yamaska Est. (514) 789-2464. Appeler le matin avant 9h.

BOÎTE ensilage, épandeurs d'engrais 275 minots; tracteurs New-Holland 165 avec pelle industrielle 165 et 175; semoirs blé d'Inde 4 rangs, fourragères New-Holland, Ford, International; wagons 9 tonnes, 6 tonnes. MARCEL LALIBERTÉ, St-Isidore, Dorchester. 646-5267.

TRACTEUR. 1750 Oliver avec charrette Oliver 4 versoirs semi-portée, une fourragère John Deere no 6, avec pick-up à foin et à blé d'Inde. (514) 632-3202.

FOURRAGÈRE Papez avec nez à blé d'Inde en bon ordre. Tél.: (514) 764-3225.

PIPELINE, écoureur d'étable, bolte à maïs silo, videur de silo et équipement d'étable au complet. Tél.: du lundi au vendredi de 9h à 4h. (514) 381-9384.

SOUFFLEUR à blé d'Inde International 56 comme neuf, compresseur DeLaval no 76 moteur 3 forces. J.P. BELANGER, Henryville. (514) 299-2844.

FOURRAGERE Fox Modèle super 6, 1 rang avec nez à foie et blé d'Inde, bonne condition. S'adresser (514) 466-4262.

NETTOYEUR d'étable Houle 370 pi. de chaîne 7/8 monté mobile 70 pi. comme neuf. Tél.: (514) 787-5300.

À VENDRE: bassins stainless sans soudure 1,200 gallons; sardeurs; fourragères; Dion 1, 2 rangs, 4, 6, 8 couteaux, monte fourrages Dion Ford; toutes sortes de machines agricoles trop long à énumérer, spécialité ponts de ferme toutes longueurs; fosses septiques de 750 à 10,000 gallons. Une visite vous convaincra. PAUL-EMILE JETTÉ, Ste-Scholastique, Tél.: 258-3984.

ARRACHEUSE John Deere 2 rangs modernisée; 2 chopper à betteraves 4 rangs modernisés. S'adresser GARAGE C.E. HOULE, St-Dominique (514) 773-0511.

ECUREUR d'étable Starline à vendre avec 300 pi. de chaîne et transmission, bain d'huile en très bon état. S'adresser à EDMOND BOUTHILLET, 1186, Marie-Victorin, Verchères, Tél.: (514) 583-3478.

SÉCHOIR Tox-O-Wick 500 minots très bon état. REAL GUAY, route 219, Lacadie. Tél.: 346-9602.

TRACTEUR Inter Farmhall C avec char-ruer 2 rangs en bonne condition. St-Janvier. Tél.: (514) 435-1104.

TRACTEUR White 1370, 12 vitesses, 140 heures d'ouvrage, avec son char-ruer double action. ROGER QUINLAN, Varennes, Tél.: (514) 652-3468 — le soir.

CASSEUSE éplucheuse 2 rangs Oliver en bonne condition. Pike River (514) 248-3652.

BATTEUSE Gleaner K, 3 rangs à blé d'Inde avec cabine etc. Tél.: (514) 549-4855.

LIEUSE à grains, moulin à battre Dion 22 x 38, les deux en bonne condition. Tél.: (819) 227-4409.

NETTOYEUR d'étable. Idéal 325 pi. de chaîne, grosse transmission, montée extérieure 45 pi. \$1000., 10 abreuvoirs automatiques Beuty, 2 ans d'usage, \$10.00 chacun. Tél.: (514) 438-7223.

FOURRAGERE John Deere modèle 38, 2 rangs avec pick-up à foie; fourragère 717 N.H. 1 rang à blé d'Inde; andaineuse M.F. modèle 34, 12 pi. de faux. E. Colpron & Fils 866-0632.

PLANTEUR
à blé d'Inde 2 rangs John Deere.
FOURRAGERE
New-Holland super 717 avec att.
International 550, 350, 16, 15 avec att., John Deere no 38, 12 x 8, 6, avec att., Fox avec att., Flail.

CHOPPER
16 A John Deere.
FAUCHEUSE
CONDITIONNEUSE
N.H. 469, 461, Hesston PT 10, Ford 535.

MOISSONNEUSE
BATTEUSE
no 45 John Deere 12 pi. de faux avec cabine, gleaner, Allis Chalmers 12 pi. avec cabine.

SOUFFLEUR À
SILO
de toutes marques.
BOÎTES À
ENSILAGE
de toutes marques.
MASKINONGÉ FERME
EQUIPEMENT ENR.
101, est, boul. Maskinongé
(face à la cailllette)
Tél.: (819) 227-2263 ou 228-4869 soir.

À VENDRE
2 530 CK. Case chargeur à gaz avec renverse mécanique: \$4,000.00; 4 580 CK. Case Diesel automatique — cab sime: \$8,500.00; 6 580-B Loader Backhoe Diesel automatique cab Case de 1972 à 1975: de \$12,000.00 à \$16,000.00; 2 450 Loader Case Diesel automatique: de \$12,000.00 à \$14,000.00; 1 350 D. 1972 Diesel blade à 6 ways: \$12,000.00. M. Robert Filion, Téléphone: (514) 436-3999. Tracteurs & Equipements Limitée. Téléphone: 430-3155 ou 430-0455.

MAISONS
BUNGALOW à vendre, terrain 2¹/₂ acres. Endroit très pittoresque, environ 100 milles de Montréal. 20 milles de Sherbrooke. Prix \$26,000.00. Tél.: (819) 875-3248. Lac artificiel avec truites ensemencées.

COUPLE artisans cherche petite maison à louer près village pour l'hiver. Tél.: (514) 527-1749.

MAISON de campagne à vendre à 5 milles de St-Pierre de Broughton, Cte Mégantic avec grand terrain. S'adresser à (819) 365-4419.

MOULEES
SURPLUS d'élevateur, 8 à 9% protéine. Livré en vrac. (514) 792-3902, après 6h.

ON DEMANDE
ACHETERAIS lapins de 5 à 6 lb. Allons chercher jusqu'à 200 milles de Montréal. Quantité minimum 50 lapins. JACQUES TREMBLAY. Tél.: (514) 632-1615

ATTENTION aux producteurs des juments d'urine. Nous acceptons des pou- lains de 3 mois et plus. Meilleurs prix. Le marché pour l'exportation des pou- lains de trait est excellent. Encans tous les mardis. Lachute Commission Sale, C.P. 6, Lachute. 562-2939.

ACHETERAIS lapins et cages à lapins. JEAN-GUY DESJARDINS. 2295, rue Laflèche, Montréal.

ACHETERAIS ferme avicole avec quota de ponduse. Tél.: (819) 395-2173.

ACHETERAIS évaporateur en très bon état capacité de 1,500 à 2,000 entailles. Tél.: (819) 374-2418.

ACHETONS
LAPINS VIVANTS
Ramassons régulièrement en Ontario et au Québec, tous gras lapins de 5 à 7 lb., quantité minimum 50 lapins. L'entreprise cunicole la plus sérieuse et la plus importante au Canada.

ABATTOIR ET RANCH
DE SÉLECTION CUNICOLE
D'ULIVO
St-Polycarpe
Cte Soulanges, Qué.
Tél.: Montréal (514) 844-9672
Tél.: St-Polycarpe (514) 265-3466.

AGRICULTEURS
AUGMENTEZ vos revenus, produi- sez de la graine de mil et de trèfle rouge. Nous sommes acheteurs pour le marché domestique et l'exporta- tion. J. LABONTÉ & FILS INC., 560, Chemin Chambly Longueuil. Tél.: (514) 651-6000.

PRENDRAIS un cheval (jument) en pension pour l'hiver, prix raisonnable. ANDRÉ LABERGE, Béthanie village.

POUSSINS POULETTES
POUSSINS d'un jour, pour la ponte et pour la chair, livraison partout. Demandez liste de prix. COUVOIR DE LAYAL, 433, Montée Ste-Henriette, St-Lin, des Laurentides, Québec J0R 1C0. Tél.: (514) 223-2095.

PRÊTES à pondre et poules ponduses, catalogue gratuit. TWEDDLE CHICKS Fergus Ontario.

POUR vos abatages de grains. S'adresser chez POULAIN, 98, Grande Ligne, Ste- Angèle de Manoir. Tél.: 466-4313.

ATTENTION cultivateurs, nous faisons le ménage des fermes au complet, balayons, désinfectons, blanchissons. J. LANDRY, St-Césaire. Tél.: (514) 469-2560.

CONSOMMATEUR
LES ENCANS DE LA FERME
INC.
St-Hyacinthe, Route Trans-Canada, Sortie 81 pourra vous offrir à partir du 20 sept. 1976 un service nouveau qui vous fera économiser beaucoup d'argent. Si vous avez besoin d'ache- ter pour votre congélateur un ani- mal que ce soit veau, porc ou boeuf, vous n'aurez qu'à vous rendre à la bâtisse de l'encan entre 1 hre p.m. et 10 hres p.m. Quelqu'un pourra vous guider pour l'achat de l'animal de votre choix, vous offrir le service pour le faire abattre et le couper en pièces selon vos goûts. Il pourra même si un animal complet est trop pour vous le séparer en deux avec un autre client.

Consommateur si vous voulez un animal de choix pour votre congéla- teur, vous trouverez ce qu'il vous faut aux encans de la ferme Inc. à partir du 20 sept. entre 1 hre p.m. et 10 hres p.m. et ce à chaque lundi par la suite.

Pour plus d'Informations:
Les Encans de la Ferme Inc.
Tél.: 514-772-2451
ou
514-772-2259

ATTENTION
CULTIVATEURS
DES Cantons de l'Est, récupération des animaux morts ou malades. APPEL DAWSON ST-FRANÇOIS, Cookshire, Cte Compton. Tél.: (819) 875-3051.

CULTIVATEURS! Pour faire blan- chir vos étables. F. POISSANT, Napierville (514) 245-7108.

SILOS
VENDRAIS silos de bois 14 x 21 et 14 x 24 très bon état. S'adresser à NOR- MAND MAILLETTE, St-Zéphirin, Comté Yamaska. Tél.: (514) 564-2156.

À VENDRE: un silo Bessette 2 ans d'usu- re 18 x 36 avec videur et étendeur. YVON BÉDARD, 1488, Rang St-Paul, St-Rémi de Napierville.

SILO
SILO ACIER GALVANISÉ
SILVER SHIELD
Silo d'acier galvanisé Silver Shield — silo à grain — séchoir à grain — éle- vateur à godet — crible — silo pour ensilage — silo à maïs, humide meunerie de ferme — ventilateur à grain.

Service d'un ingénieur
agronome
O. LEBRUN & FILS INC.
63B, rue St-Laurent
Maskinongé, Qué.
J0K 1N0
Tél.: (819) 227-4908

SILO Martin 1850 en très bonne condi- tion à St-Blaise. S'adresser (514) 347-0886.

SILO
SUPÉRIEUR
Div. Ralston-Purina
du Canada Ltée

- Béton préfabriqué
- Finitions intérieures uniques
- Rapidité d'érection
- Facilité de rehaussement
- Sécurité maximale
- Apparence inégalée

C.P. 61 Granby,
Cte Shefford, P.Q.
Tél.: (514) 378-5856
&
C.P. 2199 St-Romuald,
Cte Lévis, P.Q.
Tél.: (418) 839-8808

SILOS
BÉTON ARMÉ COULÉS
16' - 18' - 20' - 24' diam. int.
"Silo Beaudry
pas de soucy
c'est pour la vy"

Vide — Silo "PATZ"
chariot électrique C.S.F.
SILOS BEAUDRY
INC.
ST-MARC, QUÉ. JOL 2E0
Tél.: (514) 584-3248

TERRES À LOUER
ST-ISIDORE, Laprairie, 9 milles du Pont Mercier, cultivable, étable avec stables et nettoyeur. Bon pour chevaux ou bovins. Appeler 481-9915.

TERRES À VENDRE
REGION des Bois Francs, 180 acres, 142 arables, 35 laitières, 16 enregistrees, contrôlées DHAS, roulant complet, maison, Ferrière à La Terre de Chez-Nous (Case 119), 515, avenue Viger, Montréal.

FERME laitière 190 arpents en culture, 63 bêtes, 40 vaches à lait, très bon quota, machinerie au complet, bonne maison, garage, étable, silo, argent comptant. Possibilité d'agrandissement pour deux. Tél.: (418) 362-2354.

NOTRE-DAME de Lourdes, Cte Mé- gantic, terre de 468 arpents très bien bâ- tie à vendre en entier ou en partie, 2 milles de la route 20. Tél.: (819) 365-4419.

ST-ROCH de l'Achigan, 30 minutes de Montréal, ferme de 96 arpents, très bonne terre, incluant 50 arpents drainés, maison style Victorien, 11 pièces, bâtiments modernes, toute équipée pour élevage de lapins. Tél.: 588-3706.

BELLE ferme laitière à vendre, 56 têtes, 168 arpents, avec une étable 14,500 lb de gras dans Upton, Cte Bagot (514) 549-4339.

PIERREVILLE, ferme laitière 146 cul- ture, 26 en bois, roulant complet, 34 vaches Holstein, bassin, vrac, pipeline, silo ciment. Tél.: (514) 783-6211.

CANTONS de l'Est, ferme laitière 405 acres, 250 en culture, 110 laitières, quota industriel, 1,000,000 livres, pipeline 6 unités, réservoir en vrac, maison 6 pièces, Pierre Chapuis, Division Agricole IM- MEUBLES CORION 677-4745.

STE-BRIGITTE des Sauls, ferme laitière 205 arpents, 195 en culture, bon fond de terre, machinerie complète, bons bâti- ments, silo fosse, 41 laitières maison 7 pièces, seulement \$13,000. Marc Corbe- rand division agricole IMMEUBLES CORION 466-4053.

LA VISITATION, ferme laitière 245 ar- pents, 215 en culture, 62 têtes, 30 laitières, bons bâtiments et machinerie, silo, pipe- line, bonne maison 7 pièces. Hubert Fla- chaire, division agricole, IMMEUBLES CORION 676-6378.

RÉGIONS Beauharnois, ferme grande culture, 650 arpents, toute drainée, terre exceptionnelle, rendement supérieur pour grande culture. Raymonde Jubinville di- vision agricole IMMEUBLES CORION 677-4745.

ST-GABRIEL de Brandon, domaine 90 arpents avec lac et chaute, plantation 9000 pins, possibilité de ciné-parc, camp nudis- te, développement pour chalets déjà com- mencé. Claude Nadon 658-0628. LE PERMANENT COURTIER.

VICTORIAVILLE: à vendre avec roulant bon bâtiment, silo, située route 122 près de la ville. (819) 752-6518.

ARTHABASKA: belle ferme de 98 ar- pents sur site enchanteur avec belle rivière qui traverse la terre, maison avec 4 cham- bres, nombreux bâtiments, J. Huppertz 465-2000 ou 465-1236. LE PERMANENT COURTIER.

STE-BARBE: excellente ferme laitière 208 acres, troupeau Holstein, quota de lait équipement moderne. Paul Reid, 691-7770, 691-1330 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER.

FERME laitière à vendre 160 arpents, 5 arpents de bois, 40 têtes, comté Lotbi- nière, 796-2470. Après 7h.

ST-HERMAS, 2 fermes voisines à vendre 235 arpents, quota de lait nature avec ou sans roulant. Inf. (514) 258-2857 ou 258-2243.

IMMEUBLES GRANBIEN
REALTIES INC. COURTIER
(514) 378-0131 (frais virés)

REMARQUABLE: Ferme 140 ar- pents, excellente construction, 2 bon- nes maisons, porcherie, maternité (cap. 85 mètres) grosse remise à ma- chinerie, roulant en excellente condi- tion, silo, site exceptionnel face à la montagne sur la rivière, appelez Clarisse ou Henri Denicourt.

RÉGION St-Hyacinthe: Très belle ferme laitière, 182 arpents complé- tement équipée, excellente construc- tion, 60 têtes Holstein améliorées, roulant complet en parfaite condi- tion, c'est NUMERO UN. Appelez Clarisse ou Henri Denicourt.

St-Paul d'Abbotsford: Terre 120 ar- pents, 20 en verger tout équipé, en- trepôt frigorifique, 20 arpents en éra- blière toute équipée, 80 arpents en terre arable (25 vaches laitières) mai- son très antique en pierre des champs, juste au pied de la monta- gne, cascade, c'est unique. Appelez Clarisse ou Henri Denicourt.

Canton de Granby: "Coquet est le mot" Cottage de 100 ans, rénovation intérieur et extérieur aluminium, 5 chambres à coucher, en tout 8¹/₂ pièces, chauffage air chaud, abri d'auto, sur grand terrain 100 x 100 paysagé avec érables et cèdres, le prix demandé \$26,000.00. Appelez Gil- bert Beaucage.

Granby: Vous recherchez l'aubaine? Voici une résidence pierre et déclin de bois, 3 logis, 2 et 5 pièces et 1 de 3 pièces, très bonne construction, propre, bon prix, grand terrain pay- sagé, entrée pavée, pour informations Appelez Gilbert Beaucage.

St-Paul: "Une occasion d'aménager dans duplex à prix modique", 2 logis de 5¹/₂ pièces, près de l'église, avec garage, remise-terrain gazonné, en- trée pavée, très propre, bonne con- struction, taxes \$171.00, pour infor- mations Appelez Gilbert Beaucage.

Rougemont en pleine récolte! 2,100 pommiers variés, 1 frigidaire à pom- mes, 2 entrepôts, excellente machi- nerie, érablière de 20 arpents, et ca- hane à sucre équipée, aussi cottage 10 pièces renové de style colonial, appareils électriques encastrés et quelques meubles, si intéressés com- muniquez avec Jacques ou Francine Giroux.

Brome: Fermette de 89 acres, dont 55 acres terre arable, 20 acres boisés, 14 acres en pâturage, vue magnifique sur les monts Orford, Shefford, Bro- mont, aussi cottage de 7 pièces, au- baine au prix de \$70,000.00, — 45 mi- nutes de Montréal. Rendez-vous Jacques ou Francine Giroux.

Cantons de l'Est: Grande ferme laitière de 178 acres avec animaux et quota de lait, élevage de porcs, ma- chinerie en bon état, bâtisse très pro- pre, maison de 9 pièces, Appelez Monique Lévesque.

Ferme de 208 acres avec sucrerie toute équipée, porcherie, grange, maison, le tout en bon état. Deman- dez Monique Lévesque.

CLARENCEVILLE: Extraordinaire. Ferme laitière 544 arpents complé- tement équipée, 250 têtes Holstein pur sang et améliorées, gros quota de lait nature et industriel, bonne construction 2 maisons, Appe- les Clarisse ou Henri Denicourt.

OFFRE SPÉCIALE
PROPRIÉTÉ de campagne com- prend maison, garage, grange-étable avec préférence d'acheter la grandeur de terrain désiré, très bien située à Côteau du Lac, Comté Soulanges. Tél.: 267-9114.

FARNHAM Ferme 450 arpents de terre cultivable, 2 résidences, bâti- ments idéaux pour élevage de porcs (maternité). Très beau site dans 1 seul tenant en bordure de la rivière Yamas- ka. Pour inf. René Legeault (514) 455-5664 ou rés.: (514) 453-2876. Les Inv. Cego, Courtier.

ACHETERAIS terre boisée ou semi- boisée, Cantons de l'Est, maximum 70 milles de Montréal. THERRIEN, 1348, rue Bolduc, Longueuil. Tél.: (514) 679-1578.

Urgent besoin de fermes laitières bien organisées. Fermes de \$100,000.00, \$200,000.00, \$300,000.00 et \$400,000.00. Avons acheteurs sérieux provenant des autres pays pour l'achat de ces proprié- tés. Avons besoin aussi de fermes avico- les et industries porcines. Possédons acheteurs sérieux. S'adresser le soir après 9 heures à (514) 469-2839. Immeubles Cha- telaine, courtier.

ACHAT ET VENTE. Si vous désirez vendre ou acheter fermes, commerces, terres, terrains, maisons de campagne et les reste au cœur du Québec, St-Hyacin- the, Drummondville, Victoriaville, Soré, Nicolet, Yamaska etc. Inf. V. Denon- court St-Pie de Guire (Yamaska) Tél.: 1- (514) 784-2248.

FIDUCIE DU QUÉBEC,
CAISSES POPULAIRES

VOULEZ-VOUS VENDRE
Nous avons des acheteurs sérieux pour fermes de 90 à 1,200 arpents, dans un rayon de 100 milles de Mont- réal.

CAISSE
D'ÉTABLISSEMENT
DE VAUDREUIL-
SOULANGES
Tél.: (514) 455-3375
Tél.: (514) 371-5777

LES INVESTISSEMENTS
CEGO LTÉE, COURTIER
En contact permanent avec leur an- tenne européenne, se tiennent à votre disposition pour étudier et réaliser tout achat ou vente de terres, fermes ou résidences, et ce avec votre nota- ire. Téléphone: 455-5664, 415, boule- vard Roche, Vaudreuil, P. Québec.

Je suis acheteur de fermes, animaux roulants, coupe de bois, maisons de campagne. Argent comptant.

EDDY NOLETTE
Ham-Nord
Cte Richmond
Tél. (819) 344-2440

ENCANS PUBLICS

ATTENTION!
ATTENTION!

Messieurs les Cultivateurs qui projetez de vendre votre troupeau et roulant en 1976 vous avez sans aucun doute pensé le faire par Encan. Ne tardez pas pour choisir une date qui vous conviendra, il est important de la déterminer immé- diatement; plusieurs ont déjà choisi leur date. Merci d'avance pour votre bon en- couragement. Une visite vous convaincra. S'adresser à

GÉO-ÉTIENNE
LEBLANC

ENCANTEUR LICENCIÉ
ST-BARNABÉ-SUD
Cte St-Hyacinthe.
Tél.: (514) 792-3595

ATTENTION Cultivateurs... Je vous of- fre mes services pour tous genres de vente par Encan: je suis aussi acheteur de terre et roulant. Merci pour votre bon en- couragement. Ma devise est toujours la même "Bien vous servir". JEAN-PAUL DU- BOIS. **ENCANTEUR LICENCIÉ,** PLESSISVILLE — Cte Mégantic. Tél.: (819) 362-7240.

ACHETEUR — VENDEUR
DE vaches ou de taures croisées ou pur- sang. Comme par les années passées, tou- jours acheteur de terres et roulants, aussi à votre service pour tout genre d'encan.

LUCIEN HOULE
Encanteur licencié.
St-Albert
Cte Arthabaska P.Q.
Tél.: (819) 353-2270.

CULTIVATEURS
qui projetez de vendre cette année vous avez sans doute pensé de le faire par en- can. J'offre mes services pour tous genres d'encan et je suis toujours acheteur de terre, roulant et coupe de bois.

S'adresser à
ALAIN DEBLOIS
Encanteur licencié
Ste-Claire, Dorchester
Tél.: 883-3653 ou 885-4027

CULTIVATEURS!
Vous désirez vendre votre troupeau ou roulant de ferme? privément ou par encan partout au Québec, je suis votre homme! **DANIEL PAUL-HUS,** encanteur bilin- gue licencié. 2050 Brébœuf no 9, St-Hya- cinthe. Tél.: rés.: (514) 773-5560 bur: (514) 527-3066.

ATTENTION
CULTIVATEURS!
JE suis toujours "ACHETEUR" de ter- res avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paie- rais argent comptant. **ALBERT BRE- TON, ENCANTEUR LICENCIÉ, IN- VERNES, CTE MEGANTIC.** Tél.: (418) 453-2681.

COMME par les années passées, je suis toujours à votre disposition pour tous genre d'encans. J'ai toujours des fermes et maisons de campagne à vendre **JULES GRIMARD,** encanteur licencié. Ham- Nord, Cte Richmond. Tél.: (819) 344-2227.

ENCANTEUR
Vous qui désirez faire encan de troupeaux, de roulant de ferme, de boutique de forge, de ménage de maison, liquidation de ma- gasin, etc. Adressez-vous à des Experts: **COLBERT & FRÈRE INC.** Ste-Getru- de, Cte Nicolet. GOX 250. Tél.: 297-2711. 297-2420. Encanteur licencié.

FERMES DEMANDÉES
Comme par le passé je suis toujours acheteur de ferme à travers le Québec. Aussi roulants, animaux et terres à bois. Je suis à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

MAURICE ROUSSEAU
ENCANTEUR LICENCIÉ
Tél.: (819) 362-7674
Commerçant de terres et roulants
R.R. 2 Plessisville.

ATTENTION: Pour encan de ferme, ani- maux, machinerie agricole ou tout genre d'encan, s'adresser à

M. RAYMOND
LEBLANC
Encanteur licencié
120, Rang Bas St-Amable
St-Barnabé Sud
Comté St-Hyacinthe. P.Q.
Tél.: (514) 792-6246

ENCAN
ATTENTION
CULTIVATEURS et commerçants ou pour tout genre d'encan. Soit pour une maison privée ou tout genre de commerce. Si vous avez l'intention de faire encan du 1er août à décembre, pour réserver les services d'un encanteur expérimenté et actif, qui fait de trois à cinq encans par semaine régulièrement.

E. LAVALLÉE
Encanteur Licencié
Pour tout renseignement:
C.P. 42, St-François Xavier de Brompton,
Bureau chef
Tél.: (819) 845-4906

Aussi propriétaire des Encans d'animaux vivants de Danville, tous les lundis soirs à 9h. et de St-Célestin, près de Trois Rivières, tous les mardis soirs à 9h. L'endroit où vous avez toujours les meil- leurs prix pour vos animaux vivants. Aussi encan de ménage et articles divers tous les vendredis soir à 8h. à St-François Xavier de Brompton. Bienvenue à tous. Merci.

ENCAN
ATTENTION
CULTIVATEURS et commerçants ou pour tout genre d'encan. Soit pour une maison privée ou tout genre de commerce. Si vous avez l'intention de faire encan du 1er août à décembre, pour réserver les services d'un encanteur expérimenté et actif, qui fait de trois à cinq encans par semaine régulièrement.

E. LAVALLÉE
Encanteur Licencié
Pour tout renseignement:
C.P. 42, St-François Xavier de Brompton,
Bureau chef
Tél.: (819) 845-4906

Aussi propriétaire des Encans d'animaux vivants de Danville, tous les lundis soirs à 9h. et de St-Célestin, près de Trois Rivières, tous les mardis soirs à 9h. L'endroit où vous avez toujours les meil- leurs prix pour vos animaux vivants. Aussi encan de ménage et articles divers tous les vendredis soir à 8h. à St-François Xavier de Brompton. Bienvenue à tous. Merci.

ENCAN
ATTENTION
CULTIVATEURS et commerçants ou pour tout genre d'encan. Soit pour une maison privée ou tout genre de commerce. Si vous avez l'intention de faire encan du 1er août à décembre, pour réserver les services d'un encanteur expérimenté et actif, qui fait de trois à cinq encans par semaine régulièrement.

E. LAVALLÉE
Encanteur Licencié
Pour tout renseignement:
C.P. 42, St-François Xavier de Brompton,
Bureau chef
Tél.: (819) 845-4906

Aussi propriétaire des Encans d'animaux vivants de Danville, tous les lundis soirs à 9h. et de St-Célestin, près de Trois Rivières, tous les mardis soirs à 9h. L'endroit où vous avez toujours les meil- leurs prix pour vos animaux vivants. Aussi encan de ménage et articles divers tous les vendredis soir à 8h. à St-François Xavier de Brompton. Bienvenue à tous. Merci.

ENCAN
ATTENTION
CULTIVATEURS et commerçants ou pour tout genre d'encan. Soit pour une maison privée ou tout genre de commerce. Si vous avez l'intention de faire encan du 1er août à décembre, pour réserver les services d'un encanteur expérimenté et actif, qui fait de trois à cinq encans

ENCAN

Jeudi le 16 septembre, à 1h. pour
M. ROBERT LALANDE, no 2428 rang
Côté des Anges,
STE-SCHOLASTIQUE,
Cité Deux Montagnes.

SERA VENDU: un troupeau d'animaux
Holstein, croisé, clair de test fédéral,
compréhensif: 34 têtes de choix,
dont 23 bonnes jeunes vaches, 5 seront
franchies vaches; 4 vaches en septembre;
2 en octobre; une vache en juin, ressaillie;
8 vaches en avril; ressaillies; 2 en mars et
une en février; 6 taures de 2^{es} ans; choix;
vélant en octobre; une taure de 2^{es} ans;
saillies le 4 mars, une taure de 2 ans non
saillie; 3 taures de 1^{er} an, non saillies. Ce
troupeau descendant d'insémination art.
ATTENTION sera vendu un quota de lait
nature, 697 lb par jour, classe 1 consommation;
transformation 1695 lb de gras;
traverseuse Char-Boy, 3 unités, avec com-
presseur; tuyauterie 1 1/2 po. pour 35 va-
ches; tondeuse, couloirs, chaudières,
nettoyeur d'étable, 350 pi. de chaîne proxi-
mal, 6 ans d'usage, petite motrice;
épandeur capacité 183 minots, Kilbully,
comme neuf; herse à rouleaux, 28 disques,
trainantes; sleigh double; arroseuse à
pompe; remorque, 200 gallons avec mo-
teur; remorque 2 roues, courroie de 50
pi.; charrette 3 versoirs, Hydrex; réservoir
eau chaude Cascade 40; 4000 balles de
foin; 1000 balles de paille; 500 poches
d'avoine; ainsi qu'autres choses trop long
à énumérer.

CAUSE: abandon d'industrie laitière
CONDITIONS: argent comptant ou prêt
de banque accepté
INFORMATIONS: 1-514-258-3278 ou

GEORGES ÉTIENNE

LEBLANC,

Encanteur Licencé
St-Barnabé Sud,
Cité St-Hyacinthe
Tél.: 792-3595.

Il y aura cantine sur les lieux.

Si vous désirez faire encan, réservez votre
date tôt.

ENCAN

vendredi, le 17 septembre à midi,
pour
M. SYLVIO LAROCHELLE
rang de la Basse,
ST-OURS sur Richelieu,
Cité Richelieu.

SERA VENDU: un troupeau d'animaux
Holstein et Ayrshire, croisé clair de test
fédéral, compréhensif: 58 vaches dont 17
vélont sous peu et fraîche vaches; balan-
ce vélant en différent temps; réservoir
en vrac Craft, 500 gallons.

MACHINERIE: nettoyeur d'étable de
marque Ibberville, avec montée mobile de
75 pi., 480 pi. de chaîne plus ou moins,
le tout 2 ans d'usage; débouleur de silo
Georges White, 14 pi. de diamètre, très
bon état; tracteur Ford, 5000, diesel, avec
chargeur no 727, servo-direction, pelle à
terre, fumier et neige, sortie d'huile, le
tout comme neuf; tracteur Ford, 4000 die-
sel, modèle 1968, très bon état; charrette
Aldring, hyd., 3 versoirs, 14 po.; herse à
rouleaux, Massey Ferguson, 32 disques,
semi-porté; vibroculteur 12 pi. avec her-
se à finir, très bon état; semoir à grain
13 disques, semi-porté, combiné, comme
neuf; semoir à blé d'Inde, 4 rangs, Oliver,
semi-porté, no 543, comme neuf; rou-
leau de fer, 2 sections, 14 pi.; moulange
New-Holland, no 352 mobile, très bon
état, 1 an d'usage; épandeur Int., tandem,
275 minots, 2 ans d'usage; épandeur d'en-
grais chimique, sur hyd.; monte-balle 32
pi.; 2 voitures pour alimenter les vaches
sur le champs; chaîne à tracteur; arroseur-
se, 100 gallons, hyd. en acier inoxydable,
comme neuf; remorque 2 roues tandem,
pour transport animaux; charrette à rigole
hyd., comme neuf; fourrageuse New-Hol-
land, avec un rang à blé d'Inde, barre de
faux super 717, très bon état; projecteur
à blé d'Inde, New-Holland, super no 23,
avec tuyaux; niveleuse hyd., 2 voitures
Dion, autom. 16 pi., 3 rabatteurs, sur re-
morque Normand, tandem, capacité 10
tonnes; presse New-Holland, à la corde,
no 268, râtelier de côté semi-porté; Case;
faucheuse conditionneuse, nouveau mo-
dèle, no 469; 3 voitures à foin, tandem, 18
pi.; fourrageuse N.H., 2 rangs, no 770 très
bon état; épandeur à purin liquide 1800
gallons tandem avec pompe; planteur à
blé d'Inde Oliver, 4 rangs électronique;
soigneur mobile Silo-Min Artyway com-
me neuf; benne à moulée 6 tonnes; ba-
lance pour animaux cap 2000 lb; vis grain
22 pi. avec moteur; moulange mobile N.
H., no 354; tracteur Ford 500 diesel; set
de chaînes à tracteur pour Ferguson 135;
herse à rouleaux 28 disques portée.

ATTENTION: sera vendu un camion
Ford, 2 sièges, modèle 1975; quantité
de carlon; tableau pour la saillie des va-
ches; charrette à vache; quantité de drains
souterrains; quantité de piquets; ainsi
que les outils du hangar trop long à énu-
mérer.

CAUSE: grange incendiée.

Conditions: argent comptant ou prêt
de banque accepté

Informations: 514-785-5520 ou

GEORGES ÉTIENNE

LEBLANC

enc. lic.
St-Barnabé Sud,
Cité St-Hyacinthe
Tél.: 792-3595

ATTENTION: sera vendu 85 arpents
de blé d'Inde sur le champs; 85 arpents
d'avoine; 2000 balles de première coupe
de foin;

Il y aura cantine sur les lieux.

Si vous désirez faire encan, réservez votre
date tôt.

ENCAN

samedi, le 18 septembre à 1h. pour
M. PAUL-ÉMILE JOYAL,
rang de la rivière David, St David,
Co. Yamaska.

SERA VENDU: un troupeau Holstein,
croisé, clair de test fédéral, compréhensif:
37 têtes de choix, dont 29 bonnes jeunes
vaches; une fraîche vache; 28 vaches en
février et mars 77; elles seront examinées
par vétérinaire; 6 taures de choix, vélant
en mars; un boeuf de 1 1/2; boeuf de 2 1/2;
ans, de choix. Ce troupeau est de bon type
laitier; réservoir en vrac Universal, 33 bi-
dons; traverseuse Surge, 30 plus, avec tuyau-
terie 1 1/2 po.; réservoir eau chaude Cas-
cade 40; tondeuse animaux; nettoyeur
d'étable de marque Houle, 200 pi. de chaîne
plus ou moins, petite motrice et swing.

MACHINERIE: tracteur Int., diesel 434,
avec loader, no 1550, avec plate à terre,
comme neuf; charrette 3 versoirs, hyd.,
Massey-Ferguson; vibroculteur hyd.,
10 pi., avec herse à finir, 2 ans d'usage;
semoir 11 disques, combiné, sur roues

d'acier; épandeur à fumier, Int., 175 mi-
nots, 2 ans d'usage, charrette à rigole hyd.;
herse à package, 12 pi., autopique; 2 vo-
itures Normand, tandem, 18 et 20 pi.; ra-
telier de côté, New-Holland, semi-porté,
no 256, 3 mois d'usage; pompe pour puits
artésien, moteur 1/2; faucheuse Massey-
Ferguson, hyd.; monte-balle 24 pi. avec
moteur; presse à la corde New-Holland,
no 271, parfait état; 2 réservoirs à gaz,
125 gallons; épandeur Oliver, 90 minots;
écourneur; bols à minéraux; quantité de
bois de sciage de toutes sortes; échelle de
30 pi.; 4500 balles de foin; 650 balles de
paille; 500 poches d'avoine locale; ainsi
que les outils du hangar trop long à énu-
mérer; quantité de réservoirs avec flotte;
batterie élect. et un peu de ménage de mai-
son.

CAUSE: abandon de la culture

Conditions: argent comptant ou
prêt de banque accepté

Information: 514-789-5384 ou

GEORGES ÉTIENNE

LEBLANC,

enc. lic.
St-Barnabé Sud, Co. St-Hyacinthe
Tél.: 792-3595

Il y aura cantine sur les lieux.

Si vous désirez faire encan, réservez votre
date tôt.

ENCAN

pour
M. RAYMOND THÉROUX
sur l'ancienne ferme de
M. Charles-Émile Decelles
Rang double à 1 mille du village de
STE-BRIGIDE, Cité Ibberville

Samedi, le 11 septembre 1976 à 1h. précise
SERA VENDU: un très bon troupeau de
107 têtes d'animaux Holstein, machini-
rie, équipement laitier et la récolte.
Pour plus de détails, consultez l'édition
du 1er septembre.

DANIEL PAUL-HUS

Encanteur Bilingue
Tél.: (514) 773-5660 ou 527-3066
2050, rue Brébeuf, app. 9, St-Hyacinthe,
Québec

ENCAN

pour
M. JEAN-LOUIS DEGUISE
157 Rang Sud
STE-VICTOIRE (Cité Richelieu)

Mercredi, le 15 septembre 1976 à 1h. précise
Tout sera vendu dont un très bon trou-
peau de 68 têtes d'animaux Holstein
toutes claires au test fédéral. Ce trou-
peau comprend 42 bonnes jeunes vaches
dont 8 fraîches vélées ou dues et 34 ressaillies
pour le printemps; 18 belles taures
dont 8 de 2 ans saillies et 10 de 1^{er} an;
6 belles génisses d'élevage; 2 bons jeunes
taureaux dont un de 1^{er} an très bon repro-
ducteur.

MACHINERIE: 2 bons tracteurs diesel
International dont un no. 624 avec power
steering, barrage de roues et sortie d'huile
en très bonne condition; et un no. 444
avec power steering et barrage de
roues, neuf avec seulement 330 hres d'ou-
vrage; charrette-déclancheuse International
à 4 raies de 16 po. att. 3 pts neuve; char-
rette International à 2 raies att. 3 pts; herse
à rouleaux 12 x 24 mobile traînant; se-
moir 16 disques sur pneus et avec em-
brayage (clutch), comme neuf; semoir
à blé d'Inde Oliver à 4 rangs avec att. 3
pts; épandeur à engrais chimique rotatif
avec att. 3 pts; sardeuse avec att. 3 pts;
arroseuse d'une capacité de 100 gallons
avec 13 jets et att. 3 pts. neuve faucheuse
conditionneuse, Heston PT-10, neuve;
moulin à faucher Massey Ferguson de 7
pi. avec att. 3 pts; râtelier de côté New
Holland no. 56; presse à foin New-Hol-
land no. 268 modèle à la corde comme
neuve; 4 très bonnes voitures dont 2 de
6 roues 24 pi. et 2 à 4 roues dont une de 16
pi. et une autre de 20 pi.; monte-balles de
37 pi.; convoyeur Lajoie au plafond de la
grange de 88 pi. avec moteur 1 force; vis
à grain de 4 po.; fourche à fumier avec
att. 3 pts; épandeur à fumier International
d'une capacité de 125 minots sur prise
de force; charriot à ensilage Beatty.

EQUIPEMENT de laiterie et d'étable:
un bulk-tank Zero d'une capacité de 400
gals avec lavage automatique et chaudière
Sauve-pas comme neuf, moteur et com-
presseur de traverseuse Zero 3 forces pour 8
unités de traite; 6 chaudières Surge; 32
bols à eau; 60 carcans; tondeuse à ani-
maux; nettoyeur d'étable Houle avec 350
pi. de chaîne et montée extérieure pivotante
de 65 pi. avec moteur 3 forces seulement
2 ans d'usage; 4000 balles de beau foin;
800 balles de paille; 300 poches d'avoine;
25 arpent de blé d'Inde à grains pour être
bajut; Silo Dion 14 x 35 en dalles (slabs)
à être démanté et beaucoup d'autres
articles trop long à énumérer.

CONDITIONS: comptant ou
prêt de banque accepté.

AUSI À VENDRE au complet ou en
partie: la ferme de 146 arpents avec bonne
maison et bâtiments.

Pour informations ou demande de crédit
s'adresser à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS

Encanteur bilingue
Tél.: 514-773-5660 ou 527-3066
2050 rue Brébeuf, app. 9
St-Hyacinthe, Qué.

VENTE DE PUR-SANG

ENCAN

pour
M. DANIEL LOUIS-FRANÇOIS
225, rang St-Thomas
ST-ROBERT (Cité Richelieu)

Vendredi, le 17 septembre 1976
à 1.30 hre précise

SERA VENDU: un très bon troupeau de
35 têtes d'animaux Holstein pur-sang
enregistrées avec papiers toutes claires
au test fédéral.

Ce troupeau comprend 34 bonnes vaches
dont 9 fraîches vélées ou devant mettre
bas cet automne et 25 ressaillies pour le
printemps; un jeune taureau de 18 mois
très bon reproducteur. Ce troupeau a
été sous le contrôle du Collège McDonald.
EQUIPEMENT LAITIER presque neuf:
Un réservoir en vrac DeLaval, modèle hy-
per-forme, d'une capacité de 600 gals —
neuf; un pipeline Surge avec installation
pour 48 vaches, gros compresseur Alamo
60 plus, tuyauterie en acier inoxydable de
2 pces, lavage automatique et 3 unités de
traite, 2 balances pour contrôle laitier;
bassin de lavage double; nettoyeur d'é-
table Lajoie avec 450 pi. de chaîne Beatty
et montée extérieure pivotante de 75 pi.
avec moteur de 5 forces; tableau de con-
trôle de gestation; 2000 balles de paille à
la broche et beaucoup d'autres articles
trop long à énumérer.

CAUSE: l'encan: abandon de l'industrie
laitière.

Conditions: comptant ou prêt de banque

Pour informations ou demande de crédit,
s'adresser à l'encanteur

DANIEL PAUL-HUS

Encanteur bilingue
Tél.: 514-773-5660 ou 527-3066
2050, rue Brébeuf, app. 9
St-Hyacinthe, Qué.

ENCAN pour

M. MARIO LAROSE
sur l'ancienne ferme de
M. Napoléon Beaudoin
R.R. 1, COMPTON

vendredi, le 17 septembre 1976 à midi

SERA VENDU: 100 têtes d'animaux
Holstein, toutes claires de test fédéral
dont 30 pur-sang enregistrées avec papier
compréhensif 51 vaches dont plusieurs
franches vélées et d'autres dues-sous-peu,
30 taures de 1^{er} an ou ouvertes prêtes à être
saillies, 20 génisses d'élevage. Tous ces
animaux sont inséminés ou proviennent
d'insémination, 1 étalon Palomino bien
dompté, une jument avec poney.

MACHINERIE: 2 tracteurs Ford 5000
diesel servo-direction, barrage de roues
sortie hydraulique 500 et 800 heures d'ou-
vrage 8 et 16 vitesses; tracteur Massey-
Ferguson no 135 gaz servo-direction,
barrage de roues avec chargeur sur le de-
vant, broc à fumier et pelle à neige; presse
à foin New-Holland 273 avec lance-balles;
râteau côté Ford semi-porté; 3 voitures
Normand avec montant pour recevoir
balles de foin; monte-balles 28 pi. avec
moteur; monte-balles 28 pi. avec
moteur; 2 séchoirs à foin neufs. "Étable".
2 voitures sur pneus; épandeur fumier
neuf International no 555 capacité 225
minots app. sur P.T.O.; fanecuse à foin
Hayhobe sur P.T.O.; arroseuse Jardi cap
200 gallons avec pompe et jet; semeur
à blé d'Inde Massey-Ferguson 2 rangs
combinés att. 3 pts.; fourrageuse Case
avec nez à blé d'Inde; 2 épandeurs à fu-
mier New-Holland cap 140 minots sur
P.T.O.; 2 bols à minéraux; herse à roule-
ttes Ford no 207, 20 x 40 genre remorque
avec cylindre; charrette Overum Swedden
4 raies; déclancheuse avec cylindre semi-
portée; herse roulettes Oliver 16 x 32
genre remorque avec cylindre; 2 ma-
laxeurs ciment avec moteur au gaz; mo-
teur compresseur Surge Alamo; semeur
Inter 13 disques combinée avec pédale
d'embrayage; pelle à grains capacité 10
tonnes avec vis; 25 tuyaux de ciment;
moteur compresseur DeLaval 4 chaudières
Surge magnétiques; 150 tonnes de
pur pressé; 2 silos 18 x 50, 18 x 30 avec
débouleurs Patz et laiterie Linda Belf à
être démantée; pipeline-Surge, installa-
tion 49 vaches, 6 unités, 4 balances; réser-
voir en vrac Wood capacité 4,500 lb; 2
nettoyeurs d'étable Ideal 350 pi. de chaîne,
montée extérieure pivotante et l'autre
200 pi. de chaînes. Plusieurs autres arti-
cles trop long à énumérer.

CAUSE: l'encan terre vendue.

Conditions: comptant ou prêt de banque

Pour informations s'adresser

ENCANS JULES CÔTÉ

INC.

1274, rue Sud, Cowansville
263-0670

ENCAN

Pour M. JACQUES LEDUC
Chemin Galt Pond, Bromont,
Cité Bromé, P.Q.
Mercredi le 15 septembre 1976,

à midi précis

SERA VENDU: 48 têtes d'animaux Hol-
stein toutes claires au test fédéral. Ce trou-
peau comprend: 25 vaches vélées du prin-
temps, 6 vaches vélées depuis le mois de
juin, 3 taures de 2 ans saillies au pâtu-
rage, 8 taures de 1 an ouvertes, 4 veaux, 2
boeufs de 1^{er} an.
2 bons chevaux de travail pesant environ
1,300 lb.

MACHINERIE: 2 tracteurs dont un In-
ternational modèle 624, diesel, att. 3
pts, prise de force vivante, et un Massey-
Ferguson modèle 202, au gaz, att. 3 pts,
prise de force, chargeur industriel sur le
devant double action et pelle à gravelle;
Presse à foin Massey-Ferguson no 10,
P.T.O.; moulin à faucher International,
7 pieds, att. 3 pts, P.T.O.; voiture In-
ternational 8 tonnes monté à foin, de 20
pieds; 2 remorques à 2 roues sur pneus;
fanecuse Kuhn modèle traînant; lieuse à
grain Cockshutt; épandeur à fumier 110
minots New Ede; charrette déclancheuse
International, 3 raies, att. 3 pts; charrette
à 2 raies Oliver att. 3 pts; charrette à 2 raies
modèle traînant; épandeur d'engrais chi-
mique att. 3 pts, P.T.O.; semeur à grain
11 disques Cockshutt; herse à rouleaux
modèle traînant; herse à ressorts 3
sections modèle traînant; set d'attelage double;
sleigh double moccasin; sleigh fine;
200 lb de minéraux; 2 chaudières de silo
guard; conditionneur à foin Massey-Fer-
guson P.T.O.; 1,800 balles de foin; 400
balles d'avoine vertes; beaucoup de vieux
fer et autres articles trop long à énumé-
rer.

EQUIPEMENT LAITIER: Un Bulk
Tank de Laval 250 gals; 2 chaudières de
Laval; 3 chaudières Surge magnétiques;
compresseur Universel et pipage pour 40
vaches; 18 bols à eau à gravités; 5 bols
à eau à pression; 8 bols à eau pour porc;
nettoyeur d'étable Beatty avec 225 pieds
de chaîne et une montée de 25 pieds;
tondeuse Stuart; 37 carcans en fer.

CAUSE: l'encan: Terre vendue.

Conditions: Comptant ou prêt de banque

Cantine sur les lieux

Pour informations s'adresser à l'encanteur

DENIS P. DUNN

Encanteur bilingue licencié
1335 rue Granby St.
Bromont
Tél.: 514-534-2609

Il y aura vente par encan
mardi le 14 septembre

à 12.30 précises

chez M. BERNARD HAMEL
de PRINCEVILLE, Cité Artha.

La ferme est située dans le 1^{er} rang ouest
ou rang Vachon à 1 1/2 mille de la

grande ligne et de la fromagerie Grenier

SERA VENDU: Un bon troupeau Hol-
stein de 45 bêtes dont 31 vaches laitières,
3 vaches à l'automne, 14 taures de 1^{er} à
2 ans prêtes à saillir. Ce troupeau est
clair de test.

L'EQUIPEMENT DE LAITERIE

COMPRED: Bulk-tank Van-Verter de
300 gallons, réservoir à eau chaude,
chauffe-froid, pipe-line Universel neuf à
3 unités en stainless de 2 poutres avec
gros compresseur et moteur de 3 forces
installation pour 35 vaches.

LA MACHINERIE COMPRED: Trac-
teur David Brown diesel no 990 avec ser-
vo-direction 12 vitesses, tracteur M.F.
no 135 diesel, presse à foin M.F. no 10,
râteau sieur Case, monte-balles de 32
pieds avec moteur 1/2 de force, faucheuse
Int. à courroies de 3 points, traîneau à
balles, wagon de compagnie, herse à dis-

ques Int. charrette Int. à 3 versoirs, charrette
John Deere neuve à 2 versoirs avec dé-
clancheur, charrette Case à 2 versoirs,
épandeur à fumier M.F. 130 minots à pri-
se de force, souffleur à neige, greeder,
rouleau en acier, fourche arrière du trac-
teur, grosse remorque, remorque pour au-
tomobile, nettoyeur d'étable neuf de mar-
que Houle avec 350 pieds de chaîne sortie
à droite de 55 pieds, meule avec moteur,
bidons, 5200 balles de foin, et une foule
d'articles trop long à énumérer.

CONDITION COMPTANT:

Pour information s'adresser à:

JEAN PAUL DUBOIS

Encanteur licencié
Plessisville
Tél.: (819) 362-7240
À votre disposition pour tout genre de
vente par encan.

Bienvenue à tous.

ENCAN ANNUEL

CLUB HOLSTEIN DE LOTBINIERE

Mardi, 21 septembre à 1h. p.m.

Sur le terrain de l'exposition de St-Agapit

SERONT VENDUES: 82 taures. Ces taures
proviennent des meilleurs troupeaux
des comtés de Lotbinière, Portneuf et
Montmagny.

La plupart de ces femelles vélont en
septembre et octobre.

Pour informations: Jean Touchette, gé-
rant, tél.: 287-5980; Raymond Corriveau,
agronome, tél.: 833-5010; Roger Soucy,
secrétaire, tél.: 796-2627.

GEORGE GOGGIN

encanteur
Tél.: 428-3875

NOTEZ BIEN

LE nouveau numéro de téléphone
et la nouvelle adresse de:

GEORGE GOGGIN

Encanteur licencié bilingue
B.P. 158 A, Black Lake
Route 265 entre St-Ferdinand et
Black Lake.

Tél.: (418) 428-3875.

VENTE PAR ENCEN

Vendredi le 10 septembre à 1h. sur la
ferme de

M. PAUL SENEAL

de LAURIERVILLE, Cité Mégantic

Ancienne ferme de M. YVON
BONNEVILLE

Située sur la route 267 entre Inverness et
Plessisville, Cité Mégantic.

POUR plus d'informations, voir La Ter-
re de Chez-Nous du 1er septembre.

ALBERT BRETON

de INVERNESS
Encanteur licencié bilingue.
Tél.: (418) 453-2681.

Toujours acheteur de terres et de roulant
de ferme au complet et à votre disposition
pour tout genre de vente par encan.

Vente à l'encan,
terrain exposition St-Agapit,
le 11 septembre,
à 13h.30

SERA VENDU: 110 sujets de race mâ-
les et femelles, Suffolk, Hampshire, Ox-
ford, Leicester, North Country Cheviot,
Dorset.

Parmi ces sujets 25 proviennent de la Sta-
tion d'épreuves de La Pocatière, les autres
étaient sous test à domicile.

Encanteur:

A.E. St-Laurent,

St-Simon, Bagot
Sortie 179, autoroute 20,
Cantine à l'heure du dîner.
Pour plus d'informations:
Société des éleveurs de moutons,
Tél.: 418-878-2315

##

REVUE DES MARCHÉS



PRODUITS AVICOLES

Les prix des volailles nous sont fournis par le Ministère Fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviculture.

Judi, le 2 septembre 1976

Semaine se terminant le 11 septembre 1976

VOLAILLES ÉVISCÉRÉES (A)

En caisses régulières
Prix du gros au détail
à Montréal

VOLAILLES VIVANTES No 1

Prix aux producteurs
à Montréal

POULETS

(Sous glace)	
moins de 4 lb	65¢-66¢
4 lb et moins de 5	71¢-73¢
5 lb et moins de 6	83¢-85¢
6 lb et plus	86¢-89¢

POULETS

À griller	
moins de 5 lb	33¢-33½¢
5 lb et moins de 6	33¢
6 lb et moins de 7	33¢
7 lb et plus	39¢

POULES

Moins de 4 lb	nil
4 lb et moins de 5	65¢-67¢
5 lb et moins de 6	65¢-67¢
6 lb et plus	65¢-67¢

POULES

Moins de 5 lb	10¢
5 lb et moins de 6	10¢
6 lb et moins de 7	10¢
7 lb et plus	23¢

JEUNES DINDONS

Moins de 10 lb	80¢-81¢
10 lb et moins de 16	80¢-83¢
16 lb et plus	85¢-87¢
Canards	88¢-91¢

JEUNES DINDONS

Moins de 12 lb	45½¢
12 lb et moins de 20	45½¢
20 lb et plus	47¢

OEUFs

Prix des oeufs en vigueur à partir du 11 septembre 1976

Ces prix sont fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture

Ces prix sont fournis par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec

	Producteurs Ontario	Producteurs Québec	Distributeurs
A-Extra-Gros	.74¢	.76½¢	.92¢
A-Gros	.72¢	.71½¢	.87¢
A-Moyens	.64¢	.63½¢	.79¢
A-Petits	.46¢	.44½¢	.60¢
A-Pec-Wee	.16¢	.26½¢	.42¢
En vrac			.03¢ de moins

N.B. Ces prix sont établis par les Offices provinciaux de commercialisation des oeufs et sont sujets à des cotisations imposées par ces Offices.

LAIT DE CONSOMMATION

VENTES PROVINCIALES
AUX LAITERIES ET AUX USINES
Juillet 1976

	Livres de lait	Prix	Pourcentage
Classe I	97,232,552	\$12.21	65.73
Classe II	5,631,194	10.93	3.81
Classe III	8,458,041	8.75	5.72
Classe IV	6,546,278	8.70	4.42
Surplus	30,056,549	8.57	20.32
Total	147,924,614	\$11.13	100%

1. Prix de base pour 100 livres de lait dosant 3.4% de matière grasse; différentiel de \$0.09 par .1% pour le lait payé en Classe I et de \$0.13 par .1% pour le lait payé à l'excédentaire.
2. Prix moyen basé sur 3.5% de matière grasse.)

Source: La Fédération des producteurs de lait du Québec.

BEURRE, LAIT EN POUDRE, FROMAGE

SEMAINE TERMINÉE
le 4 septembre 1976

FAB MONTRÉAL

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible 92, \$1.07, 93, \$1.08.

Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) \$1.12.6 la livre. Prix de vente par la Commission Ca-

nadienne du lait, en 56 lb., \$1.08.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé. Canada 1ère catégorie, sacs 67½¢ — 70¢. Procédé rouleaux nil. Aliments du bétail 38¢ à 40¢.

Poudre de lait de beurre, animal 28¢ à 30¢. Poudre de lait de beurre comestible 36¢ à 38¢.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage). Pulvérisation, comestible non hygroscopique, nil. Pulvérisation, nil. Procédé rouleaux, nil.

Lait évaporé, caisse 48/16 nil.

Judi, le 2 septembre 1976

Prix du fromage: blanc \$1.12, coloré \$1.12.3.

FRUITS ET LÉGUMES

Prix payés au marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures a.m. mardi, le 7 septembre 1976

FRUITS

BLEUETS: 11.50-12.50/11 pintes
POIRES: 10.00/bte de verger
MELONS: 8.50-9.00/18 ou 24
POMMES: Lobo 6.00/bte de verger, Melba 5.00-5.50/bte de verger, McIntosh 6.00/bte de verger, Milton 6.00/bte de verger, Duchesse 4.00/bte de verger
POMMETTES: 9.00-10.00/bte de verger

LÉGUMES

AUBERGINES: 4.00-4.50/minot
BETTERAVES: 1.50-1.75/dz de pqt, 2.00-2.25/25 lb, 3.00-3.50/50 lb
BROCOLI: Ordinaire 4.50-5.00, Glacé 6.00-6.50/14
CAROTTES: 1.25-1.50/dz de pqt, 3.75-4.00/30 pqt, 1.00/25 lb, 3.00-3.50/24 cellos de 2 lb ou 10 cellos de 5 lb, mini 4.50/20 cellos de 12 on.
CÉLERI: 4.00-4.50/24
CHOUX: Vert 2.00-2.25/12 ou 16, Savoie 4.50/12, Rouge 3.00/12
CHOUX DE BRUXELLES: 6.50/12 chopines ou 10.00/16 pintes
CHOUX CHINOIS: 4.50/12
CHOUX-FLEURS: 4.00/12
CHICORÉE-SCAROLE: 2.75-3.00/12

CIBOULETTE: 2.00/12 pqt
CONCOMBRES: Grandes cultures 4.50-5.00/6 dz, Sans pépin de type anglais 3.75-6.00/dz, à mariner petits 12.00, moyens 10.00, gros 8.00/boisseau

CITROUILLE: 6.00/dz
COURGES: Vegetable Marrow 2.50/12, Zucchini 3.50-4.00/20 lb
ÉCHALOTES: 1.50-1.60/dz
ÉPINARDS: 3.50-4.00/12 cellos de 10 on. ou le boisseau

HARICOTS: Jaunes 6.00, Verts 5.00/20 lb
LAITUE: Boston 3.00/16, Romaine 3.50/16, Frisée 3.00/24, Iceberg 4.00-4.50/18

MAÏS SUCRÉ: 0.40-0.45/dz en sacs de 5 ou 6 dz
OIGNONS: Rouges moyens 5.00, jaunes moyens 4.00, jaunes gros 5.00-5.50/50 lb, à bouillir jaunes 0.60/10 lb, à mariner blancs et rouges 2.50/5 lb, 4.50/10 lb

PERSIL: 5.00-6.00/6 dz
PIMENTS: Verts 4.00-4.50, rouges 7.00/boisseau

POIREAU: 1.50-1.75/dz
RADIS: 3.50-4.00/3 dz de pqt ou 3.00/30 cellos de 6 on.

RABIOLES: 3.50/25 lb
RUTABAGAS: 2.25/25 lb
POMMES DE TERRE: De table nouvelles 1.50-1.60/50 lb, 0.85/20 lb, 0.48-0.50/10 lb, de table nouvelles lavées 4.50/50 lb, 5.00/10 cellos de 5 lb, de tables nouvelles rouges 4.00/50 lb

TOMATES: Grandes cultures rouges 3.50-4.00, roses 4.00-4.50, vertes 1.50/20 lb

VENTES PAR LES GROSSISTES

Québec 1.60-1.75/50 lb, 0.90-0.92/20 lb, 0.55-0.57/10 lb, Russett Idaho et Californie grosseur 80 à 100 7.25-7.50



ANIMAUX VIVANTS

Renseignements fournis par le bureau du ministère fédéral de l'Agriculture, Service des marchés, en collaboration avec les agents à commission du marché de l'Est et les acheteurs. Les vendeurs à commission du marché de l'Est sont: Coopérative canadienne du bétail; Maher W.H.; J.L. Dagenais; et Louis Levine. Pour renseignements supplémentaires: tél.: 526-2843.

Les réceptions: Lundi, le 30 août 1976

Bovins: 634 Veaux: 537 Porcs: 1 Agneaux et Moutons: Aucun

Les réceptions: Lundi, le 6 septembre 1976
FÊTE, FERMÉ

BOUVILLONS

A-1-2
B'S
Commcl

TAURES

Commcl

VACHES

D-1-2
D-3
D-4

TAUREAUX

VEAUX DE LAIT

Bons
Ventes jusqu'à ...
Moyens
Communs
De remplacement

AGNEAUX

Bons
Communs
Légers

MOUTONS

Bons
Communs

PROVENDES

Prix publiés comme guide et basés sur la fermeture des marchés du 3 septembre 1976

Prix de gros aux cent livres aux meuneries net sur wagon (en vrac par wagon complet)

	Montréal	Québec	Trois-Rivières	Sorel
Blé	5.97	6.00	5.96	6.03
Orge	4.71	4.77	4.73	4.79
Avoine canadienne	4.79	4.85	4.82	4.82
Maïs américain (Jaune, no 3)	5.88	5.89	5.90	5.93
Maïs ontarien (Jaune, no 3 C.E.)	6.20	6.27	—	—

	Semaine courante	Semaine dernière	Même semaine 1975
MONTRÉAL			
Son de blé	3.60	3.85	5.70
Gru rouge de blé	5.20	5.00	5.70
Tourteau de soya 49%	11.85	11.55	9.00
Tourteau de soya 44%	11.50	10.85	8.40
Tourteau de colza 34%	7.20	7.00	6.00
Luzerne déshydratée (100,000-A)	5.90	5.75	5.00

Prix pondérés des céréales fourragères aux meuneries de l'Ouest et principaux parcs d'engraissement, quinzaine se terminant le 27 août 1976 (MARCHÉ LIBRE — Base: Têtes des Grands Lacs).

	Blé CWSR #3 100	Orge alim. #1 100	Avoine alim. #1 100
Boisseau livres	3.26½ 5.44	2.02 4.21	1.32 3.88

Prix quotidiens des céréales fourragères (BOURSE — Base: Tête des Grands Lacs).

	7 septembre	6 septembre	3 septembre	2 septembre	1er septembre
3.32½ 5.54	1.99	4.15	1.32½ 3.90		
fermé					
3.33 5.55	1.97	4.10	1.32 3.88		
3.33 5.55	2.02½ 4.22	1.33½ 3.92½			
3.29 5.48	1.95	4.06	1.29½ 3.81		

N.B.: Les prix du grain canadien fluctuent quotidiennement sur la base d'une source compétitive en provenance d'un marché étranger. Dans les conditions actuelles, ces prix sont basés sur la valeur de remplacement du maïs américain livré au Canada. Il suffit d'ajouter les marges fixes du transport depuis Thunder Bay pour obtenir les prix en vigueur au Québec et dans les Maritimes.

Source: Office canadien des Provenances

PORCS ABATTUS

le 6 septembre 1976

LA SEMAINE DERNIÈRE

Prix payés à Toronto

Porcs	65.30-66.40
moyenne	66.05
Truies	41.00
moyenne	41.00

Prix payés en Ontario

Porcs	63.80-66.60
moyenne	65.51
Truies	40.60-41.00
moyenne	40.78

Les prix ci-dessus sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de porcs de l'Ontario.

8 SEPTEMBRE 1976, LA TERRE DE CHEZ NOUS — PAGE 23

Les agriculteurs ne veulent pas entendre parler de zonage agricole. Ils ne voient plus ce qu'ils y gagneraient au change. Ils se découvrent ainsi spéculateurs au moment où les vrais spéculateurs cherchent une porte de sortie pour quitter un secteur où ils ont tel- bécois n'estime-t-il pas qu'il y a là anguille sous roche et que peut-être le vent a tourné? Mystère! Peut-il pourtant encore douter que les spéculateurs disposent de meilleures informations que lui? Ne s'est-il pas fait avoir assez souvent pour commencer à se méfier?

Les agriculteurs ne veulent pas entendre parler de zonage agricole. Ils ne voient plus ce qu'ils y gagneraient au change. Ils se découvrent ainsi spéculateurs au moment où les vrais spéculateurs cherchent une porte de sortie pour quitter un secteur où ils ont tel-

par André Charbonneau

lement exagéré dans le passé qu'ils n'ont plus rien à en attendre à l'avenir. Il ne faut pas en effet se faire d'illusion. Si jamais le gouvernement actuel adopte une loi de protection des sols arables, ce sera d'abord et avant tout au profit des financiers qui voudraient bien revaloriser des terres qui désormais ont plus de valeurs agricoles qu'urbaines.

La chose est bien connue: les sols agricoles déjà figés à des fins d'expansion urbaine combleraient les besoins des années 2,025. Ceux qui demeurent en culture n'auront donc de valeur spéculative qu'après cette date. Les agriculteurs misent donc en partant sur le mauvais cheval lorsqu'ils calculent tirer plus du potentiel urbain de leurs terres que de leurs virtualités agricoles. Ils ne réalisent pas que désormais on paiera plus cher pour un sol classé résolument agricole que pour un sol à vocation ambiguë.

Ils raisonnent ainsi à contretemps. En 1920, on leur expliquait que l'habitant était le seul à détenir en propre le seul bien qui restât aux mains des Canadiens français, la terre, et que l'urbain était à plaindre, lui qui dépendait du capital étranger. C'était l'époque où le capital monétaire allait de fait commencer à devenir au Québec un élément essentiel de la définition de la richesse individuelle. En 1976, tout laisse croire à l'agriculteur que le capital monétaire a plus d'importance que le capital foncier alors que par ailleurs tout indique au contraire que l'inverse se vérifiera.

En matière économique, la rareté crée la valeur. Jadis, les sols voués d'avance à l'expansion urbaine étaient rares. Il était naturel de cultiver quand tout le monde croyait sauver la nation en demeurant propriétaire des terres. Aujourd'hui, le territoire naturel d'expansion des villes a débordé le cadre des développements prévisibles. Ce qui prend de la valeur, c'est ce qui est devenu rare, c'est-à-dire, un sol résolument voué à l'agriculture. Puisqu'ils paient des prix chaque année de plus en plus exorbitants pour acheter un sol à culture, les agriculteurs devraient comprendre que demain on leur paiera encore davantage pour ce type de propriété devenu rare. (La valeur des sols sous spéculation est loin de croître aussi rapidement.)

Pourtant, les agriculteurs raisonnent comme leurs pères auraient dû raisonner il y a cinquante ans. Ils se mettent à découvrir les modèles urbains au moment où les citadins commencent à envier les avantages des campagnards. Malgré l'inflation, malgré la dévaluation constante de la monnaie, malgré que toute l'économie chancelle et que les seules valeurs sûres redeviennent foncières et agricoles, ils ne rêvent que de convertir en argent sonnante les biens fonciers que leur ont légués leurs pères. Seraient-ils condamnés à être d'éternels perdants?

Si l'Allemand, si le Japonais, si l'Américain a conclu qu'il n'avait rien à perdre mais tout à gagner en convertissant son avoir monétaire en espace agricole, pourquoi l'agriculteur qué-

bécois n'estime-t-il pas qu'il y a là anguille sous roche et que peut-être le vent a tourné? Mystère! Peut-il pourtant encore douter que les spéculateurs disposent de meilleures informations que lui? Ne s'est-il pas fait avoir assez souvent pour commencer à se mé-

Mais non, il continue à se fier à son réseau particulier d'information. Il connaît le cas d'un tel qui a fait fortune à cause de la spéculation. Mais il ignore que l'acheteur dans ce cas a multiplié par dix le prix de sa mise: il savait et si l'agriculteur avait su, il aurait attendu et multiplié lui aussi par dix son

profit. L'agriculteur est un spécialiste des sols, le spéculateur un spécialiste des placements. L'ironie de la situation actuelle, c'est que le spéculateur connaît très bien la valeur monétaire d'un sol agricole alors que le producteur est porté à le déprécier. Encore une fois le spéculateur risque de faire une piastre au détriment de l'agriculteur.

On objectera le cas des marginaux — comme si un gouvernement très près des intérêts des financiers n'aurait pas d'avance prévu de les englober dans la zone urbaine à développer. L'expérience devrait pourtant laisser entrevoir que les terres déclarées agri-

coles par un plan de sauvegarde de l'agriculture prendront de la valeur ou en reprendront, ne serait-ce que pour sauver les fonds de ceux qui, en spéculant, auraient pensé trop grand.

Pourquoi l'agriculteur s'acharne-t-il donc à ramer à contrecourant? Est-il né, nécessairement, pour un petit pain? Il perdait en 1920 en misant sur la valeur des biens fonciers plutôt que sur celle du capital monétaire. Il perdra désormais en optant pour la conversion monétaire alors que la propriété foncière agricole acquiert une plus-value. Pourquoi a-t-il tendance à toujours miser sur le mauvais cheval? Pourquoi?



le sol: ENTREPÔT IDÉAL DES ENGRAIS



c'est vraiment

Augmentez votre capacité d'entreposage avec une bonne fertilisation d'automne.

LA FERTILISATION D'AUTOMNE VOUS PERMET:

- 1- D'établir votre programme de cultures herbagères
 - 2- De préparer votre sol en vue d'un ensemencement hâtif au printemps '77.
 - 3- D'obtenir des rendements plus élevés de vos cultures
- NUTRITE VOUS OFFRE CET AUTOMNE:
- 1- Les engrais NUTRITE 3 et 5 étoiles qui contiennent en plus de N, P, K, du Calcium, Magnésium, Soufre et les éléments mineurs essentiels.
 - 2- Des approvisionnements faciles, le transport et l'épandage des engrais NUTRITE
 - 3- Un service rapide d'analyse du sol
 - 4- Une technique agronomique à l'avant-garde

PROGRAMME NUTRITE DE FERTILISATION D'AUTOMNE		
LUZERNIÈRES et prairies avec dominance de légumineuses.	NUTRITE 0-15-25 ***	QTÉ. 300 lb./acre
N.B. La fertilisation d'automne de la luzerne et autres légumineuses élève le niveau des réserves nutritives des plantes et accroît leur résistance contre les rigueurs de l'hiver.		
POUR ENSEMENCEMENT PRINTEMPS 1977.		
LUZERNIÈRES	NUTRITE 0-15-25 ***	QTÉ. 300 lb./acre
MAÏS	NUTRITE 0-15-25 ***	QTÉ. 300 lb./acre
	0-15-30	300 lb./acre



GENSTAR Chimie

Genstar Chimie Limitée

Montréal - St-Arsène - Ste. Foy - Ste. Rosalie - Victoriaville